No 32737 – 104e année – J.A.

Fr. 1.–

Lundi 1er octobre 1984

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 21 11 35
Télex 95 2114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

0 opinion

Multinationale en péril ?

«La mafia à genou» ? Comme l'affirme le «Corriere della Sera».

N'exagérons pas !

Un ancien illustre parrain, Tommaso Buscetta, a rompu la loi du silence, la fameuse «omerta». A la suite de ses révélations: 366 mandats d'arrêt, une centaine d'arrestations. Du beau travail !

Mais que pouvait réellement révéler Buscetta ?

On sait qu'il avait ses entrées à la Datra srl, via Larga 13, près de la place du Dôme à Milan. Branche: l'import-export. Spécialité: le lait en poudre pour les nouveau-nés. Soupçon: la commercialisation de l'héroïne fabriquée en Sicile.

Mais Buscetta, depuis longtemps, n'est plus qu'un simple chef de service. Les parrains n'existent plus aujourd'hui. Ce sont de véritables patrons. Ils ont formé une véritable multinationale, dont les dirigeants appartiennent aux clans Inzerillo ou Gambino. Ils règnent sur une multitude de sociétés et de banques.

Tous ceux qui ont voulu combattre la mafia sérieusement, de Boris Giuliano, chef de la «Squadra mobile» de Palerme, au général Dalla Chiesa, en passant par le communiste Pio La Torre, ont commencé par s'occuper des instituts de crédit. Ils ont tous été assassinés...

Or donc, les fonctions de Buscetta, homme de la mafia de papa ou de grand-papa, lui ont-elles permis de savoir vraiment qui tiraient les ficelles ? En partie peut-être.

Mais le plus vraisemblable, c'est que les éclaircissements fournis ne parviendront qu'à faire arrêter quelques chefs, dont les procès s'enliseront.

Les forces qui soutiennent la mafia sicilienne, la camorra napolitaine et la «ndrangheta» calabraise sont énormes et diffuses. A droite, à gauche, au centre. Se cachant sous le couvert du libéralisme, du progrès, de l'honorabilité ou du commerce dynamique.

Ce sont elles qui ont introduit les mesures qui réduisent la longueur de la préventive. Une excellente initiative pour les petits délinquants, une catastrophe pour combattre les grands crimes.

Ce sont elles aussi qui ont transformé les «mafiosi» en «touristes d'Etat», en disséminant dans toute la Péninsule, en prison ou en liberté conditionnelle, les chefs et les sous-chefs de la mafia et de la camorra.

► Page 2 *Willy BRANDT*

CTMN TENNIS SQUASH TOUTE L'ANNEE

LA CHASSE AU CTMN
du 2 au 14 octobre

Civet de sanglier
Médaillons de chevreuil Grand-Veneur
Entrecôte de cerf Couchoise
Entrecôte de sanglier aux Cinq Baies
Cailles Vigneronne
avec garniture

Rue Louis-Chevrolet 50
Tél. 039/26.51.52

24819

En Italie et aux Etats-Unis
Vaste opération antimafia

La vaste opération déclenchée contre la mafia grâce aux aveux d'un ancien mafioso emprisonné, Tommaso Buscetta, s'est étendue aux Etats-Unis tandis que des milliers d'enquêteurs poursuivaient leur chasse à l'homme dans toute l'Italie, ont déclaré hier des responsables de la police péninsulaire.

Selon la presse, c'est la plus importante opération antimafia jamais déclenchée en Italie depuis les aveux du gangster Joe Valachi devant une commission du Sénat américain en 1963.

Deux suspects, Gaetano Scavone, à gauche et Andrea Girolamo sont arrêtés à Palerme. (Bélino AP)

Des magistrats ont délivré vendredi des mandats d'arrêt contre 366 membres du milieu à la suite des aveux de Buscetta, récemment extradé du Brésil vers l'Italie.

Hier après-midi, les policiers avaient appréhendé 58 mafiosi à l'échelle nationale et délivré des mandats d'arrêt contre 160 autres déjà emprisonnés pour divers crimes et délits.

Parmi les gangsters recherchés et interpellés, figure Giuseppe Greco, un dirigeant notoire de la mafia condamné par contumace pour le meurtre en 1983 du juge Rocco Chinicci impliqué dans la lutte contre le «crime organisé».

Plusieurs villes américaines se sont jointes aux recherches pour retrouver des membres, d'après les aveux de Buscetta, ayant participé aux activités de la mafia – notamment trafic de drogue et meurtre de plus de cent personnes dans la région de Palerme ces 14 dernières années – ont déclaré des responsables de la police qui ont requis l'anonymat.

Les enquêteurs, ont-ils dit, espèrent que l'opération italo-américaine permettra de démanteler les liens existant entre la «Cosa Nostra», la mafia américaine et le milieu sicilien.

En Sicile, plusieurs secteurs de Palerme étaient toujours bouclés hier par les forces de police pour la deuxième journée consécutive.

► Page 2

Procès d'extrémistes musulmans
Le Caire: une certaine clémence

– par Maurice GUINDI –

Cent sept extrémistes musulmans ont été condamnés hier à des peines allant jusqu'aux travaux forcés à perpétuité, mais le tribunal a acquitté plus de la moitié de ceux – 174 – qui étaient poursuivis pour avoir tenté de renverser le régime après l'assassinat du président Sadate en 1981.

Parmi les personnes acquittées au terme de ce procès commencé en 1982 figure Omar Abdel-Rahman, un cheik aveugle qui avait déjà été reconnu il y a trois ans innocent de toute participation dans cet assassinat.

Dès l'annonce des verdicts, des amis et des parents des accusés, dont la mère du lieutenant Khaled El-Islambouly, présenté comme le chef de ceux qui tuèrent l'ancien chef de l'Etat le 6 octobre 1981, sont sortis du tribunal en criant «oui à l'Islam», «non à l'Amérique, non à Israël».

► Page 2

Des femmes expriment leur joie après l'énoncé du verdict. (Bélino AP)

USA-URSS: «Garder le contact!»

M. Gromyko photographié après sa rencontre avec M. George Shultz: «Doucement les basses!» (Bélino AP)

Les huit heures et demie d'entretiens entre M. Andrei Gromyko et les dirigeants américains ont ouvert la voie à un nouveau dialogue américano-soviétique, qui pourrait aboutir à des progrès sur la question du désarmement, estimait-on dimanche de source américaine autorisée.

Apparemment, leur seul résultat concret a été la décision de «garder le contact» tant avec le président Reagan qu'avec le secrétaire d'Etat George Shultz.

Aucune des deux parties n'a cependant changé d'avis quant aux négociations sur les armes nucléaires et les points de désaccord restent les mêmes.

Cependant, M. Reagan a abandonné l'agressivité qui a toujours caractérisé ses prises de position concernant Moscou. Le Kremlin, de son côté, est sorti de l'isolement dans lequel il se cantonnait et s'entretient avec Washington du contrôle des armements.

Les observateurs prévoient maintenant une période de réflexion de part et d'autre.

Il n'y avait, avant la semaine dernière, plus de contacts à haut niveau entre les grands, et ce depuis longtemps, puisque la rencontre avec M. Gromyko, vendredi, était la première du président Reagan avec un responsable du Kremlin.

Quant à M. Shultz, il ne s'est jamais rendu à Moscou en tant que secrétaire d'Etat, et son dernier contact avec M. Gromyko remonte au mois de janvier.

Manifestement, l'épineux problème du désarmement, auquel M. Reagan a fait samedi directement allusion dans une allocution radiodiffusée, a été au cœur des débats.

«Je trouve très positif, estime un haut fonctionnaire de Washington, qu'il y ait eu un tel échange de vues sur ce sujet, après une période pendant laquelle l'Union soviétique semblait refuser d'évoquer la question des armes nucléaires.»

► Page 2

M météo

Ouest et nord-ouest de la Suisse: le ciel sera le plus souvent très nuageux et des pluies intermittentes se produiront, la limite des chutes de neige s'abaissant de 2800 vers 2200 mètres.

Valais, centre et est de la Suisse, Grisons: nébulosité changeante.

Sud des Alpes: quelques précipitations.

Evolution probable jusqu'à vendredi: temps instable avec des pluies intermittentes.

Lundi 1er octobrte 1984
40e semaine, 275e jour
Fêtes à souhaiter: Rémi, Thérèse

	Lundi	Mardi
Lever du soleil	6 h. 31	6 h. 32
Coucher du soleil	18 h. 12	18 h. 10
Lever de la lune	14 h. 30	15 h. 13
Coucher de la lune	22 h. 18	23 h. 18

S sommaire

Aviation militaire
Où sommes-nous, où allons-nous ?
SUISSE Page 4

SPORTS

FOOTBALL. – Un point pour des Chaux-de-Fonniers remarquables à Saint-Gall; nouvelle victoire-fleuve du Locle.

HOCKEY SUR GLACE. – Laborieuse victoire du HC Bienne.

TENNIS. – Finale inédite en Coupe Davis.

CYCLISME. – Hinault-Moser souverains au Baracchi.

AUTOMOBILISME. – Le Rallye du Vin n'a rien changé au championnat suisse des rallyes.

Lire en pages 9, 10, 11, 13 et 14

R région 2e cahier

Mille sept cents Chaux-de-Fonniers à Winterthour

PAGE 15

MONDE

E entre autres

L'Ecole du changement

A son palmarès: Pinochet, Somoza, les Argentins Videla et Viola.

Les plus célèbres parmi quelques dizaines de milliers qui ont passé au filtre de l'Ecole des Amériques, le plus important centre de formation militaire du continent latino-américain sous contrôle de l'armée US.

Installé au Panama, le fer de lance du pouvoir américain dans la région s'est brisé contre la détermination panaméenne. Le président Jorge Illueca s'était en effet prononcé pour le transfert de cette base sous son contrôle dès le 1er octobre, et ce en dépit des efforts de l'administration US afin de négocier cette décision.

En vain. Qu'à cela ne tienne, le centre a été déplacé au Honduras.

Le fait significatif ne réside pourtant pas, ainsi que certains choisiront de le souligner, dans l'existence – ou l'inexistence – de ce centre, étant admis communément que les grandes puissances gèrent leurs zones d'influence.

Nœud de l'affaire: la fermeté dont Panama a fait preuve.

Car tenir tête et imposer son point de vue à un interlocuteur dont le moins que l'on puisse dire est qu'il est un partenaire privilégié sur le plan des échanges commerciaux (exportations et importations), voire le partenaire sans lequel Panama ne serait plus grand chose, économiquement, n'incarne pas uniquement une preuve de courage politique.

Cette rigueur témoigne également, dans le contexte centre-américain, d'une possible redéfinition des rapports unissant les USA et ses alliés, désireux de ne pas cautionner exagérément la politique américaine dans la région.

L'ère des rapports de force – imbrications économique et militaire – change peut-être.

Au profit de relations entre Etats adultes.

Pascal-A. BRANDT

Chef terroriste de l'ETA arrêté à Biarritz

Thomas Linaza Etcheverria, 28 ans, important responsable présumé des commandos «Action» de l'ETA arrêté samedi à Biarritz, a été présenté au Parquet de Bayonne hier, inculpé et écroué à la maison d'arrêt de cette ville.

A Madrid, le ministère de l'Intérieur a fait savoir que le gouvernement espagnol va demander une nouvelle fois à la France l'extradition du séparatiste basque, accusé en Espagne de l'assassinat d'un conseiller municipal franquiste à la mairie d'Irun en 1977, d'un attentat à l'explosif contre une centrale nucléaire près de Bilbao, et de l'attaque d'un convoi militaire qui a coûté la vie à six soldats espagnols et à deux militaires de l'ETA.

En 1981, Thomas Linaza Etcheverria avait déjà été arrêté en France et les autorités françaises avaient refusé son extradition. Il avait alors été assigné à résidence à Périgueux, d'où il avait disparu.

Il a été inculpé hier de détention et port d'armes de première catégorie: lors de son arrestation, il était en possession d'un revolver de gros calibre 9 mm. Il se trouvait en outre en situation irrégulière sur le sol français puisque, étant assigné à résidence, il aurait dû se rendre quotidiennement au commissariat de Périgueux, ce qu'il ne faisait plus depuis mai 1982, vivant dans la clandestinité.

La police espagnole le tient pour un important responsable des commandos «Action» de l'ETA. Son arrestation, samedi en début d'après-midi par les policiers de l'antenne bayonnaise du SRPJ de Bordeaux, a eu lieu alors qu'il circulait en voiture en compagnie d'un homme et d'une femme dans le quartier du Reptoul à Biarritz.

Le véhicule a été pris en chasse et au terme d'une course-poursuite, la voiture des Basques a été coïncée contre un trottoir. Les deux personnes qui accompagnaient Thomas Linaza Etcheverria étaient en situation régulière.

Quant aux trois militants séparatistes basques extradés par le gouvernement français, ils sont toujours à l'Hôpital de la prison de Carabanchel à Madrid, où ils se remettent des 46 jours de grève de la faim observés à la prison de Fresnes. Accusés d'avoir tué neuf policiers, ils doivent être jugés à une date qui n'a pas encore été annoncée.

Samedi soir, une centaine de personnes ont manifesté à Bayonne pour protester contre les extraditions. Il y a eu plusieurs interpellations. (ap)

Aide nord-coréenne à la Corée du Sud

Quatre navires nord-coréens transportant quelque 50.000 tonnes de ciment au titre de l'aide humanitaire aux victimes des inondations du début de septembre en Corée du Sud, ont accosté hier dans le port d'Inchon, à 30 kilomètres à l'ouest de Séoul.

Quatre autres navires nord-coréens étaient attendus à Puk-Pyung, sur la côte est, pour livrer 35.000 tonnes de ciment. Cependant, des centaines de camions nord-coréens arrivaient hier, pour le second jour consécutif, à Panmunjom pour y livrer 7200 tonnes de riz, 500.000 mètres de tissu et 759 caisses de produits médicaux. (ats, afp)

Régie Renault
Epreuve de force CGT - direction

Alors que les usines de Douai, Cleon et Sandouville étaient toujours en grève, la CGT a engagé dimanche l'épreuve de force avec la direction de la Régie Renault en appelant l'ensemble des salariés du groupe (102.000) à «réagir» dès lundi, sans toutefois que soient précisés les types d'action à mener.

Vendredi, le secrétaire de la fédération de la métallurgie CGT, M. André Sainjon, avait déjà haussé le ton en lançant un ultimatum à la direction, lui demandant d'ouvrir des négociations sur les revendications des syndicats CGT, CFDT et FO (prime de 300 francs français, libre choix de la cinquième semaine de congés payés et prime triemestrielle) dès le week-end. Pour réponse, la régie avait réaffirmé samedi son «engagement à ouvrir des négociations tant sur les salaires, et ce dès le 4 octobre, que sur l'emploi». Le PDG de Renault, M. Bernard Hanon, a en effet annoncé 15.300 suppressions d'emploi dans le groupe d'ici à la fin 1986. Les supPressions d'emplois seraient effectuées par des pré-retraites, des aides au retour et des congés-reconversion. (ap)

Le Caire: une certaine clémence

Page 1 ◄

L'accusation avait demandé la peine de mort pour 299 des 302 accusés.

Seize ont été condamnés aux travaux forcés à perpétuité, dont un officier supérieur, le lieutenant colonel Abboud El-Zomor, ancien responsable des services de renseignements, 13 à 15 ans de réclusion, sept à dix ans, 21 ans à sept ans, 19 à cinq ans, 29 à trois ans et deux à deux ans. Le tribunal n'a pas pris de décision pour 19 personnes encore en fuite. Enfin, deux accusés sont morts depuis le début du procès.

Les accusés, qui appartiendraient à l'organisation «Djihad» liée à la mort de Sadate, étaient poursuivis pour leur participation dans les émeutes qui agitèrent la ville d'Assiout, dans le sud du pays, deux jours après l'assassinat de l'ancien président. Officiellement, ces affrontements firent 87 morts, dont 66 policiers, et 156 blessés. Pour l'accusation, ces émeutes devaient donner le signal d'un soulèvement général et du remplacement du régime par un régime intégriste calqué sur le modèle iranien.

Les verdicts doivent encore être approuvés par le président Hosni Moubarak

Dix-neuf accusés avaient été jugés pour l'assassinat de l'ancien chef de l'Etat, deux furent acquittés et 17 condamnés à des peines de prison allant jusqu'à la perpétuité. Cinq autres extrémistes furent exécutés.

L'organisation clandestine «Djihad» («Guerre Sainte») n'aurait pas de relations directes avcec la «Djihad Islamique» libanaise qui a revendiqué la responsabilité des attaques sanglantes contre les contingents français et américains de la force multinationale à Beyrouth. (AP)

En bref

● **BASSORAH.** – Vingt divisions iraniennes sont massées sur le front sud de la guerre du Golfe, en vue d'une offensive qui pourrait décider de l'issue du conflit, a affirmé le général Abed al-Rachid, commandant du troisième corps d'armée irakien.

● **FULDA.** – Plusieurs milliers de pacifistes, 20.000 selon la police et 30.000 selon les organisateurs, ont formé samedi à Fulda (centre-est de la RFA) et dans sa région une «toile humaine» pour protester contre les armements et les manœuvres militaires.

● **CANNES.** – Trois cent dix mille dollars en fausses coupures ont été saisis par la police de Nice qui a arrêté quatre faux-monnayeurs travaillant pour une petite imprimerie proche de Cannes.

● **KHARTOUM.** – Le président Noumeiry a annoncé la levée de l'état d'urgence imposé au Soudan il y a cinq mois.

● **LONDRES.** – Plus de cent enfants des soldats et des civils qui ont participé aux tests atomiques des années 50 sont morts ou étaient handicapés mentaux ou moteur, a rapporté le «Sunday People».

● **ISLAMABAD.** – La coalition de la résistance afghane «Moudjahiddine de l'unité islamique» a annoncé qu'elle était prête à relâcher un nombre non précisé de prisonniers soviétiques en échange de la libération du dissident soviétique Sakharov et de sa femme.

● **TRIPOLI.** – Le GUNT (Gouvernement d'union nationale de transition de l'ex-président Goukouni Oueddeye) affirme que les Libyens ont évacué la palmeraie de Faya Largeau et que ses propres forces prendront d'assaut N'Djamena, dès le départ des Français.

● **MOSCOU.** – Le dernier tronçon de la deuxième ligne ferroviaire trans-sibérienne est terminé.

USA-URSS: «Garder le contact!»

Page 1 ◄

Cependant, personne ne se risque à prévoir quand Moscou pourrait revenir à la table de négociations sur les missiles à moyenne portée. Ni même si une telle éventualité est envisageable. Les Soviétiques se sont retirés des négociations en 1983, après que les Etats-Unis eurent entamé le déploiement de nouveaux missiles nucléaires en Europe occidentale.

Dans son discours aux Nations Unies, M. Gromyko a très nettement rappelé la position du Kremlin: pas question de négocier tant que les Etats-Unis refusent de retirer les «obstacles» qu'ils ont eux-mêmes placés, c'est-à-dire tant qu'ils ne mettent pas fin au déploiement des missiles Cruise et Persking-2 en Europe occidentale.

Quant aux Américains, ils se refusent à toute concession. Selon les analystes, cependant, ils serait éventuellement possible de faire repartir les négociations en liant la question des missiles à celle des armes spatiales.

C'est ce qu'avait tenté de faire l'administration Reagan en acceptant l'invitation de Mouscou aux entretiens de Vienne sur les armes spatiales. Cependant ceux-ci n'ont pas eu lieu, chacune des deux parties accusant l'autre de poser des conditions préalables. (ats, reuter)

Vaste opération antimafia

Page 1 ◄

Buscetta, rompant avec la loi du silence ou «omerta» en vigueur dans la mafia, pour venger la mort de sept membres de sa famille par une bande rivale, a livré l'identité de plusieurs éminents hommes politiques de Palerme et autres villes ayant des implications avec la mafia. Les autorités auraient déjà conduit des enquêtes secrètes sur certaines de ces personnalités.

D'après la presse et la RAI, les personnalités données par Buscetta sont impliquées dans 120 meurtres non élucidés. Il a également donné le nom de mafiosi qui ont contribué à organiser le meurtre du général Carlo Alberto Dalla Chiesa, alors le plus haut responsable italien de la lutte antimafia, abattu avec son épouse en septembre 1982 à Palerme.

Buscetta a déjà effectué au moins deux séjours dans des prisons de haute sécurité depuis qu'il a été extradé du Brésil le 15 juillet. Il est accusé de trafic de drogue et d'association de malfaiteurs. Il avait été arrêté à Rio de Janeiro en possession d'un faux passeport.

Le gangster, qui a tenté de se suicider peu après son arrestation, serait l'un des plus importants agents de liaison entre l'Amérique du Sud et l'Europe et les Etats-Unis pour le trafic de drogue et notamment de cocaïne.

La mafia sicilienne est le fournisseur numéro 1 d'héroïne pour le Canada et le nord-est des Etats-Unis, (ap)

● **ALGER.** – Un conseiller du roi marocain Hassan II, M. Guedira, a été reçu par le président algérien Chadli.

A Bruxelles
Le Pen chahuté

M. Jean-Marie Le Pen, chef du Front national, s'est fait chahuter vendredi soir à Bruxelles, où le leader français de l'extrême-droite prenait part à un dîner privé.

Une trentaine de policiers ont été blessés au cours des bagarres qui ont éclaté entre les forces de l'ordre et des centaines de manifestants qui lançaient des pavés contre les vitres de la salle où se tenait M. Le Pen, dont la présence était ressentie comme une provocation. (ats)

Situation au Proche-Orient
Damas, plaque tournante

Des responsables syriens ont rencontré hier à Damas des dirigeants de pays arabes opposés à la reprise des relations jordano-égyptiennes, tandis qu'on apprenait que, à Beyrouth, Syriens et Israéliens divergeaient toujours sur le retrait des forces étrangères du Liban.

La divergence essentielle qui fait obstacle au retrait des troupes étrangères du Liban porte, semble-t-il, sur la question de savoir qui, de l'armée du Liban ou d'une milice soutenue par les Israéliens, prendra la relève des postes laissés vacants par l'armée israélienne.

A Damas, le président Assad, dont le gouvernement a condamné la reprise des relations entre la Jordanie et l'Egypte, a rencontré le général Boubakr Younes, commandant en chef de forces armées de Libye, qui est également farouchement opposée au rapprochement égypto-jordanien.

Mohammed Sharif Massaediyyeh, secrétaire du FLN, est également arrivé à Damas hier pour avoir des entretiens avec des responsables syriens. L'Algérie a également critiqué la démarche jordanienne, bien que moins violemment que la Syyrie et la Libye.

Selon l'agence syrienne SANA, le général Younes s'est entretrenu avec le président Assad et le général Mustafa Tlass, ministre syrien de la Défense, mais rien n'a filtré sur la teneur de leurs entretiens. (ap)

Costa-Rica : conférence sur l'Amérique centrale
La CEE accroît son aide financière

Les ministres des Affaires étrangères européens ont achevé samedi leur conférence à San José de Costa-Rica avec leur collègues latino-américains en promettant de coopérer à l'effort de paix en Amérique centrale (plan de Contadora), mais ils n'ont consenti qu'une augmentation symbolique de leur aide financière à cette région.

Dans leur communiqué final, les 21 ministres ont passé outre implicitement à une suggestion américaine, en incluant le Nicaragua dans la liste des bénéficiaires potentiels de l'aide européenne.

Avant leur réunion, les Etats-Unis avaient demandé aux ministres européens de ne rien faire qui «conduise à une aide accrue ou a un soutien politique» du gouvernement sandiniste.

Le communiqué ne fixe aucune somme précise en dollars pour l'aide à l'Amérique centrale, mais M. Pisani, commissaire européen, devait par la suite citer le chiffre de 45 millions de dollars pour 1985. L'an dernier les Dix de la CEE ont donné légèrement plus de 30 millions de dollars (hormis les fonds provenant d'accords bilatéraux).

Comment la nouvelle somme sera-t-elle distribuée? Le communiqué ne le précise pas, mais on indiquait de source britannique que ce serait par la banque d'Amérique centrale pour l'intégration économique. La banque accorderait des crédits pour des projets de développement dans la région, chaque prêt devant être approuvé par la Commission exécutive de la CEE à Bruxelles.

Malgré la discrétion du communiqué sur ce sujet, les ministres de part et d'autre de l'Atlantique ont salué la conférence comme un succès. Avant l'ouverture, le Mexique avait suggéré que les Européens apportent jusqu'à 500 millions de dollars d'aide nouvelle.

Les ministres expriment dans leur communiqué leur soutien au plan de paix de Contadora, Mais, tout en promettant l'appui de la CEE pour la réalisation de ce plan, le communiqué n'évoque qu'en termes généraux les 21 points de ce plan patronné par le Mexique, le Venezuela, la Colombie et Panama. (ap)

opinion

Page 1 ◄

Multinationale en péril ?

Ils sont ainsi aptes à avoir un œil partout et peuvent poursuivre tranquillement leur travail à l'ombre, en commandant souvent les bureaucrates chargés de les surveiller.

Ce sont elles enfin qui s'unissent pour réclamer à grands coups de gueule et de crises de conscience suraiguës les notoires de la «malavita» qui demeurent trop longtemps dans des établissements pénitentiaires.

Certes, nombreux sont ceux qui ont été manipulés sans s'en rendre compte et qui ont favorisé les gangsters par bêtise, par aveuglement. Mais le fait est là.

Au point qu'on en est arrivé à entendre le responsable de la section «justice» du PCI, Luciano Violante, proclamer: «La défense des droits fondamentaux des citoyens (le droit à ne pas être tué, par exemple, s'écrit contre la mafia) passe à travers la répression pénale».

Mais cette répression pénale, qui pourrait renverser une série d'équilibres politiques délicats et causer peut-être un véritable raz-de-marée, la veut-on en haut lieu ? Malgré les aveux de Buscetta, les interventions de l'Eglise, la mort du général Dalla Chiesa ? A-t-on même le pouvoir de le vouloir ?

Willy BRANDT

Mardi 2 octobre à 20 h.

Match amical

THOUNE

LA CHAUX-DE-FONDS

INTER MEUBLES
Mieux servis et plus avantageux
Place Neuve 2-4, ✆ 039/28 52 81, La Chaux-de-Fonds
SOYEZ OK

Hôtel Fleur-de-Lys
Trattoria Toscana
Restauration soignée jusqu'à 23 h.
✆ 039/23 37 31

CLINIQUE GÉNÉRALE DES FORGES
Numa-Droz 208
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 95 66

BIERI & GRISONI S.A.
Entreprise de construction
Département TER
Transformation - Entretien - Rénovation
La Chaux-de-Fonds
039/26 02 02

Bolomey
Revêtements de sols
Moquette, lino, plastique
Ormes 32
✆ 039/26 03 26
La Chaux-de-Fonds

Iberli
JL. Gonzales
OPTICIEN
Léopold-Robert 15

V.A.C
RENE JUNOD SA
115, avenue Léopold-Robert
La Chaux-de-Fonds
Articles de ménage - Tapis - Rideaux - Radio - TV - Hi-Fi - Photo - Ciné - Maroquinerie - Horlogerie - Bijouterie, etc.
V.A.C AMEUBLEMENT
130, rue des Crêtets - La Chaux-de-Fonds
Ouvert tous les jours, fermé le lundi matin

Contingent 1984-1985

Entraîneur:
Jan Soukup
(Tchécoslovaquie)

Gardiens:
20 Alain Amez-Droz
22 Patrick Tanner

Défenseurs:
2 Pierre-Alain Amez-Droz
5 Didier Siegrist
6 *Michel Seydoux*
8 Thierry Gobat

Attaquants:
10 Frédy Marti
12 Jacky Bader
13 Philippe Mouche
14 Ralph Droz
15 *Jean-Daniel Vuille*
16 Laurent Stehlin
18 Jean-Bernard Dubois
21 Markus Rettenmund
23 Christian Caporosso
24 Jacques Mauron

Carrosserie des Grandes-Crosettes
Travail de qualité
✆ 039/23 14 85

Renault
Mercedes
Garage
P. Ruckstuhl SA
F.-Courvoisier 54
✆ 039/28 44 44

VideoShop
H. Benninger
Vente - Location - TV
Vidéo - Cassettes
Progrès 2a
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/28 20 28

Entrée gratuite pour tous les jeunes jusqu'à 15 ans (contrôle)

LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE...
LA SEMEUSE

Transports multibennes
R. TANNER
039/28 78 28
2300 La Chaux-de-Fonds
Rue de l'Hôtel-de-Ville 122

Chaussures ville et sport
J. KURTH SA
Place du Marché
Rue Neuve 4

adescap

TAXIS BLEUS
26 91 91
Radio-téléphone
Ville et extérieur
Jour et nuit
M. et Mme André Godin

JUNIORS ÉLITE, groupe B ouest
Mercredi 3 octobre, à 20 h. 15
LAUSANNE
Premier match du Championnat de la 1re équipe mardi 16 octobre, à 20 h.
VILLARS

Coop City
La Chaux-de-Fonds
le magasin des sportifs

EB
Eugenio Beffa
Vernis, couleurs, papiers peints
Carrosserie, outillage
La Chaux-de-Fonds,
✆ 039/23 08 33

AF Discount du Marché
Appareils ménagers
Agencement de cuisines
✆ 039/28 40 33
Marché 6, La Chaux-de-Fonds

PEUGEOT 205
ENTILLES SA
Garage et carrosserie
La Chaux-de-Fonds
✆ 039/26 42 42
Le Locle
✆ 039/31 37 37

Liste des points de vente des billets HC:
Bar Le Rallye, Léopold-Robert 80
A. Racheter, Tabacs, Fritz-Courvoisier 2
Buvette de la patinoire

CSZ Carrosserie du Sentier
J.-L. Zosso
Réparations transformations
peintures au four catalyseur
Ronde 21a, 039/23 93 33

SUISSE

Rapport des troupes d'aviation et de DCA
Où en sommes-nous, où allons-nous?

Pour réaliser l'objectif de renforcement de notre défense aérienne, il faudra en priorité acquérir, au début des années 90, un nouveau chasseur, en remplacement des Hunter qui auront alors 30 ans. Il conviendra également et impérativement, dans le domaine de la guerre électronique, de prendre les mesures propres à renforcer et à améliorer les systèmes dont notre aviation et notre DCA disposent aujourd'hui.

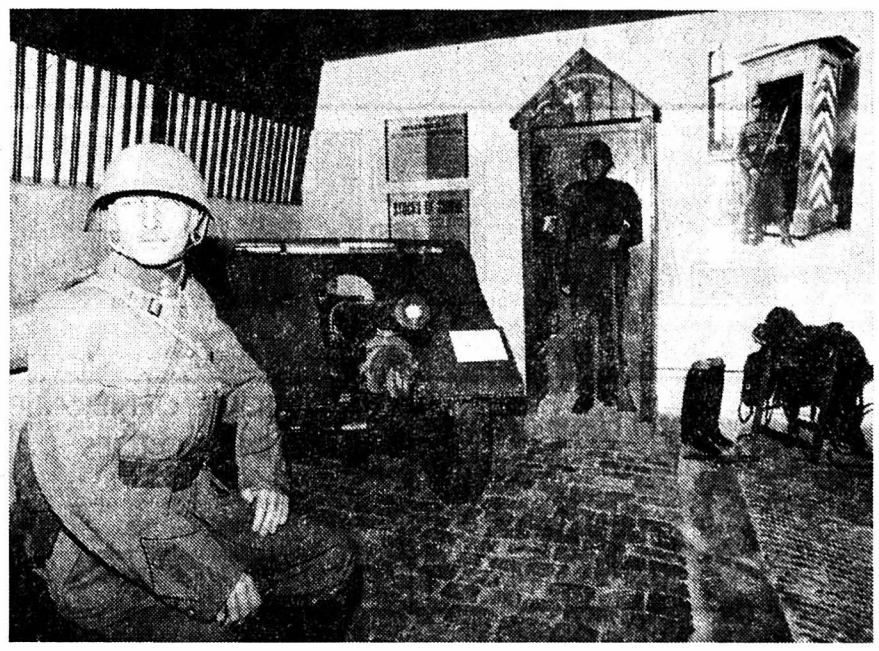
Ces priorités ont été énumérées samedi à Berne par le commandant de corps Ernst Wyler, commandant des troupes d'aviation et de DCA, à l'occasion du rapport de corps des troupes ADCA. Le chef du Département militaire, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz faisait partie des invités d'honneur, représentants des autorités civiles et militaires qui avaient été conviées à cette manifestation.

Le rapport des troupes d'aviation et de DCA était placé cette année sous le thème «Où en sommes-nous, où allons-nous?». Les différents orateurs ont fait le point de la situation sur la mission, les moyens, l'engagement des troupes ADCA, sur l'instruction de ces troupes et sur l'évolution et les tendances dans la logistique. Le commandant de corps Wyler a souligné à quel point il importe, dans le domaine de l'aviation et de la DCA, de suivre l'évolution de la technologie. Il n'a pas caché que les prochaines acquisitions destinées à ses troupes coûteront aussi cher que le programme d'acquisition du char Léopard.

Selon le commandant de corps Wyler, il faut éviter de grosses fluctuations ou des ajournements prolongés de projets d'acquisition, sous peine de provoquer des retards qualitatifs et techniques qui ne peuvent plus être rattrapés. Notre situation est la même que celle de Swissair, a-t-il dit. Si une modernisation continuelle n'est pas assurée, la capacité de concurrence diminue et l'existence de la société est menacée. Mais il n'y a pas que la technique, il y a aussi les hommes: le commandant Wyler a souligné l'importance de l'homme sans lequel l'acquisition de matériel coûteux ne serait qu'investissements inutilisables.

Pour sa part, le conseiller fédéral Jean- Pascal Delamuraz a une nouvelle foissouligné le caractère indispensable de notre Défense nationale. Il a énergiquement rejeté les thèses des milieux pacifistes et de ceux qui voudraient supprimer l'armée. Selon M. Delamuraz, notre Défense nationale repose sur trois piliers: l'armée de milice bien instruite et préparée, l'armement nécessaire et non pas idéal et la confiance de la population en ses autorités.

Au château de Penthes
Nouveau Musée militaire genevois



En fin de semaine, à Genève, a été inauguré le nouveau Musée militaire genevois. Il a été installé dans les anciens communs du château de Penthes, qui abrite également le Musée des Suisses de l'étranger. Notre photo Keystone montre une salle réservée à l'époque 1939-1945.

Lausanne: opposition aux démolisseurs

Les opposants au plan d'extension «Jumelles-Chaudron» ont récolté quelque 7000 signatures de citoyens qu'ils ont remis au greffe municipal de Lausanne. Le référendum communal a donc abouti et les Lausannois devront se prononcer bientôt, pour la troisième fois en moins d'un an, sur un projet urbanistique contesté dans le centre-ville.

Cette fois, l'enjeu de la bataille est l'avenir du quartier des Terreaux, entre la place Bel Air et la Place Chaudron. Le législatif communal avait approuvé le 4 septembre ce plan d'extension et donc la disparition des bâtiments existants. Il avait ainsi donné son feu vert au projet du promoteur bernois Victor Kleinert qui désire construire à cet endroit un grand centre commercial, un parking, des bureaux et des logements. Le Comité d'opposition rejette ce qu'il appelle le «gigantisme» et cet «urbanisme dépassé». Il plaide pour une restructuration moins radicale du quartier où l'on trouve actuellement des appartements à loyers modérés et de nombreux locaux artisanaux.

La votation devrait avoir lieu les 27 et 28 octobre prochain. (ats)

Mauvais parcage à Zurich
Ballons rouges

Les associations d'habitants du quartier zurichois de Seefeld ont fait preuve d'originalité dans leur façon de réagir au flot croissant de la circulation. Les représentants de ces associations ont en effet accroché dimanche des ballons rouges aux véhicules mal parqués à proximité de l'exposition «Phänomena», avec cette inscription: «Je gêne». Les 500 ballons qui étaient à leur disposition ont été distribués en deux heures à peine. (ats)

Chômage partiel au mois d'août
Baisse masculine, augmentation féminine

Deux cent quatre entreprises contre 222 le mois précédent ont annoncé des réductions de l'horaire de travail en août 1984, indiquait mercredi l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT). Pour l'ensemble de la Suisse, le nombre des travailleurs touchés par des réductions d'horaire s'est élevé à 2198, soit un recul de 1723 personnes par rapport à juillet. Quant aux heures perdues, elles se sont chiffrées à 111.000 contre 103.000 le mois précédent.

Si le chômage partiel global a reculé, en revanche 162 femmes de plus qu'en juillet ont été affectées alors que le chômage partiel masculin a reculé de 334 unités.

La statistique des réductions de l'horaire de travail comprend les entreprises et les travailleurs touchés par une réduction temporaire de l'horaire de travail ou par une cessation temporaire complète de l'activité, mais sans que les rapports de travail soient rompus entre l'employeur et le travailleur. En raison de l'adaptation des définitions et des méthodes d'enquête qu'a entraîné la nouvelle loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (LACI) dès le 1er janvier 1984, une comparaison avec les chiffres de l'ancienne statistique du chômage partiel ne peut se faire que de façon restreinte, fait remarquer l'OFIAMT.

Soixante-trois entreprises (28 en juillet) soit quelque 900 travailleurs (300), ont été touchés par des pertes de travail pour cause d'intempéries. Les heures perdues pour cette raison sont passées de 3900 en juillet à 9300 en août.

Quant aux licenciements pour motifs économiques, ils se sont élevés à 186 (124 hommes et 62 femmes) contre 226 le mois précédent. En outre, des résiliations de contrats de travail ont été signifiées pour une date ultérieure à 560 personnes (392 hommes et 168 femmes), soit une augmentation de 304 par rapport à juillet 1984, et de 7 par rapport à août 1983. (ats)

Martigny: première visite officielle d'Otto Stich en Suisse romande

Le conseiller fédéral Otto Stich a effectué samedi sa première visite officielle en Suisse romande, à l'invitation du Comptoir de Martigny. Une occasion pour le grand argentier de la Confédération de donner son point de vue sur l'état des relations financières entre Berne et les cantons de montagne, et sur des questions plus générales telles que l'assainissement du marché vinicole.

Après avoir rappelé, preuve à l'appui que la Confédération n'est pas insensible aux problèmes des cantons de montagne tels que le Valais, le chef du Département fédéral des finances a néanmoins fait une petite fleur à ce canton. Il a en effet reconnu que le Valais était en droit d'attendre «davantage» de la part de la Confédération au titre des contributions en faveur des routes alpestres internationales.

Quant à l'assainissement du marché vinicole, il ne saurait être réalisé qu'avec la participation active des milieux intéressés, a déclaré M. Stich. Et ce dernier de suggérer la limitation de la production au mètre carré, et l'ajustement des prix dans certains secteurs de la production et du commerce, en particulier dans les cafés et restaurants. Des mesures qui permettraient, estime-t-il, d'alléger le marché bien plus efficacement que toute autre forme d'aide. (ats)

Motion radicale pour décharger le Conseil fédéral

Constatant que l'augmentation de l'activité de l'Etat provoque une surcharge de travail pour les membres du Conseil fédéral, le groupe radical-démocratique (prd) de l'Assemblée fédérale a présenté une motion visant à alléger la tâche de l'exécutif. Cette motion, a indiqué samedi le prd, propose une meilleure utilisation des possibilités juridiques existantes, ainsi que des modifications telles que la création de postes de secrétaires d'Etat.

Le groupe radical, qui écarte d'emblée l'hypothèse d'une augmentation du nombre des conseillers fédéraux, propose, outre la création de postes de secrétaires d'Etat pour tous les Départements, une «valorisation» des fonctions de secrétaire général ou de directeur d'office. Par ailleurs, des améliorations d'ordre juridique devraient permettre des innovations importantes sans procéder à des révisions constitutionnelles, estiment les radicaux. (ats)

L'heure d'été n'est plus

L'heure d'été n'est plus. Elle nous a quittés dans la nuit de samedi à dimanche, sans poser de problèmes aux CFF ni à la compagnie Swissair. Quant à la population, elle a également eu le temps de s'habituer à ces petits changements, puisque la Suisse suivait pour la quatrième année déjà l'exemple de ses voisins européens. Les plus heureux seront sans doute les paysans qui n'ont jamais vu l'heure d'été d'un très bon œil et qui attendaient avec impatience que les choses rentrent dans l'ordre.

Les CFF, qui ont introduit hier leurs nouveaux horaires, n'ont éprouvé aucune difficulté au passage de l'heure d'été à celle d'hiver. Tout au plus la douzaine de trains qui franchissent les Alpes au cours de la nuit ont-ils bénéficié d'une pause de soixante minutes.

Pas davantage de problèmes du côté de Swissair, sinon pour les téléphonistes de la compagnie bombardée d'appels de voyageurs inquiets d'éventuels changements d'horaire. Le changement s'est même beaucoup mieux déroulé que l'année dernière, déclare-t-on chez Swissair.

Depuis 1981, le Conseil fédéral appliquait l'heure d'été au moyen d'une ordonnance renouvelée chaque année. Seuls actuellement l'Islande et la Turquie n'appliquent pas l'heure d'été en Europe. C'est la raison pour laquelle le gouvernement a accepté une nouvelle ordonnance qui doit entrer en vigueur au 1er janvier 1985 et qui introduit le principe de l'heure d'été de façon définitive.

(ats)

Horlogerie tessinoise
«SEMAG» licencie

La firme horlogère «Semag SA», Bellinzone, va licencier la moitié de ses 45 employés, révèle le quotidien «Il Dovere» dans son édition de samedi.

Contrôlée par la famille von Burg, «Semag» a son siège social à Bienne. Selon le directeur de la société, les mouvements mécaniques fabriqués à Bellinzone, ne se vendent plus, ce qui implique la nécessité du passage aux mouvements à quartz et d'une restructuration.

Fondée au Tessin il y a une quinzaine d'années, l'entreprise employait à ses débuts plus de cent personnes. La marche des affaires devrait toutefois s'améliorer dès l'an prochain, a assuré au journal tessinois le directeur, M. Remington von Burg. (ats)

Le CICR escroqué de 250.000 fr. par un de ses employés

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a été escroqué de 250.000 francs par l'administrateur de sa délégation à Pretoria en Afrique du Sud.

Le CICR a porté plainte contre cet employé indélicat et l'a immédiatement licencié dès la découverte de la malversation ce printemps. Depuis le 4 avril dernier, l'ex-administrateur est en détention préventive à la prison genevoise de Champ Dollon. Il avait déjà été arrêté pour escroquerie dans le passé. Un porte-parole du CICR, Frédéric Steinemann, a confirmé hier à l'AP les faits révélés dans la dernière édition de l'hebdomadaire «Sonntagsblick».

Le porte-parole du CICR a souligné que l'auteur des malversations avait le statut d'administrateur et non celui de délégué. A Pretoria, il s'occupait de la comptabilité de la délégation et des secours. «Une fonction comparable à celle d'un fourrier à l'armée», précise Frédéric Steinemann.

L'ex-administrateur, Hanspeter Reich, 39 ans, était un récidiviste. Avant d'être engagé au CICR en juin 1982, il avait été arrêté pour escroquerie en octobre 1981 et placé en détention préventive jusqu'à mi-novembre de la même année.

Le 2 juillet dernier, un tribunal bâlois l'a condamné à 18 mois de prison ferme pour une escroquerie portant sur 124.000 francs et faux dans les titres. Il avait fait appel contre ce jugement.

Le CICR n'était pas au courant des antécédents de Reich. «Quand il a été engagé au CICR en juin 1982, il a présenté un extrait de casier judiciaire vierge», explique Frédéric Steinemann, ajoutant que depuis 13 ans qu'il était au CICR, il n'avait jamais vu «un cas pareil». (ap)

FAITS DIVERS

Sur l'autoroute N2 près de Kaiseraugst
Trois personnes tuées

Un automobiliste roulant dans le sens contraire à la normale est entré en collision avec une voiture sur l'autoroute N2 près de Kaiseraugst. Le conducteur du véhicule fautif de même que les deux occupants de la seconde voiture ont péri dans l'accident. Il s'agit selon les indications fournies par la police cantonale de Bâle-Campagne de MM. Germain Petignat, 43 ans, de Beil-Benken (BL), Dieter Erny, 23 ans de Zunzgen (BL) et Mlle Priska Schmidlin, 29 ans, de Wallbach (AG).

Sous le choc de la collision frontale, les victimes ont été emprisonnées dans leur carcasse. Une voiture a même pris feu. Les pompiers de Sissach et Liestal ont cependant pu maîtriser rapidement l'incendie. Les occupants étaient toutefois déjà morts lorsqu'ils ont pu être dégagés de leur voiture.

BÂLE: INCENDIES CRIMINELS

Trois incendies criminels ont été déclenchés, en l'espace d'une heure dans la nuit de samedi à dimanche à Bâle, l'un dans un night-club et les deux autres dans des hôtels. Découverts rapidement, ces incendies n'ont pas causé de gros dégâts. Selon la police bâloise, c'est vraisemblablement la même personne qui est à l'origine de ces trois incendies.

PRÈS DE LUGANO: DOUBLE GLISSADE MORTELLE

Deux touristes, vraisemblablement Allemandes, disparues depuis jeudi ont été retrouvées hier dans un ravin, dans la zone du Monte Boglia près de Lugano. Les deux corps ont été localisés par un hélicoptère de la REGA et ramenés par une colonne alpine de secours, a indiqué dimanche la gendarmerie cantonale. Les deux victimes ont probablement glissé et fait une chute de plus de trente mètres.

CHEVAUX HAPPÉS PAR UN TRAIN EN PAYS BERNOIS

Un troupeau de sept chevaux d'une valeur de plusieurs dizaines de milliers de francs ont été happés samedi matin à la hauteur de Tägertschi (BE) par un train. Les bêtes ont été soit tuées sur le coup, soit si fortement blessées qu'elles ont dû être achevées. L'accident s'est produit après que les chevaux, âgés d'environ deux ans, eurent pu s'enfuir, pour une raison indéterminée de leur enclos de Munsingen.

A la hauteur de Tägertschi, les bêtes sont montées sur la voie du chemin de fer Berne-Lucerne. C'est un train se dirigeant vers Lucerne qui a heurté les animaux. Cinq chevaux sont morts sur place, les deux autres blessés, ont été achevés.

CHASSE À L'HOMME DANS LES RUES DE SAINT-GALL

Une violente poursuite de voitures s'est déroulée samedi matin dans les rues de Saint-Gall. La police a fini par arrêeré un homme – il s'agit d'un drogué – qui avait volé une camionnette. Après avoir forcé un barrage mis en place par la police, cet individu, poursuivi par plusieurs voitures de police, a traversé la ville à une vitesse folle, manquant à plusieurs reprises d'écraser des piétons. La police a reconnu en lui un toxicomane et elle le soupçonne d'avoir commis divers délits. (ats)

SÉDUISANTE. MÊME PAR LE PRIX. FORD SIERRA LASER.

Une nouvelle Sierra se profile avantageusement à l'horizon. Avec la silhouette, le confort et le brio typiques des Sierra, bien sûr. Mais aussi avec une exclusivité: le cachet Laser! Un cachet qui commence par l'équipement remarquable et s'achève par le prix surprenant de fr. 16 700.–.

Brio remarquable: brillant et sobre moteur de 2,0 l (72 kW/98 ch). La carrosserie ultra-profilée (Cx: 0,34!) et la boîte à 5 vitesses réduisent notablement la consommation.

Confort remarquable: intérieur Laser luxueux, lève-vitres avant électriques, vitres teintées, autoradio OUC avec système ARI et touches de présélection, siège du conducteur réglable en hauteur, appuis-tête réglables en hauteur et en inclinaison.

Equipement remarquable: verrouillage central, garnitures de portières en tissu, montre à quartz, rétroviseurs extérieurs (de même teinte que la carrosserie) réglables de l'intérieur, enjoliveurs de roues aérodynamiques.

Contre-valeur remarquable: l'équipement Laser augmente la valeur de la Sierra, les 6 ans de garantie contre la corrosion perforante la conservent. Ford Sierra Laser: fr. 16 700.–. Break Sierra Laser: fr. 17 720.–.

Ford. Votre partenaire pour un contrat de leasing. Financement avantageux par Ford Credit S.A.

JWT

Ford

FORD SIERRA. FORD PROFILE L'AVENIR.

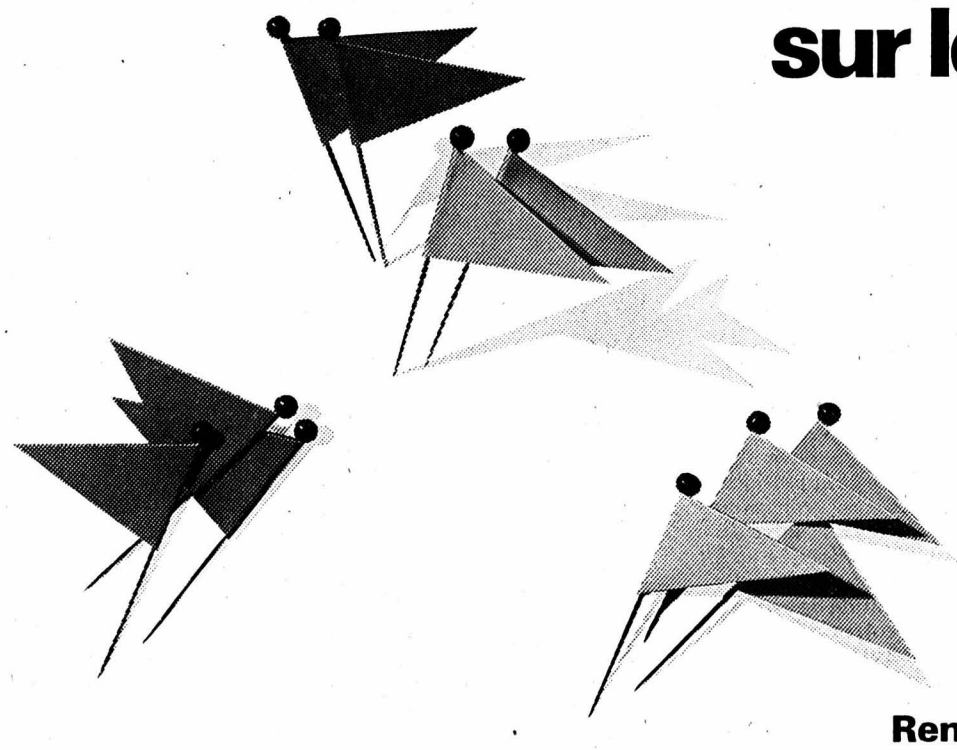
LA SÉDUCTION DE LA TECHNIQUE.

GARAGE DES 3 ROIS SA

La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, ✆ (039) 26 81 81 - Av. Léopold-Robert 92 - **Neuchâtel:** Pierre-à-Mazel 11, ✆ (038) 25 83 01
Le Locle: Rue de France 51, ✆ (039) 31 24 31

Boudry: Garage Inter, Claude Krattinger, route des Addoz 64 - **Fleurier:** Robert Basset, Garage + Transports - **Les Geneveys/Coffrane:** Garage Nappez frères - **Le Landeron:** Samuel Hauser, Garage, rue de Soleure 16 - **Le Noirmont:** André Gay, Garage Rio - **Saint-Imier:** Garage Mérija SA, J. Dellenbach - J.J. Furrer, 24, rue de Châtillon.

Chefs d'entreprises, piquetez votre développement sur le chemin du succès.



Pour l'argent que vous possédez ou celui dont vous avez besoin, nous sommes là. Nous voulons être des partenaires dynamiques et compétents pour toutes vos affaires bancaires, du leasing à la prévoyance professionnelle.

La Banque Cantonale vous aide à jalonner les étapes conduisant à vos objectifs par l'octroi de crédits bien adaptés à votre entreprise. Car votre succès fait le nôtre.

BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE

28-57

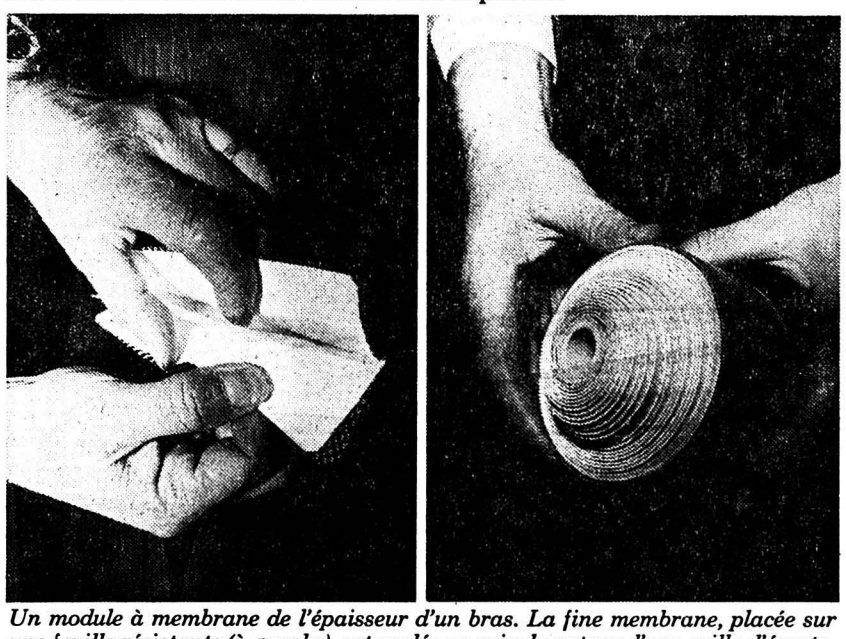
Rendez-vous à la Banque Cantonale. Elle vous le rendra bien.

MAGAZINE science et technique

environnement L'osmose inverse: une technique écologique

Des membranes cellulaires synthétiques purifient les eaux potables et usées

En évoquant l'épuration de l'eau potable ou des eaux usées, on parle souvent d'ultrafiltration et d'osmose inverse, mais sans savoir ce que ces termes recouvrent. Ces techniques des membranes ont été calquées sur des processus naturels: grâce à des feuilles synthétiques spéciales, on est parvenu aujourd'hui à imiter les membranes cellulaires végétales et animales dont les pores, invisibles même au microscope, laissent passer l'eau et d'autres solvants tout en retenant les impuretés.



Un module à membrane de l'épaisseur d'un bras. La fine membrane, placée sur une feuille résistante (à gauche), est roulée en spirale autour d'une grille d'écartement. Les eaux usées à filtrer passent à travers la spirale en direction de l'axe, l'eau épurée coule finalement dans le tuyau central (à droite). (photo MMD)

On sait que l'eau ramollit tout! Pourquoi dès lors les tiges des fleurs fanées se redressent-elles après un arrosage? Le premier à trouver une réponse à cette question est l'abbé Jean-Antoine NOLLET qui réalise en 1748 des expériences avec des substances aqueuses, plus précisément du vin, et des vessies d'animaux. Il note que lorsque l'eau est à l'extérieur et la solution à l'intérieur, cette dernière se dilue et la pression à l'intérieur augmente, car la nature tend à égaliser des concentrations. Les vessies sont en effet des membranes semi-perméables, c'est-à-dire perméables pour les petites molécules d'eau, mais imperméables pour les plus grandes, par exemple les sucres du vin. Les membranes des cellules végétales et animales contenant des solutions nutritives se comportent de façon analogue. Elles laissent pénétrer l'eau, ce qui fait augmenter la pression dans la cellule et ce qui la fait gonfler.

MEMBRANES ARTIFICIELLES AVEC DES PORES MICROSCOPIQUES

En 1854, le chimiste anglais Thomas GRAHAM donne à ce phénomène le nom d'osmose, du grec osmos, c'est-à-dire poussée. C'est le botaniste allemand Wilhelm PFEFFER qui parvient en 1877 à mesurer avec précision la poussée, appelée pression osmotique, qui règne dans la solution. Cette pression atteint jusqu'à six bars dans les cellules humaines et animales, jusqu'à 40 bars dans les cellules végétales. On sait aujourd'hui que l'osmose joue un rôle déterminant tant pour l'apport des nutriments que pour l'élimination des déchets, par exemple dans les reins.

A l'époque de Pfeffer déjà, on a eu l'idée de renverser le processus de l'osmose. Si on crée dans la solution une pression plus élevée que la pression osmotique, le solvant sort par la membrane semi-perméable mais les substances dissoutes restent dans la cellule. Un moyen est ainsi trouvé pour débarrasser par exemple l'eau de ses petites impuretés, mais il n'est toujours pas possible de fabriquer des matériaux semi-perméables (des «membranes») en quantité et en qualité suffisantes. Il faudra pour cela attendre la technologie moderne des matières synthétiques. On ne fabrique des films fins de plusieurs mètres de largeur et de longueur que depuis les années soixante. Plus ils sont fins, moins le processus dure. Les matériaux employés sont des polymères de synthèse, surtout l'acétocellulose et le polyamide.

Ces «parois cellulaires» synthétiques sont notamment le fruit d'une technologie en pleine expansion, la technique des membranes. Il existe deux procédés qu'il est cependant difficile de différencier avec exactitude. Dans l'ultrafiltration (UF), les pores de la membrane ont un diamètre de quelques millionièmes de millimètre et sont donc assez petits pour arrêter les molécules géantes, comme celles des graisses ou des huiles. L'osmose inverse (RO, de l'anglais «reversed osmosis») travaille avec des pores encore plus petits, invisibles même au microscope optique le plus puissant. Ces pores retiennent non seulement la plupart des substances chimiques solubles, mais aussi certaines bactéries.

NOMBREUX DOMAINES D'UTILISATION

Les procédés d'application de l'UF et de la RO sont identiques. La solution à purifier coule le long de la membrane à une vitesse de plusieurs mètres par seconde pour éviter que les particules retenues ne bouchent les pores. Des pressions de 10 bars pour l'UF et de 120 bars pour la RO sont fréquentes. Les pompes sont donc les éléments essentiels des installations d'UF ou de RO qui, pour le reste, sont simplement constituées par des tuyaux, des vannes, des cuves et des modules à membrane.

Cette simplicité, couplée à une efficacité élevée, rend la technique des membranes très économique par rapport aux procédés chimiques pour l'épuration des solutions et le traitement des eaux. Autre avantage du principe: même si l'utilisation de produits chimiques est parfois nécessaire pour nettoyer la membrane et les pores, les quantités utilisées sont comparativement très faibles.

Quant au choix du procédé (UF ou RO), il est déterminé par les besoins. L'UF est généralement utilisée là où les particules à retenir sont relativement grosses, par exemple pour filtrer l'huile et l'essence des eaux usées d'un garage. Le procédé RO est particulièrement indiqué pour les très petites particules, surtout pour le traitement de l'eau potable, pour le dessalement de l'eau de mer et pour l'obtention d'eaux ultra-pures comme celles employées pour la fabrication de semi-conducteurs en micro-électronique. Les entreprises qui utilisent la technique des membranes sont classées par branche d'activité. Outre le traitement des eaux, la technique des membranes est utilisée pour la fabrication de la bière sans alcool et la dialyse des malades souffrant d'insuffisance rénale. (sp)

● *La fabrication de la membrane, cœur des procédés UF et RO, est une spécialité d'entreprises américaines. Les rares entreprises suisses engagées dans la technique des membranes importent leurs modules à membrane de ce pays, comme la fabrique de machines Meyer à Deitingen (MMD), filiale de Brown Boveri, qui nous a fourni ces informations.*

santé

Antibiotiques: sus aux bactéries résistantes !

La pénicilline a longtemps été le traitement de choix pour venir à bout des gonocoques agents de cette maladie vénérienne bien connue qu'est la blennorragie. Mais l'apparition en 1976 de germes résistants aux effets de l'antibiotique a mis les spécialistes sur la brèche. L'Organisation mondiale de la santé a d'ailleurs récemment lancé un cri d'alarme, invitant les administrations nationales à mettre tout en oeuvre pour prévenir l'apparition de bactéries résistantes, phénomène favorisé par la vente incontrôlée d'antibiotiques.

C'est sans doute ce qui a incité le Fonds national de la recherche scientifique à soutenir une étude visant d'une part à faire le point sur ce problème dans notre pays et d'autre part à élucider le mécanisme par lequel la résistance à la pénicilline est transmise d'une souche de bactéries à une autre.

Comme l'explique Jean-Claude Piffaretti, directeur adjoint de l'Institut cantonal de bactériologie du Tessin et responsable de cette étude, une cellule devient résistante à la pénicilline en fabriquant une enzyme capable de la détruire dès qu'elle atteint la membranne cellulaire.

Chez le gonocoque, l'ordre de fabrication de cette enzyme appelée la pénicillinase est inscrit dans un petit agrégat d'ADN (l'acide porteur de l'hérédité cellulaire) qui forme dans la cellule un élément indépendant du chromosome.

On lui donne le nom de plasmide. Pour les généticiens cet «organe» de la cellule est très intéressant car sa mobilité extrême lui permet de passer d'une cellule à une autre, soit véhiculé par un virus, soit au cours d'un «pseudo-accouplement» entre deux bactéries. L'ordre de protection de l'enzyme anti-pénicilline peut donc passer de cette manière d'une bactérie intestinale à une parente éloignée colonisant par exemple le système respiratoire.

Le mécanisme impliqué dans cette transmission est encore mal connu et il est essentiel de mieux le cerner.

DES MILLIERS D'ANALYSES

C'est ainsi qu'au cours de récents travaux, l'équipe de Jean-Claude Piffaretti a réussi par des manipulations génétique à isoler dans la plasmide du gonocoque la minuscule portion d'ADN dans laquelle était inséré l'ordre de fabrication de l'enzyme. Puis, pour démontrer qu'il s'agissait bien du fragment recherché, il y a réussi à en prélever un exemplaire et à le transporter dans le plasmide d'une bactérie intestinale qui s'est mise aussitôt à fabriquer de la pénicillinase, devenant ainsi à son tour résistante à l'antibiotique.

Ce phénomène est important et ses conséquences sont nombreuses, en particulier sur le plan épidémiologique, qui concerne l'étude de la fréquence et de la répartition des maladies. En effet, en caractérisant les plasmides et en les comparant à d'autres plasmides tant de bactéries de la même espèce que d'espèces différentes, les chercheurs définissent des critères qui permettent de conclure à l'existence d'une épidémie, si les plasmides sont identiques chez un grand nombre de malades, ou au contraire à une infection ordinaire, lorsque ce n'est pas le cas.

L'équipe de Lugano, en collaboration avec la Clinique de dermatologie de l'Université de Zurich a analysé une trentaine de souches résistantes à la pénicilline et provenant de l'examen de plus d'un millier de souches de gonocoques. la plupart d'entre elles avaient été «importées» du Sud-Est asiatique et avaient été isolées dans la région zurichoise, point de chute de très nombreux voyageurs. Tous les gonocoques résistants étaient caractérisés par le même type de plasmide, porteur de cette résistance.

PAS PIRE QU'AILLEURS...

Plus récemment une autre analyse portant sur de nombreuses souches de gonocoques isolées en Suisse a révélé la présence du plasmide résistant dans une cinquantaine de cas. Ces micro-organismes ne se distinguent cependant guère de ceux que l'on trouve un peu partout en Europe et les chercheurs de Lugano concluent que le danger de contracter cette désagréable infection des voies génitales n'est pas plus élevé chez nous qu'ailleurs et que, dans la majorité des cas, la pénicilline reste encore le remède le plus efficace.

L'équipe de Jean-Claude Piffaretti n'en a pas moins testé l'action d'un nouvel antibiotique qui paraît très efficace. Sur les 142 souches de gonocoques étudiées en labaratoires, aucune n'a résisté à cette substance qui pourrait donc constituer une solution de rechange en cas de besoin.

Ces recherches luganaises soutenues par le Fonds national ne se limitent pas aux gonocoques, mais portent sur le problème général de la résistance aux antibiotiques. De nombreux pays, notamment la Suède, la France, le Nigéria, la Thaïlande et même les Etats-Unis ont envoyé à l'Institut tessinois des souches de bactéries responsables d'une forme de méningite chez l'enfant. Le contenu plasmidique est en train d'y être analysé et d'intéressantes informations sont à attendre de cette recherche qui a le mérite de poursuivre un double objectif: mieux connaître les constituants cellulaires et lutter activement contre la maladie.

(CEDOS – Jacques Escambrey)

Mémoire en péril

Chercheurs suisses au service des biens culturels

Plus de 50 chercheurs des sciences exactes et humaines, des représentants de la Confédération et du Fonds national suisse de la recherche scientifique ainsi que des membres d'associations et d'institutions culturelles suisses se sont réunis le 30 mai à Berne à l'occasion de la séance d'ouverture du programme national de recherche 16 intitulé **«Méthodes de conservation des biens culturels».**

Des cathédrales et des petites églises de campagne tombent en ruines, des fresques millénaires et autres peintures murales à peine centenaires se désagrègent ou perdent leurs couleurs, des toitures entières, témoignages de travaux de charpenterie souvent exceptionnels doivent être remplacés, d'importants cycles de vitraux du moyen âge sont voués à la perte.

Outre ces biens culturels plus couramment connus, une multitude insoupçonnée d'objets archéologiques attend sa conservation. D'anciens drapeaux tombent en poussière au moindre attouchement. Des milliers de vieux volumes reliés en cuir s'effrittent, des manuscrits en papier et en parchemin se désagrègent, des textes écrits il n'y a guère plus de deux siècles sont devenus illisible, rongés par leur propre encre. Et ce n'est pas tout: les biens culturels de notre siècle également, même conservés et exposés dans des conditions optimales, sont aujourd'hui menacés.

Pessimisme exagéré? Certainement pas. La mort des biens culturels avec les conséquences graves qu'elle entraîne a été jugée assez préoccupante pour le Conseil fédéral charge le Fonds national suisse de lancer un programme intitulé «Méthodes de conservation des biens culturels» dans le cadre de la 3e série des programmes nationaux de recherche. Le plan d'exécution de ce programme, publié en janvier 1983, énumère les mesures qu'il conviendrait de prendre d'urgence afin de protéger les biens culturels en Suisse. La notion de «biens culturels» est prise ici dans un sens très large et englobe aussi bien l'objet préhistorique, les fresques du moyen âge et le disque du début de ce siècle.

Le programme de recherche, axé sur l'aspect matériel des biens culturels, contribuera de manière fort diversifiée à leur sauvetage puisqu'il prévoit tout un ensemble de projets coordonnés. Les technologies toujours plus avancées utilisées dans les méthodes de conservation et de restauration exigent actuellement une recherche interdisciplinaire très poussée et un dialogue ouvert et animé entre la science et la pratique. Dans ce sens, plusieurs projets du PNR 16 sont consacrés à la **mise au point de nouveaux procédés** et à l'amélioration des procédés existants; d'autres visent la création de services spécialisés et de centres d'informations pour les conservateurs, les gens de musée, les archéologues et les restaurateurs.

Il est impensable de développer de nouvelles méthodes sans soutenir parallèlement la «main d'oeuvre» – artisans, techniciens et scientifiques – chargée de leur application. Aussi, le PNR 16 s'occupe sérieusement de la **formation de la relève.** La conservation des biens culturels n'est pas possible sans méthodes scientifiques, mais encore faut-il, pour qu'elles soient efficaces, que l'homme ait une attitude positive face à la conservation en soi. la **sensibilisation du public,** autre activité du PNR 16, devrait contribuer pour une part non-négligeable à la protection des biens culturels. En effet, face à la nonchalance ou à l'indifférence, les méthodes de conservation, même les plus sophistiquées, sont impuissantes. Dans les deux derniers domaines cités, soit celui de la formation et celui de la sensibilisation, le PNR 16 prévoit plusieurs activités dont il faudra reparler en temps voulu.

Une colonne de la gare de Zurich avant sa restauration. Les graves endommagements causés par la pollution de l'atmosphère sont évidents – un exemple parmi des milliers d'autres. (photo H. Spirig, Zurich)

Le PNR 16 arrivera à terme à fin 1987 et les 6 millions de francs prévus pour son financement seront épuisés. C'est avec beaucoup d'enthousiasme que les participants de toute la Suisse – physiciens, chimistes, biologistes, restaurateurs, historiens d'art et d'autres – se sont mis à la tâche. Espérons que leur engagement ne tarde pas à porter ses fruits. (sp)

● Le premier bulletin PNR 16 donne plus de détails sur l'état actuel du programme national de recherche 16; il peut être obtenu auprès de la direction du PNR 16, Pavillonweg 2, 3012 Berne (031/24 58 08).

Une grande routière pour les voyages en famille. Volvo 740.

Avez-vous l'intention d'acheter une voiture qui vous permette de concilier vos impératifs familiaux avec votre passion de la mécanique?... Une voiture qui bénéficie d'un comportement routier impeccable et qui soit dotée d'un équipement rehaussant le confort? Alors vous ne devriez pas manquer de découvrir les Volvo 740. Elles offrent la sécurité, la qualité et la fiabilité typiques de toutes les Volvo, alliées à une ligne personnalisée et fascinante. En conduisant une Volvo 740, vous éprouverez un plaisir de conduire entièrement nouveau, dans une atmosphère de grande classe et d'exclusivité. Les Volvo 740 sont des voitures de tourisme rapides, confortables, dotées d'une technique de haut niveau, et équipées de moteurs modernes et économiques. La Volvo 740 GL, d'un prix extrêmement intéressant, propulsée par un moteur à essence de la nouvelle génération, et la Volvo 740 GL Diesel, sont deux nouveaux modèles.

740 GL, moteur quatre cylindres de 2,3 litres, 84 kW (114 ch), Fr. 24 950.–
740 GLE, moteur quatre cylindres de 2,3 litres, à injection, 96 kW (131 ch), Fr. 30 750.–
740 GL Diesel, moteur six cylindres de 2,4 litres, 60 kW (82 ch), Fr. 27 700.–

Vous pouvez aussi prendre les Volvo 740 en leasing. Votre agent Volvo vous renseignera volontiers à ce sujet.

Importateur: Volvo (Suisse) SA, Industriering, 3250 Lyss

VOLVO
Qualité et sécurité.

Equipement spécial: lave-phares et rétroviseur de portière côté passager.

La grande classe m'intéresse. Veuillez m'envoyer de la documentation sur les Volvo 740.

Nom: Prénom:

Rue:

NPA/Lieu: Téléphone:

A renvoyer à: Volvo (Suisse) SA, Marketing voitures, Industriering, 3250 Lyss

IMP

Des taux qui méritent votre intérêt.

Obligations de caisse:

3 ans 5%

5 ans 5¼%

28-60

BDG

Banque de Dépôts et de Gestion

Faubourg de l'Hôpital 21, 2001 Neuchâtel

Horlogerie de l'Abeille

Déjà 5 ans que nous sommes à votre service.
A cette occasion, nous vous offrons des chaînes or 18 carats à des prix sans concurrence.

D. Richardet, Numa-Droz 117, La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 21 61

Boutique Adriana

Rue de Flandres 2 - Neuchâtel - Tél. (038) 25 90 10

CHAUSSURES DAMES

La nouvelle collection Automne-Hiver est arrivée

UGOROSSETTI KELIAN CASADEI Giancarlo Ferrara LIDIA GIORGIO MORETTO POLLINI sergio rossi

87-427

Fust

L'offre-vedette

Appareils électroménagers

On achète les ***réfrigérateurs*** *de toutes les* ***marques de qualité*** *chez* ***Fust*** *au* ***prix Fust*** *le plus bas* **Bauknecht T 1454**

encastré en 24 h.

capacité 140 lt., compartiment de congélation, dégivrage automatique

- **Livraison gratuite**
- Des appareils d'exposition avec des **rabais super**
- La **meilleure reprise** pour votre ancien appareil
- Garantie allant jusqu'à 10 ans
- Nous **réparons toutes les marques**

Durée de location minimum 3 mois

Prix Fust 298.–
Location 17.-/ms.
Possibilité d'achat.

Meubles de cuisines et de salles de bains

Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs

Plus de 20 000 appareils électroménagers en stock!

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brügg, Carrefour-Hypermarkt	032 53 54 74
marin centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15

Fust

Miele BOSCH ABC NOVAMATIC Siemens PHILIPS BRAUN VOLTA SIGG ROWENTA KOENIG KENWOOD

L'annonce, reflet vivant du marché

COURS DE COUTURE AVANTAGEUX

CENTRE DE COUTURE ET DE REPASSAGE

elna

Renseignements: G. Torcivia

Av. Léopold-Robert 83

✆ 039/23 89 60

Splendide **Citroën CX 2000 Reflex** 1981, argent-métal. Expertisée. Garantie totale. Seulement Fr. 137.- par mois sans acompte. Reprise éventuelle. **Très grand choix en Citroën ainsi que d'autres marques aux mêmes conditions ou comptant.**

M. Garau, Case postale 772 2501 Bienne 1 ✆ 032/51 63 60.

06-1527

SAINT-IMIER, dans immeuble récent (Villeret 46-48) beaux appartements

3 pièces dès Fr. 340. -

3½ pièces dès Fr. 402. -

4½ pièces dès Fr. 460. -

+ CHARGES.

Libre tout de suite. Deux mois de loyer gratuits, machine à laver comprise.

Pour visiter: ✆ 039/41 49 58

Pour traiter: Cogestim SA, Lausanne, ✆ 021/20 88 61.

22-3201

PORRENTRUY

A louer dès le 1er novembre

BEL APPARTEMENT

de 3 pièces, Creugenat 18

Loyer Fr. 365.- + charges

Pour visiter: ✆ (066) 66 26 56

cogestim sa

Maupas 6, Lausanne, tél. 021/208861

PETIT DOMAINE

est cherché dans le Jura Neuchâtelois.

Ecrire sous chiffre CF 19967, au bureau de L'Impartial.

Réponse à toutes les offres. Discrétion assurée.

Appartement à vendre, prix exceptionnel

à proximité du Bois du Petit-Château, dans ancien immeuble situé dans parc arborisé, **appartement rénové de 4 pièces,** dont une avec balcon + cuisine et salle de bain-WC, avec cave et dépendances est à vendre en propriété par étage, 2e étage d'un petit immeuble. Chauffage mazout. Station trolleybus.

Pour visiter: **CONSEILRAY SA,** 108, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 83 39.

24034

depuis 1969 vite résolues.

dettes

ARRANG. FINANCIERS, S.A.R.L. 2072 NEUCHÂTEL 038/33.69.70

AUSTIN METRO

MG

Vander Plas

Maintenant offres super!

24478

BERING & Co

Fritz-Courvoisier 34, ✆ 039/28 42 80
2300 La Chaux-de-Fonds

Abonnez-vous à L'Impartial

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Parking des Tourelles

quartier nord, encore quelques places à louer dans le garage collectif **Fr. 90.- par mois.**

✆ (039) 23 26 56.

91-475

APPARTEMENTS À LOUER

Rue des Crêtets 120-122, dans immeubles rénovés et bien isolés

tout de suite

3½ chambres

Loyer Fr. 490.- + charges Fr. 135.-

pour le 31 décembre 1984

1½ chambre

cuisine habitable. Loyer Fr. 290.- + charges Fr. 62.-

pour le 31 mars 1985

2½ chambres

cuisine habitable. Loyer Fr. 355.- + charges Fr. 80.-

Pour traiter, s'adresser à:

Fiduciaire de Gestion et d'Informatique SA
Av. Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 23 63 68

Je suis le plus étanche

tesa moll

Joints adhésifs pour portes et fenêtres
Un produit de marque BDF●●●●

Maintenant chez votre détaillant:

La Chaux-de-Fonds
A. & W. Kaufmann

Le Locle
P. Dubois

GECO 039/23 26 56

GÉRANCE ET COURTAGE SA

58, RUE JAQUET-DROZ – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

APPARTEMENTS À LOUER

Nbre pièces	Situation	Date	Loyer
1	Fritz-Courvoisier 24	tout de suite	Fr. 281.– + 39.– de charges
2	Bld des Eplatures 36	tout de suite	Fr. 323.– + 92.– de charges
2	Jaquet-Droz 58	tout de suite	Fr. 369.– + 60.– de charges
2	Crêtets 100	tout de suite	Fr. 304.– + 55.– de charges
3	Abraham-Robert 19	tout de suite	Fr. 468.– + 113.– de charges
3	Progrès 133	tout de suite	Fr. 329.– + 85.– de charges
3½	Crêtets 118	tout de suite	Fr. 475.– + 135.– de charges
4½	Bld des Eplatures 36	tout de suite	Fr. 521.– + 165.– de charges
4	Tuilerie 16	tout de suite	Fr. 475.– + 150.– de charges
5	Numa-Droz 155	tout de suite	Fr. 515.– + 150.– de charges
3½	Numa-Droz 156	tout de suite	Fr. 341.– + 90.– de charges

NOUVEAU !

Service de location 24 heures sur 24. Composez le No 039/23 71 28 pour connaître la liste de nos appartements à louer

Ces appartements peuvent être loués également à une date ultérieure

91-475

SPORTS

Début du championnat de LNA de hockey sur glace
Juste salaire pour les Seelandais

● BIENNE - COIRE 4-2 (1-0 1-1 2-1)

Ce fut un match plein, sérieux, mais qui n'atteignit jamais des sommets. Une nervosité bien compréhensible puisqu'il s'agissait d'un début de saison, paralysa quelque peu les deux formations. Bienne, qui se créa de nombreuses occasions et qui n'en concrétisa qu'un minimum, a amplement mérité de l'emporter. Si un brin de réussite avait accompagné les Seelandais, le score aurait pris d'autres proportions. Renato Tosio, grâce à sa classe et à «la baraka» est parvenu longtemps à retarder l'échéance. La logique a finalement permis que Bienne, plus collectif, au bénéfice d'un meilleur patinage et grâce à un fond de jeu supérieur finisse par l'emporter. **Francis Blank, un spectateur très avisé, ajoutait encore qu'il serait prématuré de porter un jugement absolu sur les deux équipes.** ***Bienne fera souffrir les meilleurs s'il parvient à confirmer sa belle cohésion. Quant à Coire, il lui faudra encore quelque temps pour s'habituer à sa nouvelle catégorie de jeu.*** **concluait-il.**

Malgré une entrée en matière très prometteuse, puisqu'ils menaient par un à zéro après 46 secondes déjà, les Biennois ne parvinrent jamais à établir vraiment leur supériorité. Trop bien payés lors d'un premier tiers où ils s'appliquèrent surtout à limiter les dégâts, les joueurs grisons revinrent même à la marque à l'appel du tiers médian, grâce à l'opportunisme de Remo Gross. Il fallut une habile déviation de Willy Kohler, qui ne pouvait décemment tout rater, pour qu'un semblant d'équité soit momentanément rétabli. A l'origine, un violent tir de Daniel Poulin, dont l'apport collectif et défensif s'avéra remarquable samedi soir. Auteur du troisième but (tir du poignet au ras de la glace) consécutif à une passe en retrait de l'inlassable Marcel Niederer, le défenseur canadien de Bienne fut l'homme-clé du match.

Et si Marc Leuenberger, peu avant le terme obtint le quatre à deux du soulagement, c'est bien parce qu'à l'origine, il y eut à nouveau un certain Daniel Poulin. Entre-temps, le deux attaquants canadiens de Coire, Fernand Leblanc et Bill Lochead, associés pour la circonstance, avaient réduit l'avantage biennois à la portion congrue. Efficaces dans le travail défensif, ils s'étaient montrés bien discrets jusqu'alors dans le secteur offensif!

D'AUTRES OBJECTIFS

Duel de prestige à distance samedi soir, entre deux gardiens de notre équipe nationale. Dans des styles bien différents, Olivier Anken et Renato Tosio ont fait l'unanimité. Rassurant pour Bengt Ohlsen. *Par la force des choses, notre objectif se limitera cette année à l'obtention d'un rang honorable parmi les six premiers* analyse le gardien biennois. *Avec de la volonté, un esprit collectif plus affirmé, nous devrions y parvenir. Le fait d'être considérés par certains comme candidats potentiels au tour de rélégation doit agir comme motivation supplémentaire. Trop discrets à la conclusion, nous avons prouvé ce soir une réelle amélioration défensive. Coire a joué moins durement que lors du récent tounoi de Lyss et m'a étonné en bien.* Et très sportivement: *Renato Tosio est un gardien promis à un très bel avenir.* La classe aussi, ça!

Bienne: Anken; Poulin, Dubuis; Kohler, Dupont, Wist; Flotiront, Meier; Lautenschlager, Niederer, Leuenberger; Kaltenbacher, Koller, Weber.

Coire: Tosio; Keller, Jäger; Ton, Vrabes, Schneller; J. Gross, Berthold; Leblanc, R. Gross, Hausammann; Müller, Stebler, Lochead; Laczko, Burkard.

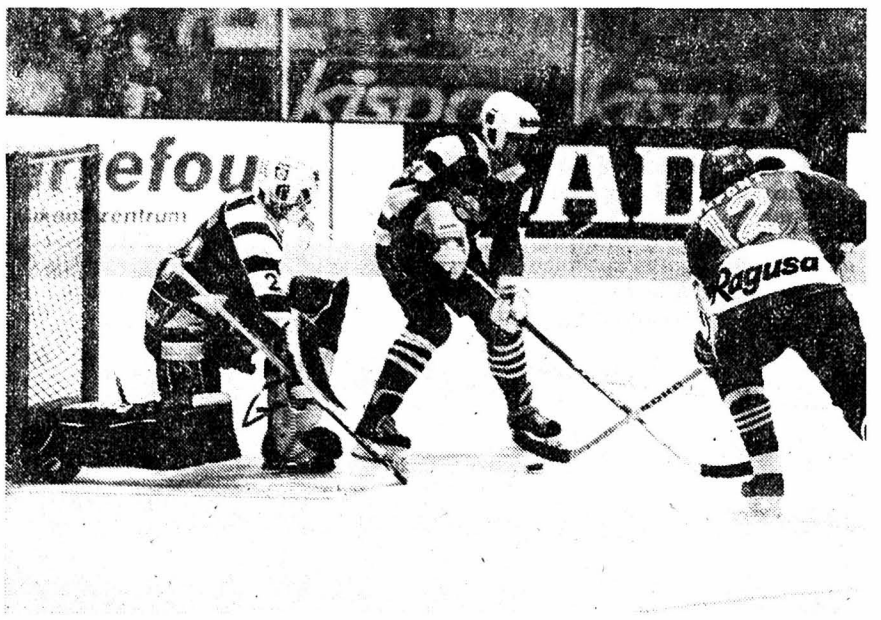
Buts: 1re Dupont (Wist) 1-0; 25e R. Gross 1-1; 34e Kohler (Poulin) 2-1; 45e Poulin (Niederer) 3-1; 55e Lochead (Leblanc) 3-2; 50e Leuenberger (Poulin) 4-2.

Arbitres: MM. Weilenmann, Ramseier, Zimmermann.

Pénalités: 2 × 2' contre chaque équipe.

Notes: stade de glace, 4550 spectateurs. Bienne joue sans S. Mäusli (blessé) et Coire sans Ammann (blessé).

Georges Kurth



Sur cette action, le Canadien Dupont (à droite) inscrit le premier but biennois. (Keystone)

Double coup dur pour Arosa

La saison débute vraiment mal pour le HC Arosa, qui va se trouver privé pendant plusieurs semaines de son gardien Reino Sundberg et de son défenseur international Andy Ritsch.

Sundberg s'était blessé vendredi à l'entraînement. Sa blessure, qu'on croyait bénigne, s'est révélée être une déchirure musculaire du genou qui nécessitera une intervention chirurgicale (prévue pour mardi prochain). Il sera indisponible pour six à huit semaines.

Andy Ritsch, pour sa part, a été victime d'une fracture du poignet gauche dans le match contre Langnau. Pour lui, la période d'indisponibilité sera de trois à cinq à semaines.

En ce qui concerne Sundberg, il est probable que les dirigeants grisons vont tenter de trouver un remplaçant au Canada. Ils estiment en effet que leurs deux gardiens de réserve, Meisser et Eberle ne sont pas mûrs pour assurer la relève pendant une aussi longue période.

Sundberg étant parfaitement assuré, l'engagement d'un nouveau gardien étranger pourrait se faire à moindre frais. (si)

En LNA
Davos frappe d'entrée

Champion suisse en titre, Davos a fort bien entamé sa campagne 1984-85: les Grisons s'en sont allés battre Fribourg-Gottéron à Saint-Léonard (5-7), un déplacement difficile pour la journée d'ouverture du championnat. Le deuxième tiers-temps a été fatal aux Fribourgeois, affaiblis par plusieurs absences, le score passant en neuf minutes de 1-0 à 1-5...

Langnau a pour sa part créé une petite surprise en obtenant un match nul justifié (4-4) à Arosa, privé de son gardien Sundberg, grâce à une égalisation survenue dans les dernières secondes. Quant à Bienne, il a connu quelques difficultés pour se défaire de Coire sur sa patinoire (4-2). Jusqu'à deux minutes de la sirène finale, les Grisons ont pu espérer égaliser. Enfin, à Lugano, les maîtres de céans ont remonté un handicap de quatre buts pour partager les points avec Kloten (5-5).

En LNB, deux des quatre grands favoris ont trébuché d'entrée: Berne s'est incliné d'une longueur à Wetzikon (4-3) et Sierre a subi un revers cinglant à Graben devant le néo-promu Bâle (3-7). En revanche, Ambri-Piotta (4-6 à Rapperswil) et surtout Zurich (1-10 à Langenthal) ont justifié leurs prétentions. Quant au second Romand, Genève Servette, il a bien mal fêté son retour en ligue nationale en s'inclinant 10-3 à Dübendorf.

LNA

Fribourg - Davos 5-7
(1-0, 1-5, 3-1)
Arosa - Langnau 4-4
(2-1, 1-1, 1-2)
Bienne - Coire 4-2
(1-0, 1-1, 2-1)
Lugano - Kloten 5-5
(0-3, 3-1, 2-1)

Prochains matchs (mardi 2 octobre): Coire - Lugano, Kloten - Bienne, Langnau - Fribourg, Davos - Arosa.

LNB

Rapperswil - Ambri-Piotta 4- 6
(3-2, 0-1, 1-3)
Dübendorf - Genève Servette .. 10- 3
(1-2, 6-1, 3-0)
Herisau - Viège 13- 3
(1-3, 6-0, 6-0)
Langenthal - Zurich 1-10
(0-2, 0-6, 1-2)
Olten - Zoug 2- 3
(1-1, 1-1, 0-1)
Sierre - Bâle 3- 7
(2-1, 0-4, 1-2)
Wetzikon - Berne 4- 3
(0-1, 1-1, 3-1)

Prochains matchs: Berne - Olten, Dübendorf - Bâle, Herisau - Rapperswil, Langenthal - Genève Servette, Ambri-Piotta - Viège, Sierre - Wetzikon, Zoug - Zurich. (si)

Le HC La Chaux-de-Fonds en Allemagne
Deux matchs, deux victoires

Ce week-end, le HC La Chaux-de-Fonds s'est déplacé en RFA, en Bavière plus précisément, pour y affronter deux clubs de troisième division allemande. Les protégés de Jan Soukup s'y sont distingués.

Ils ont en effet obtenu deux victoires. Samedi, ils ont battu Klostersee par 5 à 2. Dans cette rencontre, ils ont fait la différence au cours de la première période qui s'est achevée sur le score de 3 à 0 en leur faveur.

Hier en fin d'après-midi, ils se sont imposés face à Walkraiburg 6 à 5, un adversaire qu'ils avaient dejà rencontré aux Mélèzes il y a deux semaines, et qu'ils avaient battu par 9 à 6. Dans cette rencontre, les Chaux-de-Fonniers ont réussi l'exploit de revenir de 5 à 2 à 5 à 5 en l'espace de six minutes. Dans la dernière minute de jeu, Laurent Stehlin, sur penalty, a donné la victoire à son équipe.

● *KLOSTERSEE - LA CHAUX-DE-FONDS 2-5 (0-3, 2-1, 0-1)*

Buts: **4' Seydoux (Marti) 0-1, 4' Rettenmund (Vuille) 0-2, 17' Stehlin 0-3, 31' Kreitmaier 1-3, 33' Marti 1-4, 34' Muskat 2-4, 45' Droz (Seydoux) 2-5.**

● *WALKRAIBURG - LA CHAUX-DE-FONDS 5-6 (4-2, 1-3, 0-1)*

Buts: **7' Bader (Gobat) 0-1, 8' Guerry (Rettenmund) 0-2, 11' Tessier 1-2, 14' Hermann 2-2, 18' Raschke 3-2, 20' Kammerle 4-2, 26' Feistl 5-2, 28' Vuille (Guerry) 5-3, 28' Bader (Seydoux) 5-4, 34' Caporosso 5-5, 60' L. Stehlin (penalty) 5-6. (Imp)**

Prochaine finale de la Coupe Davis de tennis
Suède-Etats-Unis: de l'inédit

Pour la première fois depuis la création de l'épreuve en 1900, la Suède et les Etats-Unis se rencontreront, du 28 au 30 décembre, en Suède, en finale de la Coupe Davis. Ces deux nations ont obtenu leur qualification en battant respectivement la Tchécoslovaquie et l'Australie, tenante du titre, après avoir obtenu, à chaque fois, le gain des trois premiers matchs.

Avec John McEnroe, Jimmy Connors et Peter Flemming (l'associé de McEnroe en double), l'équipe américaine s'est montrée beaucoup trop forte, chez elle à Portland (Oregon), pour la formation australienne, qui avait pourtant dans ses rangs le jeune Patrick Cash, grande confirmation de l'année.

La Suède, pour sa part, a souffert chez elle, à Baastad, pour écarter de sa route la Tchécoslovaquie. Elle a néanmoins enlevé la décision dès la deuxième journée. Après la victoire en trois sets de Mats Wilander sur Tomas Smid, Henrik Sundstroem a réussi l'exploit de vaincre Ivan Lendl, alors qu'il avait été mené par deux sets à zéro. Un cas indentique devait se produire le lendemain, en double, quand après avoir perdu les deux premières manches, Anders Jarryd et Stefan Edberg ont renversé la situation face à Pavel Slozil et Tomas Smid.

McEnroe, qui cette année a triomphé à Wimbledon et Flushing Meadow, après avoir été finaliste à Paris, tentera de gagner la Coupe Davis pour la cinquième fois. Il a déjà remporté l'épreuve en 1978, 1979, 1981 et 1982. En revanche, Connors, qui a longtemps «boudé» la Coupe Davis, cherchera, à 32 ans, à inscrire enfin cette compétition à son palmarès déjà prestigieux.

Les Etats-Unis et la Suède se sont rencontrés pour la dernière fois en 1982, en quarts de finale, dans un match qui avait eu lieu à Saint-Louis. La formation américaine s'était alors qualifiée 3-2, grâce à McEnroe, vainqueur d'un ultime simple «historique» contre Wilander (9-7 6-2 15-17 3-6 8-6).

RÉSULTATS

Demi-finales mondiales. – A Baastad: Suède - Tchécoslovaquie 5-0; Mats Wilander (Sue) bat Ivan Lendl (Tch) 6-3 4-6 6-2; Henrik Sundstroem (Sue) bat Tomas Smid (Tch) 6-4 6-4. – **A Portland:** Etats-Unis - Australie 3-0 après la deuxième journée; John McEnroe et Peter Flemming (EU) battent Mark Edmondon et Paul McNamee (Aus) 6-4 6-2 6-3. (si)

Tournoi de Saint-Moritz
Ajoie en forme

Le HC Ajoie a remporté ce week-end le Tournoi de Saint-Moritz. Les Jurassiens ont battu Lyss 8 à 2 en finale après s'être qualifiés aux dépens d'Ascona.

Tournoi de 1re ligue à Saint-Moritz, demi-finales: Ajoie - Ascona 4-3 après prolongations; Lyss - Saint-Moritz 6-4. **Finale:** Ajoie - Lyss 8-2. **Finale 3e place:** Ascona - Saint-Moritz 8-3. (si)

Championnat suisse de basketball
Défaite chaux-de-fonnière à Wetzikon

MESSIEURS. – Ligue nationale B, deuxième journée: Birsfelden - Reussbühl 101-96 (47-47); Lemania Morges - Marly 100-84 (49-46); Chêne - Viganello 63-67 (32-38); Stade Français - Meyrin 60-77 (34-31); **SAM Massagno - Neuchâtel 111-68 (41-33);** Beauregard - Martigny 83-97 (35-47); Lucerne - Bellinzone 100-97 (59-49).

Classement: 1. SAM Massagno 4 (+ 48); 2. Viganello 4 (+ 11); 3. Reussbühl 2 (+ 17); 4. Meyrin 2 (+ 14); 5. Martigny 2 (+ 9); 6. Beauregard 2 (+ 1); 7. Marly et Chêne 2 (– 1); 9. Birsfelden 2 (– 2); 10. Lemania 2 (– 6); 11. Lucerne 2 (– 12); **12. Neuchâtel 2 (– 40); 13. Bellinzone 0 (– 18); 14. Stade Français 0 (– 20).**

DAMES. – Ligue nationale A, première journée: Pully - Versoix 115-67 (48-33); Lucerne - Femina Berne 43-66 (21-36); Stade Français - Femina Lausanne 80-47 (48-24); Birsfelden - Nyon 65-63 (29-29); Baden - Muraltese 56-62 (31-22); SA Lugano - Küsnacht 44-58 (19-23).

Ligue nationale B: Atlantis Zurich - Winterthour 36-87 (12-39); Pratteln - Sion 77-34 (32-15); Yvonand - Wollishofen 70-55 (36-35); **Wetzikon - La Chaux-de-Fonds 49-47 après deux prolongations (26-20, 45-45).** (si)

Championnats romands
Un bel ensemble

Les vainqueurs et finalistes des différents championnats cantonaux se sont retrouvés à Bulle ce week-end pour les championnats romands. Deux Neuchâtelois ont remporté leur catégorie, Joëlle Aiassa du Tennis-Club des Cadolles et Roger Forbes du Tennis-Club... de Melbourne (ne cherchez pas sur la carte du canton, c'est en Australie!).

Les joueurs neuchâtelois se sont bien comporté dans l'ensemble puisqu'on trouve un représentant du canton dans cinq finales. La seule catégorie qui n'a pas convenu aux régionaux, est celle des hommes D. C'est d'ailleurs assez surprenant quand on connaît la valeur des deux sélectionnés, Francis Portner et Frédéric Fleischer.

RÉSULTATS

Les finales, messieurs, série B: H. Velasquez (Genève) bat **P. Bregnard** (Neuchâtel) 5-7 6-4 6-2. **Série C: R. Forbes** (Neuchâtel) bat N. Stritt (Fribourg) 6-1 6-1. **Série D:** B. Milanov (Genève) bat A. Wilkin (Vaud) 6-1 5-7 6-3.

Dames, série B: A. Oschwald (Genève) bat **K. Labourey** (Neuchâtel) 6-0 6-1. Série C: D. Julen (Valais) bat L. Rickens (Neuchâtel) 1-6 6-2 6-4. **Série D: J. Aiassa** (Neuchâtel) bat S. Emmenegger (Fribourg) 5-7 6-1 6-1. (jh)

Autres résultats

Groupe Mondial, matchs de barrage: RFA - Roumanie 5-0. Wolfgang Popp - Hans-Dieter Beutel battent Andrei Dirzu - Mihnea Nastase 6-3, 6-1, 6-4; Michael Westphal bat Andrian Marcu 6-0, 8-6; Hansjörg Schwaier bat Dirzu 9-7, 7-5.

Danemark - Inde 2-3. Peter Bastiansen - Michael Mortensen battent Vikay - Anand Amritraj 6-4, 7-5, 6-4; Ramesh Krishnan bat Mortensen 6-2, 6-3, 10-8; Bastiansen bat Sashi Menon 6-0, 4-6, 6-1.

Roumanie et Inde relégués.

Equateur - Nouvelle-Zélande 3-1 avant le dernier simple. Andres Gomez bat Russel Simpson 6-1, 11-9, 6-0; Chris Lewis bat Raul Viver 6-3, 6-4, 6-3; Gomez - Ycaza battent Lewis - Simpson 6-3, 6-2, 6-3; Viver bat Simpson 6-4, 3-6, 6-2, 6-4.

Zone européenne, finales. – Zone A: URSS - Israël 1-2 après la deuxième journée. Shlomo Glickstein - Shahar Perkiss battent Vadim Borissov - Serguei Leoniouk 2-6, 9-11, 6-4, 6-4, 6-3. La rencontre se termine aujourd'hui.

Zone asiatique, finale. – Pakistan - Japon 1-4. Le Japon est promu dans le groupe mondial.

Zone américaine, finale. – Chili - Brésil 4-1. Dernière journée: Hans Gildemeister bat Marco Hocevar 6-4, 6-1, 6-4; Pedro Rebolledo bat Cassio Motta 6-0, 6-3. (si)

H ***Handball***

Championnat suisse

Ligue nationale A, 4e journée: Grasshoppers - Gym Bienne 21-22 (9-12); Pfadi Winterthour - BSV Berne 17-16 (8-9); Amicitia Zurich - Zofingue 19-18 (9-10); RTV Bâle - ATV Bâle-Ville 19-14 (9-7); St-Otmar St-Gall - Emmenstrand 21-27 (13-13).

Classement: 1. RTV Bâle 8; 2. Amicitia Zurich, St-Otmar et Zofingue 6; 5. BSV Berne, Emmenstrand et Pfadi Winterthour 4; 8. Gym Bienne 2; 10. Grasshoppers et ATV Bâle-Ville 0. (si)

E ***Echecs***

Championnat du monde Karpov: et de trois

Le tenant du titre Anatoli Karpov a remporté la 7e partie du championnat du monde l'opposant à Garry Kasparov, ce dernier ayant annoncé son abandon samedi sans même reprendre le jeu.

Karpov mène maintenant par trois victoires à zéro et se trouve ainsi à mi-chemin des six victoires qui lui sont nécessaires pour conserver son titre.

(ats, afp)

SPORTS

Victoire logique de Demuth au Rallye du Vin
Balmer assure le spectacle

C'est sans surprise que, samedi en fin d'après-midi, l'équipage Harald Demuth et Willy Lux a décroché la plus haute marche du podium au volant de l'incomparable Audi Quattro. Victoire logique, même si elle fut très longue à se dessiner suite à un avatar qui leur coûta 7 minutes dès la première étape de jeudi. Après une spectaculaire remontée, vendredi, le plus gros était fait. Samedi, malgré une crevaison, il ne restait plus au pilote germanique qu'à conclure, ce qui se passa sans trop de heurts.

Pour Jean-Pierre Balmer et son Opel Manta 400, tout s'est joué vendredi. (photo Borel)

Pour les pilotes suisses, un problème se pose à chaque édition de ce rallye: ils se voient contraints de faire une course dans la course pour engranger un maximum de points au championnat national. Le vainqueur du classement helvétique, Eric Ferreux (R5 turbo) reconnaissait qu'il n'y avait rien eu à faire contre Demuth et même au cas où la victoire aurait été possible, il n'aurait pris aucun risque. Ce qui l'intéressait était uniquement les 10 points du championnat suisse.

Dans l'optique pour la cnosécration nationale, Marc Surer (R5 turbo) est venu quelque peu brouiller les cartes en prenant la troisième place du rallye et la deuxième au classement national. Au terme d'une course prudente, le pilote de formule 1 a rejoint pour la première fois, après trois tentatives avortées, le terme d'un rallye comptant pour le championnat suisse.

POUR 12 SECONDES

En prenant le quatrième rang, à 12 secondes seulement de Surer, Jean-Pierre Balmer associé à Denis Indermühle (Manta 400), peut être satisfait et déçu. Satisfait parce qu'il reste à la corde pour l'obtention du titre et qu'il a disputé un rallye avec un cœur et une rage de vaincre exceptionnels. Il a assuré le spectacle au même titre que l'Allemand Demuth, du très spectaculaire Suédois Andervang et du «local» Philippe Roux. C'est sous les applaudissements d'une foule enthousiaste que ces quatre ténors se produisaient dans les difficiles portions en terre de la Croix-de-Cœur et du col des Planches. Déçu, par contre, le Chaux-de-Fonnier peut l'être parce qu'il s'est révélé très véloce, s'est adjugé la majorité des épreuves spéciales du classement suisse lors des deux dernières journées. Tout s'est finalement joué vendredi, lorsque Balmer a pris trop de risques pour creuser l'écart sur ses rivaux. Un double tête-à-queue de sa Manta suivi d'une crevaison et d'un changement de roue auront eu raison de sa fougue.

C'est une fois de plus au Rallye de Court, dans trois semaines que le verdict tombera. Pour cette ultime manche de la saison, il n'y a pas besoin d'entrer dans des calculs compliqués. Pour que Balmer soit titré, il lui faut terminer devant Ferreux ou espérer que le Vaudois ne se retrouve pas dans le tiercé.

UN NEUCHÂTELOIS CHASSE L'AUTRE

En groupe A, Willy Corboz, des Hauts-Geneveys, a très tôt dû abandonner tout espoir de bien figurer suite à des problèmes de moteur de son Ascona. La voie était libre et Oguey, Miauton, Nicolet et Toedtli, tous au volant d'une Opel, se sont tirés une «bourre» fantastique. Le dernier mot est revenu à Gérald Toedtli, qui a battu «les» Nicolet, victimes d'un câble d'accélérateur cassé. En groupe N, succès du très régulier, mais peu spectaculaire Tessinois Terrani (Alfa GTV) qui a battu le brillant et malchanceux Valaisan Melly (Ritmo). Quant au Genevois Hildebrand, grand dominateur du début de saison, il n'est pas arrivé au terme de ce périple valaisan.

Christian Borel

Classements

Rallye du Vin: 1. Harold Demuth - Willy Lux (RFA-Be), Audi-Quattro, 7 h. 9'25"; 2. Eric Ferreux - Serge Audemars (Lausanne-Bussigny), Renault 5 turbo, à 52"; 3. Marc Surer - Michel Wyder (Eptingen-Martigny), Renault 5 turbo, à 2'47"; **4. Jean-Pierre Balmer - Denis Indermühle (La Chaux-de-Fonds-Cressier), Opel Mata JJ, à 3'59"**; 5. Christian et Christiane Jaquillard (Tartegnin), Lancia Baccarat, à 7'47"; 6. Jean-Marie Carron - Laurent Lattion (Verbier-Nendaz), Porsche turbo 3,3, à 10'18"; 7. Patrick Snijers - Lambert Peeters (Be), Porsche 911, à 11'28"; 8. Philippe Roux - Philippe Schär (Verbier-Martigny), Nissan Datsun 240 RS, à 12'18"; 9. Jean-Robert Corthay - André Cotting (Bière-Genève), Porsche 930 turbo, à 14'10"; 10. Stig Andervand - André Schoonewolf (Ho), Ford Escort RS 1800, à 18'3".

Championnat suisse des rallyes: 1. Balmer 46 p. (5 résultats); 2. Ferreux 39 (4); 3. Nicolet 38 (5); 4. Jaquillard 34 (4). (si)

Rallye de San Remo
Alerte pour Rohrl

L'Allemand Walter Rohrl, au volant de son Audi Quattro, a été victime d'une sortie de route au cours de la deuxième épreuve spéciale du Rallye de San Remo. Deux spectateurs ont été touchés, dont un a dû être hospitalisé. L'épreuve a été annulée mais Rohrl a pu poursuivre la course. Dans la première «spéciale», au col d'Oggia, l'Italien Massimo Biasion (Lancia) s'était montré le plus rapide devant Rohrl. (si)

43e édition du Trophée Baracchi
Moser et Hinault souverains

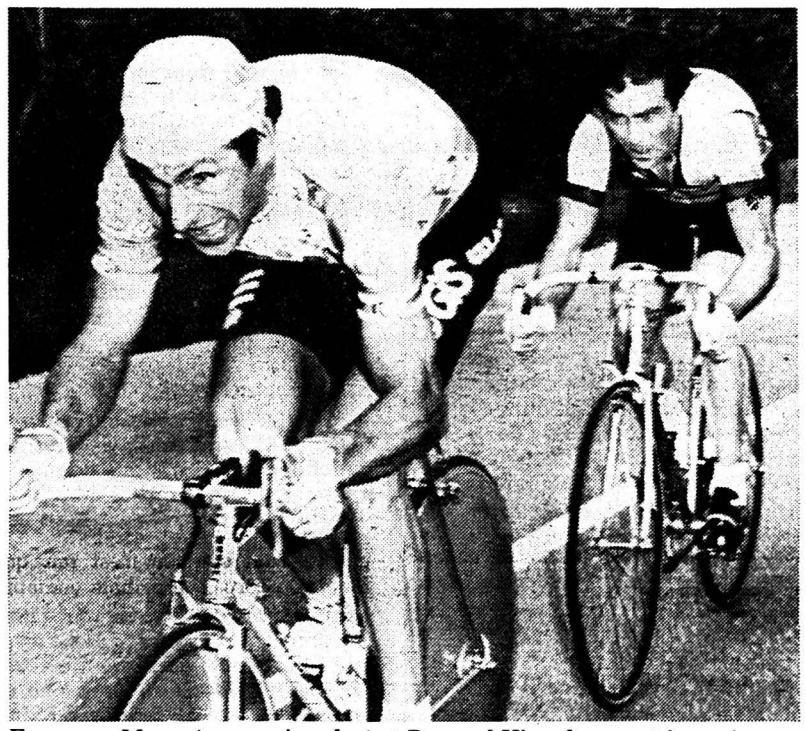
L'Italien Francesco Moser et le Français Bernard Hinault ont remporté, comme prévu, le Trophée Baracchi, disputé contre la montre par équipes de deux, sur 98,2 kilomètres, dans la région de Trente.

Moser, détenteur du record du monde de l'heure, et Hinault, récent vainqueur du Grand Prix des Nations, se sont imposés à la moyenne impressionnante de 49,753 km/h., devançant ainsi de 1'51" les Suédois Tommi Prim et Alf Segersall, et de 3'23" les Suisses Daniel Gisiger et Urs Freuler.

Placée sous le signe de l'hommage à Moser, cette 43e édition du «Baracchi» a logiquement couronné les efforts du «Cesco», aidé efficacement par Hinault. Une seconde d'avance au 23e kilomètre sur Gisiger et Freuler, 45"au 50e kilomètres sur la paire suisse, les deux hommes (seul Moser avait opté pour un vélo à roues lenticulaires) gagnaient ensuite facilement du terrain sur un parcours en légère descente. Devant un public enthousiaste et presque fanatisé, Moser enlevait sa quatrième victoire en sept participations, Hinault signant pour sa part un succès pour ses débuts dans l'épreuve.

CLASSEMENT

1. Francesco Moser - Bernard Hinault (It-Fr), 98,2 km. en 1 h. 54'34"(49,753 km/h.).; 2. Tommi Prim - Alf Segersall (Su) à 1'51"; 3. DANIEL GISIGER - URS FREULER (S) à 3'23"; 4. Claude Criquiélion - Rudy Rogiers (Be) à 5'25"; 5. SERGE DEMIERRE - MICHAEL WILSON (S-NZ) à 5'47"; 6. Sean Kelly - Stephen Roche (Irl) 1 5'50"; 7. Palmiro Masciarelli -David Akam (It-GB) à 5'54"; 8. Jean-Luc Vandenbroucke - Ferdi Van den Haute (Be) à 6'44"; 9. ERICH MÄCHLER - URS ZIMMERMANN (S) à 7'9"; 10, Roberto Visentini - Czeslaw Lang (It - Pol) à 7'14". (si)



Francesco Moser (au premier plan) et Bernard Hinault se sont imposés avec facilité. (Bélino AP)

Fin de l'Etoile des Espoirs
Gilbert Duclos-Lassalle bien sûr

Le Français Gilbert Duclos-Lassalle, déjà vainqueur en 1980, a remporté l'Etoile des Espoirs open, après s'être imposé dans l'ultime épreuve contre la montre individuelle de 9,7 km., disputée dans les rues d'Agen. Dans la première demi-étape de samedi, qui a eu lieu autour d'Agen, sur 100 km., Duclos-Lassalle avait permis à son coéquipier Francis Castaing de s'imposer au sprint.

Cette victoire finale est parfaitement méritée pour ce coureur qui n'a pas été épargné par la malchance. Au mois d'octobre dernier, à la suite d'un accident de chasse (il avait reçu 96 plombs dans la main gauche), il ne savait pas s'il pourrait remonter sur un vélo.

4e étape, 1er tronçon, à Agen (100 km): 1. Francis Castaing (Fr) 2 h. 36'21' (40,102 km.-h.); 2. John Talen (Ho); 3. Kim Andersen (Dan); 4. Régis Simon (Fr); 5. André Chappuis (Fr); 6. Marc Gomez (Fr, tous même temps, suivis du peloton.

2e tronçon, contre la montre sur 9,7 km., à Agen: 1. Gilbert Duclos-Lassalle (Fr) 12'38"; 2. Jean-François Bernard (Fr) à 15"; 3. Maarten Ducrot (Ho) à 15"; 4. Kim Andersen (Dan) à 16"; 5. Sean Yates (GB) à 17"; 6. Jérôme Simon (Fr) à 24".

Classement général final: 1. Gilbert Duclos-Lassalle (Fr) 14 h. 33' 10"; 2. Maarten Ducrot (Ho) 1 1'30"; 3. Myroslav Sykora (Tch) à 1'47'-: 4» Eric Guyot (Fr) à 2'31; 5. Yvan Frébert (Fr) à 2'38"; 6. Robert Forest (Fr) à 4'30"; 7. Jean-François Bernard (Fr) à 4'47"; 8. Christian Jourdain (Fr) à 4'56"; 9. Kim Andersen (Dan) à 4'57"; 10. John Talen (Hol) à 5'10". (si)

Grand Prix des Marronniers
Häfliger au sprint

L'amateur d'élite Othmar Häfliger (Cham) a remporté le Grand Prix des Marronniers, qui s'est disputé à Genève sur la distance de 127 km. 500. Häfliger, qui a couru récemment le Tour de l'Avenir, s'est imposé au sprint d'un groupe de huit coureurs. Meilleur professionnel, Niki Rüttimann a dû se contenter de la sixième place.

Classement: 1. Othmar Häfliger (Cham) 127 km. 500 en 2 h. 58'44 (moyenne de 42 km. 801); 2. Moreno Garetti (Lugano); 3. Joël Polliet (Genève); 4. Hans Reis (Menznau); 5. Jean-Pierre Furlan (Genève); 6. Niki Rüttimann (Unterregen, pro); 7. Andreas Clavadetscher (Camprin); 8. Michel Deppen (Genève), tous même temps; 9. Alfred Achermann (Hitzkirch) à 11"; 10. Claude Jenny (La Conversion) à 49". (si)

A Genève
Glaus victorieux

Battus la veille, les professionnels ont pris leur revanche dimanche, dans le Grand Prix du Centre commercial, une épreuve handicap courue sur 134 kilomètres à Meyrin. Gilbert Glaus s'est en effet imposé au sprint d'un groupe de sept coureurs devant le vainqueur de samedi, l'amateur d'élite Othmar Häfliger.

Classement: 1. Gilbert Glaus (Thoune, pro) 134 kilomètres en 3 h. 22'51 (moyenne de 42 km. 127); 2. Othmar Häfliger (Cham); 3. Jean-Paul Furlan (Genève); 4. Niki Rüttimann (Untereggen, pro); 5. Jan Koba (Buchs); 6. Hans Reis (Menznau); 7. Andreas Clavadetscher (Camprin), tous même temps; 8. Michel Ansermet (Payerne) à 11"; 9. Benno Wyss (Dietwil, pro) à 42"; 10. Pascal Charmillot (Genève), même temps). (si)

Football sans frontières

RFA

Pas de grandes surprises dans la sixième journée en Bundesliga si ce n'est le point perdu par le second du classement, Burussia Mönchengladbach, face à Karlsruhe.

On peut noter le redressement de l'équipe de Cologne qui a battu 6 à 1 l'équipe d'André Egli, Borussia Dortmund.

Bayern Munich, qui avait déjà joué ce sixième tour, occupe toujours la tête du classement avec quatre points d'avance sur Borussia Mönchengladbach et Hambourg. (jh)

6e JOURNÉE

Francfort - Bielefeld 3-0
Schalke 04 - Brunswick 3-2
Hambourg - Kaiserslautern 3-2
Düsseldorf - Werder Brême 3-2
Mannheim - Uerdingen 2-1
FC Cologne - Dortmund 6-1
Bochum - Leverkusen 0-0
Mönchengladbach - Karlsruhe ... 3-3

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. B. Munich	6	6	0	0	16- 5	12
2. M'Gladbach	6	3	2	1	16-13	8
3. Hambourg	6	2	4	0	8- 6	8
4. W. Brême	6	3	1	2	15-11	7
5. Kaiserslaut.	6	2	3	1	11- 9	7
6. Mannheim	6	2	3	1	7- 6	7
7. Leverkusen	6	2	3	1	10-10	7
8. Francfort	6	2	3	1	11-11	7
9. Uerdingen	6	3	0	3	12-10	6
10. Düsseldorf	6	2	2	2	14-13	6
11. Schalke	6	2	2	2	13-13	6
12. Karlsruhe	6	1	4	1	12-13	6
13. Bochum	6	1	3	2	9-12	5
14. FC Cologne	6	2	1	3	13-16	5
15. Stuttgart	6	2	0	4	18-14	4
16. Bielefeld	6	0	3	3	5-15	3
17. Dortmund	6	1	0	5	8-14	2
18. Brunswick	6	1	0	5	10-17	2

Angleterre

Quarante et un buts dans cette huitième journée du championnat qui n'a apporté aucun changement au classement général. En effet, les trois leaders ont remporté leur match respectif. (jh)

8e JOURNÉE

Chelsea - Leicester 3-0
Coventry - Arsenal 1-2
Ipswich - Aston Villa 3-0
Liverpool - Sheffield 0-2
Newcastle - West Ham 1-1
Nottingham - Norwich City 3-1
Southampton - Queens Park 1-1
Stoke City - Sunderland 2-2
Tottenham - Luton Town 4-2
Watford - Everton 4-5
West Bromwich - Manchester U. . 1-2

CLASSEMENT*

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Tottenham	8	5	1	2	20- 9	16
2. Nottingham	8	5	1	2	17- 9	16
3. Arsenal	8	5	1	2	16-10	16
4. Manchest. U.	8	3	5	0	14- 5	14
5. Sheffield	8	4	2	2	15-11	14
6. Everton	8	4	2	2	16-15	14
7. Chelsea	8	3	3	2	11- 7	12
8. West Ham	8	3	3	2	9-10	12
9. Newcastle	8	3	2	3	16-19	11
10. Queen's Park	7	2	4	1	14-14	10
11. Sunderland	8	2	4	2	9- 9	10
12. Liverpool	8	2	4	2	12-12	10
13. Aston Villa	8	3	1	4	14-14	10
14. Norwich	8	2	3	3	11-14	9
15. Leicester	8	2	3	3	11-15	9
16. West. Bromw.	8	2	2	4	13-13	8
17. Ipswich	8	1	5	2	8-11	8
18. Southampton	8	1	4	3	10-13	7
19. Stoke City	7	1	3	3	7-14	6
20. Luton	8	1	3	4	8-15	6
21. Coventry	8	1	2	5	5-11	5
22. Watford	8	0	4	4	15-20	4

* *Trois points par match gagné.*

Italie

Le bison (Elkjaer Larsen) et le panzer (Briegel) ont terrassé le Brésilien de service (Zico). En effet, dans le choc de la troisième journée opposant les deux premiers soit Vérone et Udinese, un seul but à suffi au chef de file pour empocher deux unités supplémentaires. Comme la Juventus, l'Inter de Milan et la Fiorentina se sont contentés de partager l'enjeu à l'extérieur, Vérone n'a plus gardé qu'un poursuivant. Le volcan n'a certainement pas cessé de gronder du côté de Naples. Diego Maradona et les siens se sont inclinés. (lg)

3e JOURNÉE

Atalanta - AS Roma 0-0
Avellino - Juventus 0-0
Como - Fiorentina 0-0
Lazio - Inter Milan 1-1
AC Milan - Cremonese 2-1
Sampdoria - Ascoli 2-0
Torino - Napoli 3-0
Verona - Udinese 1-0

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Vérone	3	3	0	0	7- 2	6
2. Sampdoria	3	2	1	0	4- 1	5
3. Juventus	3	1	2	0	5- 1	4
4. AC Torino	3	2	0	1	5- 2	4
5. Fiorentina	3	1	2	0	1- 0	4
6. AC Milan	3	1	2	0	4- 3	4
7. Inter Milan	3	1	2	0	4- 3	4
8. Udinese	3	1	1	1	7- 3	3
9. Côme	3	0	3	0	1- 1	3
10. AS Roma	3	0	3	0	1- 1	3
11. Avellino	3	0	2	1	1- 2	2
12. Cremonese	3	1	0	2	3- 4	2
13. Atalanta	3	0	2	1	2- 6	2
14. Naples	3	0	1	2	2- 7	1
15. Lazio Rome	3	0	1	2	1- 7	1
16. Ascoli	3	0	0	3	1- 6	0

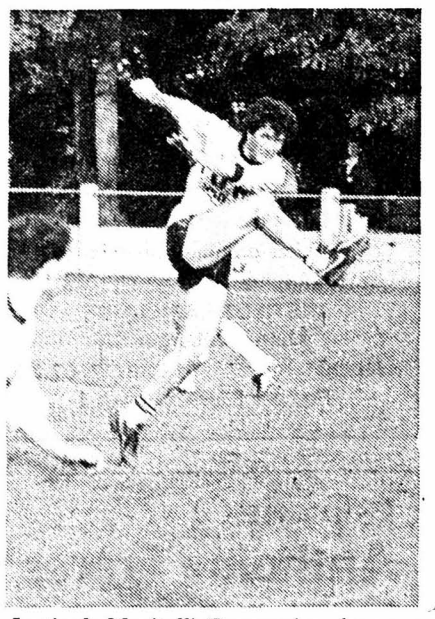
V Volleyball

Championnat suisse
Les favoris s'imposent

LNA, messieurs, première journée: Genève Elite - CS Chênois 0-3 (15-17 11-15 11-15); VBC Bienne - Leysin VBC 0-3 (4-15 7-15 8-15); Uni Bâle - Lausanne UC 2-3 (13-15 11-15 15-13 15-13 11- 15); SEM Lucerne - VBC Volero 3-0 (15-7 15-8 15-9).

SPORTS

Triste spectacle à Boudry en deuxième ligue de football
Une partie de lutte aux caleçons



Le tir de Musitelli (Superga) ne fera pas mouche. (Photo Schneider)

BOUDRY - SUPERGA 2-0 (0-0)

Boudrysans et Italo-Neuchâtelois se sont adonnés, samedi en fin d'après-midi, à une jolie partie de lutte aux caleçons. La vigueur et l'engagement en toutes occasions n'ont point fait défaut. La finesse technique ainsi que la clairvoyance en ont fâcheusement pâti. Et le spectacle forcément...

Dire qu'un des protagonistes plutôt que l'autre aurait mérité de l'emporter conduirait inévitablement à poser un jugement ne relevant nullement de l'impartialité. Un partage aurait infiniment mieux reflété l'issue de cette empoignade.

Les maîtres de céans ne se créèrent pratiquement aucune chance de conclure victorieusement. Et pourtant ils marquèrent deux fois, consécutivement à un coup de coin tout d'abord, puis à la faveur d'un renvoi. Mis à part ces modestes velléités, la galerie n'eut pas grand-chose à se mettre sous la pupille.

Certes Superga tenta bien de réagir. Sa manière d'œuvrer tenait par trop des essais conduits en ordre dispersé pour inquiéter le vigilant Perissinotto. Et même s'il se présenta deux ou trois alertes, chacun sentit parfaitement que le succès des recevants ne serait jamais sujet à caution, ce d'autant que les visiteurs durent bagarrer pendant plus de vingt minutes à dix seulement.

Cette empoignade entre les deux expensionnaires de première ligue ne restera pas dans les mémoires, tant s'en faut.

Boudry: Perissinotto; Moulin, Lambelet, Negro, Donzallaz; Schmutz, Grosjean, Schürch (Biondi 37e); Biondi (Millet 37e), Loriol, Millet (Zehnder 37e).

Superga: Schlichtig; Furlan, Quarta, (Bagiotto 73), Mazzoleni, Alessandri; Musitelli, Juvet, Bristot; Salvi, Manzoni, Jeanbourquin.

Arbitre: M. Guisolan de Moudon, trop coulant.

Buts: 53' Millet; 78' Biondi.

Notes: terrain de Sur-la-Forêt. Pelouse grasse. Match disputé samedi en fin d'après-midi. Temps agréable et doux. 200 spectateurs. Avertissements à Alessandri, puis expulsion à la 67e minute (jeu méchant) ainsi qu'à Grosjean (jeu dur), Millet et Biondi (réclamations tous deux). (Cl. D.)

Autres résultats

Cortaillod - Salento 4-1
Colombier - Hauterive 1-0
Cornaux - Bôle 4-3

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Bôle	8	6	1	1	28-13	13
2. Serrières	8	4	2	2	14-11	10
3. Superga	8	4	1	3	10- 6	9
4. Cornaux	6	4	0	2	11-11	8
5. Saint-Blaise	7	4	0	3	20-15	8
6. Colombier	7	4	0	3	14-10	8
7. Hauterive	7	3	1	3	7- 9	7
8. Boudry	7	3	1	3	12-14	7
9. Saint-Imier	8	3	1	4	15-18	7
10. Etoile	7	2	1	4	8-12	5
11. Cortaillod	8	1	3	4	8-11	5
12. Salento	7	0	1	6	5-20	1

Au stade de la Fin des Fourches
Un récital signé Kadima

● SAINT-IMIER - SAINT-BLAISE 1-5 (1-2)

Son nom trahit son origine. Kadima vient de loin, du pays du football. Kadima c'est un centre-avant pas comme les autres. Il a tout. La première de ses qualités est la correction. Soumis à de rudes traitements, talent oblige, jamais il ne s'emporte. Mais une poignée de main et voici Kadima dans l'attente de son prochain ballon, de l'attente de sa prochaine conquête. Car Kadima et la balle donne vraiment l'impression de vivre une belle histoire d'amour. Dans ses pieds, sur sa tête, le ballon devient magique. Pour l'adversaire il devient insaisissable. Le centre-avant neuchâtelois, c'est avant tout la lucidité. Chaque fois qu'il entre en possession de la balle, il sait déjà quelle sera sa prochaine destination.

Kadima c'est ensuite la finesse et l'élégance. Tout son jeu n'est fait que de feinte de corps, de dribble endiablé, de talonnades inattendues, bref de tous ces mouvements qui contribuent à faire du football un sport populaire par excellence. Kadima, pour le football des chiffres c'est aussi l'efficacité. Quatre buts et un assist. Quand l'équipe s'impose par 5-1, efficacité apparaît être un terme parfaitement choisi.

Nombreux devaient être les spectateurs erguéliens, une fois le récital terminé, à s'étonner que ce joueur-là n'évolue qu'en deuxième ligue... Un étonnement qui légitimement pouvait se transformer en stupéfaction. Notre football suisse à l'échelon supérieur est-il si riche en individualités pour se passer des services de telles exceptions?

Dire que Kadima a marqué le match de son empreinte est tomber dans le domaine de l'évidence. Kadima ne s'est pas contenté d'assurer la victoire de Saint-Blaise, il a également assuré le spectacle. Sans lui cette rencontre gentillette aurait singulièrement manqué d'éclat.

Le FC Saint-Blaise a mérité son succès. Cette équipe a su disputer le match qu'il fallait, tout de sérieux et d'abnégation, et surtout elle a su mettre en valeur les qualités de son fer de lance.

Saint-Imier, lui, n'avait pas Kadima... et il n'avait pas d'idée non plus! Logiquement donc, il s'est retrouvé archibattu... sans qu'il donne vraiment l'impression de comprendre ce qui se passait.

Saint-Imier: Bourquin; Humair, Magne, Fuez, Vaucher; Ruefenacht, Kernen, Ackermann (58e Schlegel), Vuilleumier, Vils, Willen (64e Kempf).

Saint-Blaise: Jacottet; Ansermet, A. Rebetez, Rota, Rossi, Jacot, Mela (68e Hirschy), Broillet, Kadima, Amadeo, Schwab (80e Rebetez).

Arbitre: M. Gambino de Genève.

Buts: Magne autobut 0-1; 26e Kadima 0-2; 30e Humair 1-2; 47e Kadima 1-3; 58e Kadima 1-4; 86e Kadima 1-5.

Notes: Saint-Imier évolue sans Nussbaum et Zumwald, blessés. (nic)

Par un temps estival
Logique respectée

● SERRIÈRES - ÉTOILE 2-2 (1-2)

Menant par deux buts d'écart après 20 minutes de jeu, Etoile aura résisté jusqu'à la 75e minute. Déjà à la fin de la première période, on pensait que Serrières serait en mesure de passer l'épaule. Mais après l'égalisation de Voirol, Etoile a contenu les assauts serrièrois et, lors d'une fin de match houleuse a préservé ce point chèrement acquis et mérité.

Malgré un début de match bien calme, les protagonistes se réveillèrent et livrèrent une très bonne première mi-temps. Après huit minutes de jeu, une combinaison Magne - Benassi - Voirol échoua pour une position de hors-jeu. Au quart d'heure, les Stelliens faisaient trembler les filets serrièrois. Barben débordait sur le côté gauche et centrait sur Schena qui ratait le ballon. Amey récupérait le «cuir» de l'autre côté et d'un maître tir lobé, prenait en défaut Boillat.

Quatre minutes seulement après cette réussite, un couac de Pianaro permettait à Jean-Claude Gigon de s'en aller battre seul le portier local. Incapable de maîtriser le milieu de terrain, les «vert et blanc» désespéraient, quand Mario Stoppa redonna soudainement espoir à ses coéquipiers en réduisant le score à 1-2 juste avant la pause.

Les 15 premières minutes de la seconde période furent l'occasion pour les Chaux-de-Fonniers de rater le k.-o. Amey (47') puis Schena (58') sur un centre de Frasse! loupèrent des actions décisives.

A la 75e minute, Voirol, toujours à l'affut, profitait d'un mauvais renvoi de Hofer pour égaliser. Dans les dernières minutes, d'ailleurs palpitantes, le score n'allait plus être modifié et les deux formations retournèrent au vestiaire avec chacune un point bien mérité.

Serrières: Boillat; Pianaro, Magne, M. Stoppa, Frasse; Benassi, D. Stoppa (46' Haas), Dubied, Majeux; Voirol, Clottu (64' Rüfenacht). Entraîneur Rezar.

Etoile: Surdez; Ducommun (66' Fiore); Hofer, Matthey, Facci; Amey (60' Queloz), Traversa, Barben; Gigon, Hug, Schena. Entraîneur Amey et Grezet.

Buts: 15' Amey 0-1, 19' Gigon 0-2, 40' M. Stoppa 1-2, 75' Voirol 2-2.

Arbitre: M. Giardiraro de Genève, qui avertit Frasse, Traversa et Queloz.

Notes: terrain de Serrières, temps estival, 100 spectateurs.

Frédéric Dubois

Du côté des « sans-grade »

Quatrième ligue: Salento II - Saint-Imier II 1-1; Coffrane - La Sagne II 3-2; Les Ponts-de-Martel Ia - Sonvilier 3-1; La Chaux-de-Fonds II - Deportivo 2-5; Gorgier - Cortaillod III 2-4; Béroche II - Colombier IIb 4-4; Les Ponts-de-Martel Ib - Centre espagnol 3-2; Ticino II - Fleurier II 3-0; Les Brenets - L'Areuse 1-1; Azzuri - Blue Stars 2-1; Buttes - Couvet 3-0; Cressier - Auvernier Ib 3-0; Dombresson - Colombier IIa 9-0; Les Geneveys-sur-Coffrane II - Saint-Blaise II 4-2; Lignières - Le Landeron II 2-2.

Cinquième ligue: Noiraigue II - Saint-Sulpice 3-0; Travers II - Blue Stars II 4-2; Môtiers Ib - Chaumont Ib 2-1; Les Bois IIa - Les Ponts-de-Martel II 5-1; Sonvilier II - Etoile III 4-0; Chaumont Ia - Môtiers Ia 6-1; Les Bois IIb - Floria III 1-6; Dombresson II - Centre portugais II 0-2; Cornaux II - Auvernier II 4-2; Gorgier II - Helvétia II 2-4; Comète II - Cressier II 0-2.

Juniors Inter B I: Chênois - Stade nyonnais 2-0; NE Xamax - Renens 2-0; Lausanne - Sion 6-3.

Juniors A: Colombier - Superga 5-0; Hauterive - Ticino 3-0; Le Parc - Comète 1-2; Deportivo - Cressier 3-11; Fleurier - Marin 0-5; Bôle - Serrières 3-2; La Chaux-de-Fonds - La Sagne 7-2; Béroche - Corcelles 10-0.

Juniors B: Bôle - Superga 4-0; Le Parc - Les Geneveys-sur-Coffrane 3-3; Fontainemelon - Etoile 5-5; Hauterive - Fleurier 6-2; NE Xamax - Saint-Imier 13-0; Comète - Corcelles 7-1; Cressier - Boudry 4-6 La Chaux-de-Fonds - Châtelard 29-0; Ticino - Serrières 0-10; Floria - Béroche 1-4; Les Ponts-de-Martel - Auvernier 5-1.

Juniors C: NE Xamax - Fleurier I 8-1; Hauterive - Marin 2-2; Colombier - Le Parc I 0-5; Le Landeron - Fontainemelon 1-5; Saint-Imier - Gorgier 2-1; Lignières - Fleurier II 3-0; La Chaux-de-Fonds - La Sagne 16-0; Couvet - Cortaillod II 0-3; Serrières - Deportivo II 1-2; Boudry - Sonvilier 2-0; Comète - Ticino 0-6; Saint-Blaise - Corcelles 8-0; Le Parc II - Dombresson 0-1.

Juniors D: Hauterive I - NE Xamax II 2-2; Fleurier - NE Xamax I 0-3; Le Parc - Saint-Blaise 2-3; Cortaillod - Boudry I 2-11; Cornaux - Lignières 9-0; Boudry II - NE Xamax III 0-11; Marin - Le Landeron 4-3; Cressier - Châtelard 0-17; Fontainemelon - Sonvilier 2-2; Les Ponts-de-Martel - Superga 1-3; Etoile - Saint-Imier 3-1; Floria - La Sagne 2-0; Deportivo - Dombresson 6-4; Ticino - La Chaux-de-Fonds 9-0.

Juniors E: Etoile - La Chaux-de-Fonds 5-2; Les Ponts-de-Martel - Le Parc I 0-9; La Sagne - Dombresson I 0-13; Cortaillod II - Colombier II 11-3; Gorgier - Boudry I 2-1; NE Xamax I - Béroche 8-3; Cortaillod I - Colombier I 7-0; Châtelard - Boudry II 1-1; NE Xamax II - Saint-Blaise II 8-0; Cornaux I - Marin I 2-8; Hauterive - NE Xamax III 10-0; Le Landeron - Cressier 4-0; Lignières - Saint-Blaise I 2-11; Cornaux II - Marin II 3-3.

Vétérans: NE Xamax - Superga 2-2.

Eliminatoires CM
Manque d'efficacité

● YOUGOSLAVIE - BULGARIE 0-0

La Yougoslavie et la Bulgarie n'ont pu se départager, à Belgrade, à l'issue de la première rencontre du groupe 4 de la zone européenne, dans le cadre des éliminatoires de la Coupe du monde 1986. Les futurs adversaires des Français – le groupe 4 est composé de la France, la RDA, la Bulgarie, le Luxembourg et la Yougoslavie – ont pratiqué un jeu engagé physiquement, mais qui manquait d'efficacité.

Belgrade – 12.000 spectateurs – **Yougoslavie:** Stojic; Z. Vujovic (Gracan), Radanovic, Hadzibegic, Baljic; Gudelj, Sliskovic, Sestic, Bazdraevic; Vokri (Pancev), S. Vujovic. **Bulgarie:** Michailov; Petrov, Arabov, Markov, Dimitrov; Zdravkov, Jancev, Sadkov; Velichkov, Mladenov, Gospodinov. (si)

Championnat de Grèce
Olympiakos efficace

Championnat de première division, deusième journée: Panionios - Panathinaikos 1-1, Olympiakos Pirée - Panahaiki 4-0, PAOK - Aris 2-0, Larissa - Doxa 1-0, AEK - Heraklis 2-1, Pierikos - Ethnikos 2-4, OFI - Apollon 1-0, Kalamaria - Aegaleo 3-0. **Classement:** 1. Olympiakos, Ethnikos, PAOK et Larissa 4 points. (si)

Sur les terrains de troisième ligue

Face à la lanterne rouge Le Parc, les réservistes du Locle ont profité de l'occasion pour empocher deux points supplémentaires. Mais Corcelles, difficile vainqueur de Noiraigue, est toujours bien placé pour reprendre la tête.

Dane le groupe II, Les Geneveys-sur-Coffrane ont réalisé un carton restant dans la course à la première place. En battant de justesse Les Bois, Marin est cependant demeuré en tête du classement. (lg)

GROUPE I

● Fleurier - Ticino 1-2 (1-1)

Fleurier: Boni, Daina, Chédel, Camozzi II, Etter, Panchaud, Camozzi I, Koch (Pesenti), Bobillet (Bevacqua), Huguenin, Loup.

Ticino: Bies I, Fusi, Asquini, Girardet (Nobs), Chiantaretto, Diaz, Vonlanthen, Bies II, Perpino, Piepoli, Pane.

Arbitre: M. Singy de La chaux-de-Fonds.

Buts: 10' Perpino, 20' Huguenin, 65' Vonlanthen.

● Floria - Bôle II 3-0 (1-0)

Floria: Jeanrenaud, Mugeli, Kernen, Marthaler, Schnell, Galley, Vuille, Clerc (Cochard), Lazzarini, Aebischer, Frank (Cuenat).

Bôle II: Comtesse, Chassot, Personeni (Quazin), Castella, Constantin, Maillard, Salvi (Locatelli), Veuve, Duvanel, Rosselet, Nicolet.

Arbitre: M. Casagrande de Corgémont.

Buts: 30' Aebischer, 60' Clerc (penalty), 75' Cuenat.

Notes: Avertissement à Kernen. Expulsion de Comtesse pour voies de fait.

AUTRES RÉSULTATS

Le Parc - Le Locle II 0-3
Béroche - Comète 3-6
Corcelles - Noiraigue 1-0
Travers - Cortaillod II 2-2

CLASSEMENT	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Le Locle II	8	7	0	1	31- 5	14
2. Corcelles	7	6	1	0	17- 1	13
3. Comète	8	6	0	2	33-17	12
4. Ticino	7	5	0	2	20-12	10
5. Fleurier	8	4	1	3	16-12	9
6. La Béroche	6	4	0	2	10-10	8
7. Travers	8	2	3	3	11- 9	7
8. Floria	8	2	1	5	7-21	5
9. Cortaillod II	6	0	3	3	8-21	3
10. Bôle II	8	1	1	6	7-29	3
11. Noiraigue	7	1	0	6	7-18	2
12. Le Parc	7	0	2	5	1-17	2

GROUPE II

● La Sagne - Audax 0-3 (0-2)

La Sagne: Gaberel, Thiébaud, Pellegrini (77' Andrey), Meyer (46' Aebischer), Favre, Schula, Jeanrenaud, Baltingui, Robert, Todeschini, Huguenin.

Audax: Kisch, Salvi, Casali, Collaud, Bonfigli, Callani, Tripet, Ottero (68' Egger), Tornare, Habidel, Schallet (45' Gualoupe).

Arbitre: M. Christian Schneiter de Peseux.

Buts: 26' Callani, 27' Magne, 34' Ottero.

Notes: terrain en excellent état, gras. Avertissements à Meyer 25', Robert 50', Callani 53'.

● Les Geneveys-sur-Coffrane - Hauterive II 10-0 (4-0)

Les Geneveys-sur-Coffrane: Magne, Schmid I, Ventura, Pomorski, Boschung, Jenni (50' Girardin), Paiardi, Verardo I, Schmid II, Verardo II, Jordi (65' Gretillat).

Hauterive: Liegeois; Sydler, Michel, Thillot, Cuche, von Gunten, Di Luca, Verga, Valenti, Rossier, Piller (Fontana).

Arbitre: M. Barberon de La Chaux-de-Fonds.

Buts: 1' Jordi, 7' Schmid I, 25' et 44' Schmid II, 60' Pomorski, 70' et 71' Verardo II, 73' Schmid I, 58' Verardo II, et 76' autogoal.

Notes: cette promenade de santé des joueurs locaux ne se répètera pas forcément devant un adversaire très motivé. (mg)

AUTRES RÉSULTATS

Etoile II - Helvetia ..... renvoyé
Le Landeron - Fontainemelon 0-3
Centre Portugais - Superga II 5-1
Marin - Les Bois 2-1

CLASSEMENT	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Marin	8	7	0	1	24- 7	14
2. Gen. s/Cof.	7	6	0	1	30- 8	12
3. Centre port.	8	4	2	2	15-11	10
4. Audax	8	4	1	3	21-13	9
5. Superga II	7	2	2	3	15-17	6
6. La Sagne	7	2	2	3	6-10	6
7. Fontainemelon	7	2	2	3	9-14	6
8. Hauterive II	7	1	4	2	12-20	6
9. Les Bois	8	2	2	4	13-13	6
10. Etoile II	7	1	3	3	8-19	5
11. Le Landeron	7	2	0	5	5-13	4
12. Helvetia	7	1	2	4	13-26	4

Comité central de l'ASF
Accord ratifié

Le comité central de l'ASF a ratifié, au cours d'une séance extraordinaire, l'accord intervenu lundi dernier entre Freddy Rumo, président de la Ligue nationale et de la commission de l'équipe nationale, et le coach national Paul Wolfisberg. Le comité central s'est déclaré satisfait qu'une solution ait pu être trouvée, une solution qui permettra la préparation dans les meilleures conditions du match de Coupe du monde contre le Danemark. (si)

A Bellinzone
Renfort belge

L'AC Bellinzone (LNB) s'est décidé: après avoir testé plusieurs joueurs ces derniers temps, les Tessinois ont engagé le Belge Antoine Fagot pour une année. Ce dernier jouait à Beringen (2e division belge) après avoir porté notamment les couleurs d'Osnabrück. (si)

PUBLICITÉ

Tut - tut - tut ! Je suis le composeur **PRESTOPHON 60** de **ZETTLER** avec **60 numéros de téléphone,** sécurité de mémoire, contrôle par haut-parleur et **sélection** par **clavier.**

La Chaux-de-Fonds: R. Aubry, Téléphone, 039/23 13 13; **La Chaux-de-Fonds:** G. Zuccolotto, 039/28 66 33; **Le Locle:** André Bubloz, 039/31 55 44; **Neuchâtel-Peseux:** Rossier SA, 038/31 12 16

PUBLICITÉ

NEUCHATEL FC

Stade de La Maladière
Mercredi 3 octobre à 20 heures
NE XAMAX
OLYMPIAKOS
Coupe UEFA

Prix des places:
Pelouses adultes Fr. 15.–
enfants Fr. 6.–
Tribunes Fr. 50.–

Cartes non valables 24781

La nouvelle Audi 80.

Au cours des dernières années, plus de 2 millions d'Audi 80 de par le monde ont profondément marqué de leur empreinte l'image d'une nouvelle classe moyenne supérieure. Par leur économie exemplaire, par leur confort élevé, par leur grande habitabilité et par une technique qui ont bien vite valu à l'Audi 80 le titre de ‹Voiture de l'année›.

Et voici une nouvelle Audi 80, plus élégante encore, dotée d'une ligne qui ne laisse plus de doute sur sa parenté avec l'Audi 100, un modèle du genre. Voyez sa proue décidée et ses flancs élancés, garnis de solides baguettes de protection! Sa poupe aussi est toute nouvelle, avec le couvercle de son coffre agrandi, qui s'ouvre jusqu'au pare-chocs.

Cette nouvelle Audi 80 convainc à son tour par le rapport extrêmement favorable entre ses dimensions extérieures et intérieures, ces dernières étant de loin les plus généreuses de sa catégorie. Vous allez le constater: la nouvelle Audi 80 a tout ce qui fait le succès d'une automobile. Sans parler de sa haute qualité de finition et de sa valeur durable!

Audi 80 C 75 ch déjà pour **Fr. 16 980.–.**
Elle est aussi livrable en versions à essence de 90 ch, ainsi qu'en diesel et turbo-diesel.

Nouveauté: maintenant aussi en GTE à injection de 112 ch.

Audi

Une européenne
Championne du monde de rallye des marques 1984

Technique perfectionnée. Esthétique affinée. Revalorisation sur toute la ligne. Un élégant accès à la technique Audi.

2-2500

Coupon
Veuillez me faire parvenir votre documentation en couleurs sur la nouvelle Audi 80.
Prénom: _____
Nom: _____
Adresse: _____
NP, localité: _____
Prière de découper et d'expédier à: AMAG, 5116 Schinznach-Bad 91001

Importateur officiel des véhicules Audi et VW
5116 Schinznach-Bad
et les 570 partenaires V.A.G

AMAG

● 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion ● 2 ans d'assurance voyage AMAG INTERTOURS-WINTERTHUR ● 1 an de garantie d'usine, sans limitation de kilométrage ● intéressantes offres de leasing: 056-43 91 91 ● le réseau de service le plus dense: 570 partenaires V.A.G pour Audi et VW en Suisse et au Liechtenstein

LA CHAUX-DE-FONDS: Sporting Garage-Carrosserie, J.-F. Stich, Crêtets 90, ✆ 039/26 44 26
LE LOCLE: Garage A. Pandolfo, ✆ 039/31 40 30 - **LA FERRIÈRE: Garage du Jura,** W. Geiser, ✆ 039/61 12 14 - **LE BÉMONT: Garage du Bémont,** P. Kröll, ✆ 039/51 17 15 - **SAINT-IMIER: Garage Touring, Carrosserie,** L. Fiorucci, ✆ 039/41 41 71.

VITRERIE-MIROITERIE
Stéphane Schmidt
Fleurs 2 - ✆ 039/28 35 88
Remplacement de vitres en tous genres - Vitrines Verres isolants - Sablage biseautage - Sous-verres
Devis sans engagement
Travail soigné 8963

Problèmes capillaires ?
Nous avons également la solution pour les cas les plus difficiles.
Consultation gratuite sur rendez-vous avec présentation d'un film vidéo
INSTITUT CAPILLAIRE
Alain Eienberger SA
Neuchâtel ✆ **038/24 07 30**
Rue des Fausses-Brayes 1
02-679

Gainerie
Anthoine Frères
fabrication d'étuis, écrins, coffrets, mallettes de collections tous genres. Garnissage de tiroirs d'argenterie.
Doubs 15, ✆ 039/28 38 40, 2300 La Chaux-de-Fond. 16551

Samedi et dimanche
6 et 7 octobre 1984
13e Marche populaire des Etangs et Réserves naturelles
Départ: La Marnière (près des Reussilles). 2 parcours: environ 10 et 20 km. Prix: Fr. 12.- par personne. Motif de la médaille: **Etang du Gros-Bois-Derrière.**
Organisation: Fanfare municipale Tramelan.
Inscription: sur CCP 25-13312 ou au départ. 93-45795

Vuille & Vuilliomenet
MENUISERIE GÉNÉRALE
Toutes transformations
Fenêtres tous systèmes
Devis sans engagement
Serre 32 - ✆ (039) 23 46 55
La Chaux-de-Fonds 91579

TOURBE HORTICOLE ET TERRE NOIRE
en vrac et en sac. Terreau tamisé en sac. Bois sec pour cheminée. Livraisons à domicile
SANDOZ - ✆039/37 13 31

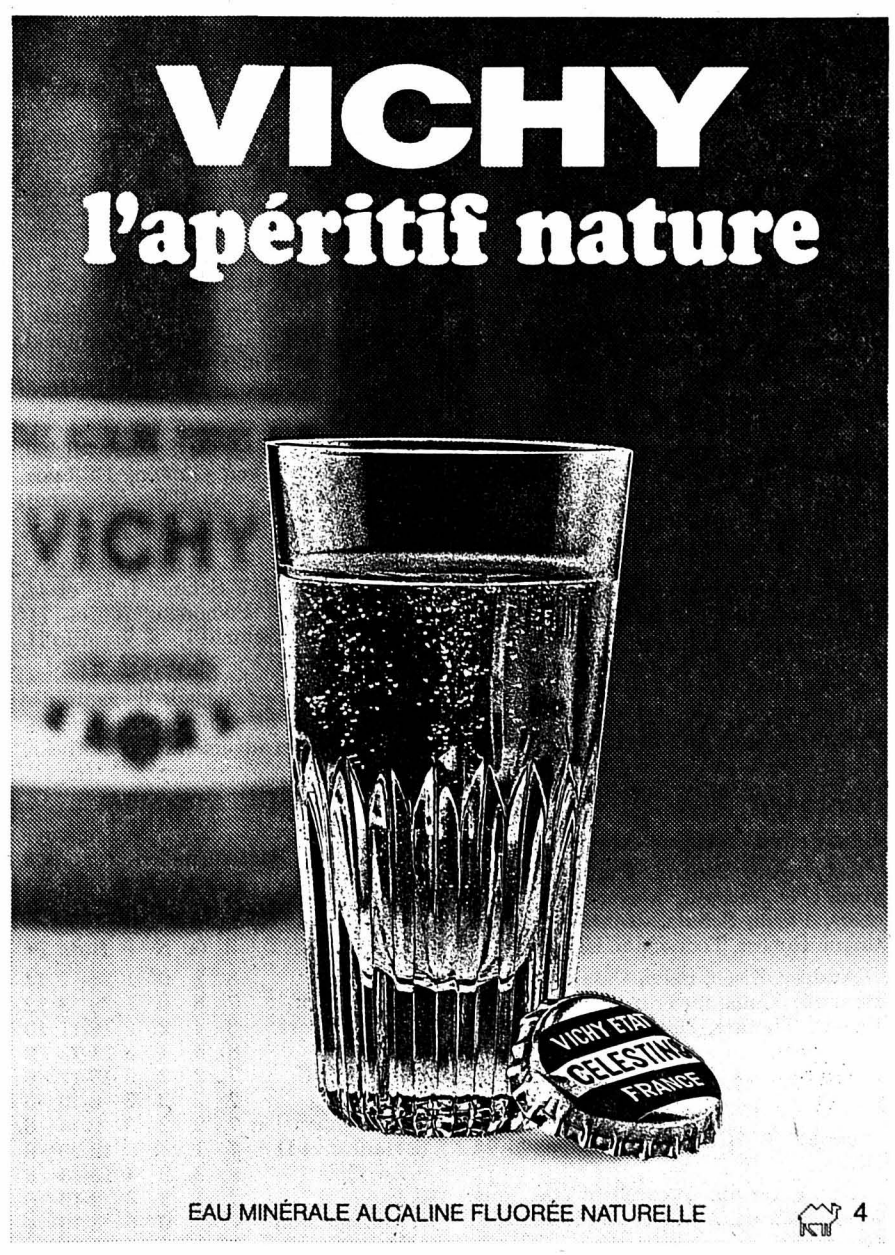
Seul le prêt Procrédit est un Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veuillez me verser Fr. .....
Je rembourserai par mois Fr. .....
Nom .....
Prénom .....
Rue ..... No. .....
NP/localité .....
à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

rapide simple discret

52-414436



Fabrique de boîtes or de la place cherche
mécaniciens
aide-mécaniciens
pour s'occuper de travaux de perçage et fraisage.
Entrée immédiate ou à convenir.
Ecrire sous chiffre TZ 24184 au bureau de L'Impartial.

Dame, ménage très soigné, cherche
Personne de confiance
pour quelques heures par semaine. Horaire selon entente, pas de gros travaux. Quartier Ecole de commerce.
✆ **039/28 32 76** 24487

abeag Placements
021 23 32 32
1003 Lausanne
Rue du Grand-Pont 10
Genève · Berne · Bâle
Aarau · Zurich

Cherchons
menuisiers qualifiés CFC
disposant d'outillage.
Salaire selon capacités. Suisses ou permis C. Jeunes ouvriers acceptés.
Membre FSETT

SPORTS

Excellente opération pour les Loclois en déplacement

Les dimanches se suivent et... se ressemblent

● FÉTIGNY - LE LOCLE 0-6 (0-1)

Sur le terrain municipal de Fétigny les Neuchâtelois ont confirmé une nouvelle fois leur excellent début de saison. Et pourtant ce déplacement présentait certains dangers. Les Fribourgeois se devaient d'offrir une victoire à leurs «supporters» et après leur bonne prestation face à Fribourg et à Sion, en Coupe de Suisse, les joueurs du lieu espéraient bien signer un succès sur les Loclois.

De fait la partie débuta assez favorablement pour les maîtres de céans qui tentèrent de prendre d'emblée l'avantage. Dans les premières minutes ils échouèrent de peu, un tir s'écrasant sur le montant du but loclois. Mais les Loclois prenaient peu à peu la direction du jeu.

Dès la demi-heure la pression locloise s'affirma au fil des minutes. C'est à cet instant que le centre avant loclois Epitaux allait poser les jalons de son «coup de chapeau». Sur une passe de Gardet et un renvoi de la défense Epitaux fusilla le malheureux Mollard, qui devait connaître par la suite une sérieuse humiliation.

Les Loclois manquèrent de peu de doubler la mise avant la pause. Après un essai de Chassot repoussé par Mollard, Bonnet provoqua un sérieux cafouillage devant le but fribourgeois, mais Ph. Vioget écarta finalement le danger.

EN DEUX MINUTES

Après un repos bien mérité, car la partie s'est déroulée par un temps beau et chaud, qui éprouva les joueurs après la période froide et humide de ces dernières semaines, les Loclois sonnèrent la charge immédiatement. En deux minutes, soit de la 52e à la 54e, Cano et Epitaux assurèrent une avance confortable aux Neuchâtelois.

Reprenant un coup de coin Cano d'un beau coup de tête trompait à nouveau Mollard. A peine revenu de leur stupeur, les joueurs locaux encaissaient un troisième but, signé Epitaux, sur centre de Gigon. Dès cet instant Le Locle domina la situation sur toute la surface du terrain.

Faisant circuler habilement le ballon dans leurs rangs, les Loclois offrirent une belle démonstration de leur technique et de leur efficacité. Fétigny sombrait littéralement, se montrant incapable de dialoguer avec les Loclois. Après un coup franc de Cano qui passa de peu au dessus. De La Reussille fut bien près d'obtenir lui aussi son but, mais il échoua de peu. On venait de jouer la 60e minute. Mais les Loclois «en voulaient». Epitaux, sur un coup de coin et une situation confuse devant le but fribourgeois justifiait son titre de «marqueur» en obtenant sa troisième réussite personnelle et le quatrième but loclois.

Fétigny tentait en vain d'obtenir le but de l'honneur, mais les Loclois leur refusèrent cette satisfaction. Au contraire dans le dernier quart d'heure, Chassot marquait à son tour, avant que Gardet ne complète l'addition à quelques minutes de la fin.

EN PLEINE EUPHORIE

C'est donc l'euphorie chez les Loclois. L'équipe tourne à plein régime grâce aux succès enregistrés depuis le début de la compétition. Il faut dire que l'ambiance est au beau fixe, et que chaque joueur travaille sans arrière-pensée pour le bien de l'équipe toute entière. On en arrive ainsi à voir évoluer une formation consciente de ses possibilités et affichant une totale assurance.

Le match contre Fribourg de dimanche prochain promet donc une sérieuse empoignade et les Loclois auront l'occasion de tester véritablement leur valeur.

Fétigny: Mollard; Vioget Ph.; Ducrest, Vioget G., Rodriguez; Renevey (55' Danieli), Brülhart, Courtat; Garcia (46' Demierre), Losey, Nicole.

Le Locle; Piegay; Messerli; Murini, Schafroth, De La Reussille; Cano (70' Simonin), Chassot, Gardet; Bonnet, Epitaux (70' Rothenbühler) Gigon.

Arbitre: M. Craviolini de Noës près Sierre.

Notes: Stade municipal de Fétigny; 450 spectateurs; pelouse en bon état; beau temps; chaud; avertissements à Murini (38') et M. Schafroth (57') pour jeu dangereux; coups de coin Fétigny - Le Locle 2-4.

Buts: 30' Epitaux 0-1; 52' Cano 0-2; 54' Epitaux 0-3; 65' Epitaux 0-4; 72' Chassot 0-5; 86' Gardet 0-6.

MATCH AMICAL MARDI SOIR

Marc Duvillard, l'entraîneur chaux-de-fonnier et Bernard Challandes ont conclu pour mardi soir à 19 h. 30 au Stade des Jeanneret une rencontre amicale. A cette occasion les deux entraîneurs aligneront des formations «mixtes». Du côté chaux-de-fonnier Duvillard fera évoluer des réservistes encadrés par des titulaires. Il s'agit donc bien d'une équipe «combinée» et non pas de la formation de ligue A. De son côté Bernard Challandes passera en revue un contingent important, y compris quelques réservistes également.

Mas

En championnat de première ligue

Longeau toujours invaincu

GROUPE 1

Echallens - Renens 1-2 (1-1)
Fétigny - Le Locle 0-6 (0-1)
Fribourg - Leytron 2-0 (1-0)
Lalden - Vernier 0-2 (0-1)
St. Lausanne - St. Payerne .2-0 (1-0)
Malley - Montreux 0-2 (0-1)
Saint-Jean - Savièse 3-0 (1-0)

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Le Locle	**6**	**5**	**1**	**0**	**24- 4**	**11**
2. Fribourg	6	5	1	0	17- 6	11
3. St. Lausanne	6	5	1	0	16- 8	11
4. Saint-Jean	6	4	2	0	17- 5	10
5. Vernier	6	4	1	1	17- 6	9
6. Montreux	6	2	3	1	6- 4	7
7. Leytron	6	3	0	3	11-12	6
8. Payerne	6	1	3	2	3- 5	5
9. Renens	6	1	2	3	5- 8	4
10. Malley	6	2	0	4	6-18	4
11. Savièse	6	1	1	4	5-13	3
12. Fétigny	6	1	0	5	4-15	2
13. Echallens	6	0	1	5	3-19	1
14. Lalden	6	0	0	6	4-13	0

GROUPE 2

Berne - R. Ostermundigen ..1-0 (1-0)
Boncourt - Concordia 2-2 (1-1)
Langenthal - Delémont 0-1 (0-0)
Nordstern - Berthoud 0-3 (0-1)
Old Boys - Longeau 1-3 (0-0)
Soleure - Köniz 3-0 (1-0)
Thoune - Breitenbach 4-2 (1-2)

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Longeau	6	6	0	0	19- 7	12
2. Berthoud	6	3	2	1	8- 2	8
3. Old Boys	6	3	2	1	14- 8	8
4. Soleure	6	3	1	2	15- 8	7
5. Langenthal	6	3	1	2	15-11	7
6. Delémont	5	2	2	1	4- 5	6
7. Breitenbach	6	2	2	2	12-11	6
8. Köniz	5	1	3	1	5- 7	5
9. Concordia	6	1	3	2	10-12	5
10. Berne	6	2	1	3	5- 9	5
11. Boncourt	5	1	2	2	7-12	4
12. Thoune	6	1	2	3	10-15	4
13. Nordstern	6	1	1	4	7-15	3
14. R. Ostermund.	5	0	0	5	2-11	0

GROUPE 3

Ascona - Bremgarten 0-1 (0-0)
Buochs - FC Zoug 2-2 (1-1)
Emmenbrücke - Brugg 3-1 (2-0)
Ibach - Kriens 1-2 (0-2)
Reiden - Littau 1-1 (0-0)
Suhr - Klus-Balsthal 2-1 (1-1)
Sursee - Olten 1-1 (1-1)

CLASSEMENT

1. FC Zoug 6 matchs et 11 points; 2. Suhr 6-11; 3. Olten 6-9; 4. Kriens 6-8; 5. Sursee 6-8; 6. Klus-Balsthal 6-7; 7. Buochs 6-5; 8. Littau 6-5; 9. Emmenbrücke 6-4; 10. Ibach 6-4; 11. Ascona 6-4; 12. Brugg 5-2; 13. Bremgarten 5-2; 14. Reiden 6-2.

GROUPE 4

Brüttisellen - Altstätten ...2-2 (0-2)
Einsiedeln - Frauenfeld 1-1 (0-1)
Kreuzlingen - Turicum 1-3 (0-1)
Küsnacht - Rorschach 0-0 (0-0)
Red Star - Stäfa 1-1 (0-0)
Rüti - Dübendorf 0-1 (0-0)
Vaduz - Gossau 1-0 (0-0)

CLASSEMENT

1. Red Star 6-9; 2. Stäfa 6-9; 3. Altstätten 6-8; 4. Dübendorf 6-8; 5. Gossau 6-7; 6. Rorschach 6-7; 7. Frauenfeld 6-7; 8. Vaduz 6-7; 9. Küsnacht 6-5; 10. Brüttisellen 6-4; 11. Turicum 6-4; 12. Kreuzlingen 6-4; 13. Einsiedeln 6-3; 14. Rüti 6-2. (si)

Pour les SR Delémont

Un bel exploit

● LANGENTHAL - DELÉMONT 0-1 (0-0)

Vaincre à Langenthal n'est pas une chose aisée. Les équipes qui se rendront dans cette localité en feront encore assurément la difficile expérience. C'est donc un petit exploit que les SR Delémont ont réalisé hier. En effet, les Jurassiens ont beaucoup mieux joué que lors de leurs récentes sorties. La volonté et la rage de vaincre y étaient. Face à une formation qui abuse souvent de coups défendus, les Delémontains ont su faire face à leurs responsabilités et lancer sporadiquement de dangereuses contre-attaques.

Toutefois, malgré maintes occasions de buts que se sont aménagées les SR Delémont, il a fallu attendre la 82e minute pour assister au seul but de cette confrontation. De l'aile droite, Lachat propulsa de manière impeccable le ballon sur la tête de Rebetez. L'ex-avant-centre du FC Bassecourt ne rata pas la cible et donna une victoire méritée à ses couleurs. A relever qu'auparavant, Sandoz n'avait pas réussi à transformer un penalty. (rs)

Langenthal: Bracher; Andres; Hasler, Galligani, Thalmann; Huser, Gerber, Cartier; Marrer, Wachser, Ruckstuhl.

Delémont: Farine; Sabot; Chavaillaz, Humair, Jubin; Lauper, Chappuis, Sambinello; F. Rebetez, Kaelin, Bron.

Arbitre: M. Christe de Lausanne.

Notes: stade du FC Langentahl, pelouse en excellent état, 600 spectateurs.

Changements à Delémont: Sandoz entre pour Humair (52e), Lachat relaie Bron (67e). A Langenthal: Rucktsuhl cède sa place à Schenk après la pause, Meyer entre pour Wachser (62e). Avertissements à Rebetez et Gallicani.

But: Rebetez (82e 0-1). A la 70 minute, Sandoz manque un penalty. (rs)

Un point perdu

● BONCOURT - CONCORDIA 2-2 (1-1)

C'est un point que les frontaliers ont perdu. En effet, lors de la période de jeu initiale, après avoir avoir ouvert le score, les Jurassiens ont eu plusieurs chances de buts. Avec un peu plus de concentration lors de la conclusion de leurs offensives, les footballeurs de l'US Boncourt auraient pu distancer définitivement leurs adversaires. C'est d'ailleurs contre le cours du jeu que les Rhénans ont obtenu une égalisation et cela peu avant le terme de ce match.

Boncourt: Fridez; Goffinet; Bottelli, Quiquerez, Mahon; Boillat, Schluechter, Borruat; Couchot, Veya, F. Stadelmann.

Buts: Veya (21e 1-0), Guttierres (23e 1-1), Boillat (55e 2-1), Guttierres (78e 2-2). (rs)

Dans le Jura

Deuxième ligue: Azzurri - Aegerten 5-2; Alle - Moutier 0-2; Glovelier - Boujean 34 1-3; Aurore - Courtemaîche 2-2; Grunstern - Delémont II 3-3; Lyss - Bassecourt 3-1.

Troisième ligue: Aegerten - Iberico 0-1; Lamboing - Schüpfen 1-0; Monsmier - Lyss 0-3; La Rondinella - Nidau 0-4; Taeuffelen - La Neuveville 1-6; Aurore - Ruti 3-3; Bienne - Ceneri 2-1; Courtelary - Boujean 34 7-3; Dotzigen - Orpond 5-4; Mâche - Madretsch 1-3; Courtételle - Mervelier 2-1; Courrendlin - Porrentruy b 1-4; Corgémont - Vicques 3-1; Tramelan - Bévilard 3-0; Rebeuvelier - USI Moutier 1-0; Reconvilier - Courroux 1-2; Porrentruy a - Bonfol 3-2; Fontenais - Grandfontaine 3-1; Cornol - Boécourt 1-1; Les Breuleux - Courgenay 2-0; Bure - Montfaucon 1-0.

Juniors inter A II: Langenthal - Laufon 3-2; Moutier - Rapid 2-2; Porrentruy - Central 1-3; Soleure - Bümpliz 0-0; Trimbach - Yverdon 1-2; Young Boys II - La Chaux-de-Fonds 1-1.

Scandale du Mundial 82

L'Italie sceptique

L'Italie tout entière, mise en effervescence par les informations publiées, vendredi, par un hebdomadaire italien, selon lesquelles les joueurs camérounais auraient été «achetés» avant la rencontre de Coupe du Monde Italie - Caméroun, il y a deux ans, est actuellement dans l'attente des résultats de l'enquête menée par la FIFA. Seul le ministre des Affaires étrangères a demandé, samedi, à l'ambassade d'Italie au Caméroun, d'apporter des éclaircissements sur la manière dont le reportage à Yaoundé des journalistes d'«Epoca» a été mené.

Mais, dans son ensemble, la presse italienne, dans ses éditions de samedi, parlait de «faux scandale». «Quelle supercherie ce scandale», titrait la «Gazzetta dello Sport», qui dénonçait le manque de preuves et le peu de révélations apportées par le reportage. Pour le «Corriere dello Sport», «l'histoire racontée n'est qu'un mauvais scénario de roman policier». «La vérité sur cette affaire devrait être rapidement connue», concluait le quotidien sportif. (si)

Dans le match-phare du championnat de LNB

Le complexe de la victoire à domicile

● BIENNE - SCHAFFHOUSE 2-2 (0-0)

Un grand nombre de spectateurs s'est déplacé à la Gurzelen samedi, au vu des bons résultats de l'équipe biennoise à l'extérieur et les dirigeants avaient offert le libre accès aux tribunes sud.

Hélas, le match ne fut pas de la qualité qu'on attendait, les Biennois semblant souffrir d'un complexe à domicile.

La première mi-temps fut extrêmement laborieuse, les visiteurs cherchant visiblement le nul, en renforçant leur système défensif, à la manière d'un Winterthour à l'extérieur. Bienne eut mille peines à se défaire d'un marquage à la culotte. On nota pourtant quelques essais, ainsi à la 8e minute une reprise de Santona, sur un coup-franc de Voehringer vit l'excellent gardien Lehmann en action. Celui-ci repoussa également un centre tendu de Chopard (9e) et un envoi de Truffer. Par contre, il ne pouvait rien contre le tir de Voehringer (22e), mais ce dernier passa de peu à côté.

Pendant ce temps, les Biennois durent s'y prendre à deux (Siegenthaler et Allemann) pour éviter le pire, devant Engesser, et Siegenthaler prouva sa classe devant le remuant Sinardo. Ce dernier toucha même du bois à la 43e minute. Ainsi, malgré une légère supériorité territoriale des Biennois, tout le monde se retrouva à 0-0 pour le thé.

Bienne ouvrit le score à la 63e minute sur un penalty douteux, pour une charge du gardien Lehmann sur Santona déséquilibré, mais Sinardo égalisa quelque quatre minutes plus tard et tout était à refaire. C'est encore le jeune Bickel qui redonna espoir aux Biennois en expédiant un bolide des 18 m. dans la cage de Schaffhouse.

Voehringer manqua l'immanquable, après une astucieuse talonnade de Mennai et Schaffhouse, étalant de grandes ressources physiques, égalisa par un tir de loin, laissant Siegenthaler figé.

Le public biennois devra donc attendre encore, avant de voir son équipe s'imposer à la Gurzelen, alors qu'elle vient d'aligner quatre succès consécutifs à l'extérieur.

Stade de la Gurzelen. 2900 spectateurs. **Arbitre:** M. Bianchi de Chiasso.

Bienne: Siegenthaler; Aerni; Allemann, Rappo, Teuscher; Truffer; Bickel, Voehringer, Santona; Mennai, Chopard.

Schaffhouse: Lehmann; Coduti; Gugolz (78e Medenica), Enderegg)85e Doebeli), Macher; A. Ott, J. Ott, Graf, Küpfer; Sinardo, Engesser.

Buts: 61e Voehringer (pen.) 1-0; 67e Sinardo 1-1; 74e Bickel 2-1; 83e Küpfer 2-2.

Notes: Bienne sans Haefliger (suspendu). Tir de Sinardo renvoyé par la latte (43e). Avertissements à Küpfer (60e) et à Rappo (80e).

Jean Lehmann

Championnats de ligue nationale

Surprenants Argoviens

Décidément le FC Aarau n'a pas fini d'étonner les observateurs. Ces surprenants Argoviens sont parvenus à battre Vevey en Copet. L'exploit leur a permis de se hisser en tête du classement avec Servette et en possédant la meilleure ligne d'attaque du pays.

A part cela, le classement s'est encore resserré. Trois points séparent Neuchâtel Xamax (4e) de Zurich (13e). Le championnat demeurera passionnant jusqu'au bout en ce qui concerne la relégation.

En LNB, Granges s'est installé seul en tête grâce à un large succès au Trois-Chênes. Dans le choc du jour, Bienne et Schaffhouse ont dû, en effet, partager l'enjeu. Chênois et Monthey, en queue de classement, devront batailler ferme pour éviter la relégation. Le trou est déjà creusé. (lg)

LIGUE NATIONALE A

Saint-Gall - Chx-de-Fds 2-2 (0-0)
Sion - Lucerne 2-3 (0-2)
Vevey - Aarau 2-3 (0-1)
Wettingen - Lausanne 3-1 (1-0)
Winterthour - Grasshoppers .. 2-2 (0-2)
SC Zoug - Young Boys 0-2 (0-2)
Zurich - Servette 1-1 (1-0)

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Servette	7	4	3	0	17- 4	11
2. Aarau	7	4	3	0	22-12	11
3. Grasshoppers	7	4	2	1	13- 6	10
4. NE Xamax	**7**	**3**	**3**	**1**	**18-11**	**9**
5. Lucerne	7	3	2	2	7-10	8
6. Young Boys	7	3	1	3	8- 8	7
7. Bâle	7	2	3	2	9-12	7
8. Saint-Gall	6	2	2	2	15-10	6
9. Lausanne	6	2	2	2	14-14	6
10. Wettingen	7	2	2	3	8- 7	6
11. Chx-de-Fds	**7**	**1**	**4**	**2**	**10-11**	**6**
12. Sion	7	3	0	4	12-17	6
13. Zurich	7	2	2	3	7-13	6
14. SC Zoug	7	1	2	4	8-16	4
15. Winterthour	7	1	2	4	7-19	4
16. Vevey	7	0	3	4	7-12	3

PROCHAINS MATCHS

Samedi 6 octobre: 18.00 Aarau - Wettingen, Grasshoppers - Saint-Gall, **Young Boys - Neuchâtel Xamax. 18.30 La Chaux-de-Fonds - Sion. 20.00** Bâle - Zurich, Lucerne - SC Zoug. **20.30** Lausanne - Servette. **Dimanche 7 octobre: 14.30** Winterthour - Vevey.

LIGNE NATIONALE B

Bellinzone - Bulle 1-1 (0-1)
Bienne - Schaffhouse 2-2 (0-0)
CS Chênois - Granges 0-4 (0-0)
Etoile Carouge - Martigny ... 3-2 (1-1)
Lugano - Baden 4-2 (1-1)
Mendrisio - Chiasso 0-1 (0-1)
Laufon - Locarno 2-2 (1-1)
Monthey - Yverdon 0-1 (0-0)

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Granges	7	5	2	0	20- 3	12
2. Bienne	7	4	3	0	20- 8	11
3. Schaffhouse	7	4	3	0	10- 5	11
4. Chiasso	7	5	0	2	16-11	10
5. Martigny	7	3	2	2	20-13	8
6. Bulle	7	3	2	2	10- 7	8
7. Et. Carouge	7	3	1	3	12-13	7
8. Baden	7	3	1	3	11-12	7
9. Locarno	7	1	5	1	9-10	7
10. Lugano	7	3	1	3	8- 9	7
11. Bellinzone	7	2	2	3	10-14	6
12. Laufon	7	1	3	3	10-13	5
13. Mendrisio	7	2	1	4	8-11	5
14. Yverdon	7	2	1	4	6-13	5
15. CS Chênois	7	0	2	5	4-18	2
16. Monthey	7	0	1	6	6-20	1

PROCHAINS MATCHS

Samedi 6 octobre: 17.00 Granges - Lugano. **20.00** Bulle - Schaffhouse. **20.30** Chiasso - Bienne. **Dimanche 7 octobre: 15.00** Baden - Monthey, CS Chênois - Laufon, Locarno - Bellinzone, Martigny - Mendrisio, Yverdon - Etoile Carouge. (si)

Avez-vous gagné ?

SPORT-TOTO

X 2 2 1 X 2 X X X 2 1 1 2

LOTERIE À NUMÉROS

7 - 17 - 20 - 24 - 27 - 39
Numéro complémentaire: 31.

TOTO-X

5 - 9 - 14 - 16 - 26 - 31
Numéro complémentaire: 1.

LE PARI MUTUEL ROMAND

Ordre d'arrivée des courses du dimanche 30 septembre.

Course française à Longchamp:
7 - 14 - 10 - 1 - 12 - 6 - 5.

Course suisse à Aarau:
13 - 9 - 6 - 12. (si)

SPORTS

Match de football enthousiasmant pour 5500 personnes à l'Espenmoos

Duvillard: «Un exploit qui n'en est plus un!»

● **SAINT-GALL - LA CHAUX-DE-FONDS 2-2 (0-0)**

Deux heures avant le début de la rencontre, Marc Duvillard nous a soufflé notre titre. «Tu pourras titrer un exploit qui n'en est plus un!» s'est-il exclamé dans le car menant le FC La Chaux-de-Fonds à Saint-Gall en parlant d'un succès de son équipe. Quatre heures plus tard, la boutade du mentor chaux- de-fonnier a trouvé une confirmation. Les «jaune et bleu» sont sortis de l'Espenmoos sous les applaudissements de 5500 spectateurs enthousiasmés par le spectacle présenté. Avec un peu plus de réussite, Christian Matthey et ses coéquipiers auraient même pu prendre les deux points en jeu et imiter un certain Servette FC. N'est-ce pas le sévère entraîneur de Saint-Gall Helmut Johannsen qui déclarait pour clôre la conférence de presse d'après-match: «Nous devons être contents de ce 2 à 2».

Parti à la 83e minute, Paul Wolfisberg a donc manqué l'égalisation méritée des Romands. Mais le coach national s'est certainement moins ennuyé que 48 heures plus tôt à La Maladière. Un rythme effréné, des gestes techniques remarquables, une jouerie collective à une ou deux touches, des occasions de but à la pelle et un engagement de tous les instants ont débouché sur un match de football valant facilement dix-huit carats.

Le 10 août 1983, le FC La Chaux-de-Fonds avait obtenu le même résultat pour fêter son premier match en LNA. La même équipe initiale à l'exception du changement entre Hansruedi Baur et Charly Zwygart était parvenue à remonter un score déficitaire de deux buts en deux minutes.

Samedi en fin d'après-midi, les «jaune et bleu» sont parvenus à prendre l'avantage grâce à un but de Gabor Pavoni (64'). Les deux réussites de Hanspeter Zwicker et Paul Friberg obtenues en une minute (76 et 77') ont dans un premier temps assommé des Chaux-de-Fonniers quelque peu désorganisés par la sortie de Raoul Noguès. Le moment de déception passé, les visiteurs sont repartis à l'assaut. Le plat du pied de François Laydu (88') leur a donné un point précieux tant sur le plan comptable que pour le moral en vue du derby romand contre Sion prévu le 6 octobre à La Charrière dès 18 h. 30.

PRESSING FOU

Les supporters saint-gallois ont dû attendre plus d'une mi-temps pour voir leur équipe monter aux barricades. La preuve en est donnée par le fait que le premier corner des «Brodeurs» n'a été tiré qu'à la 42e minute.

Connaissant toutes les peines du monde à entrer dans le match, Saint-Gall a dû se contenter de résister aux assauts chaux-de-fonniers parfaitement préparés par les dix hommes de champ. Les spectateurs se sont pris au jeu applaudissant les mouvements collectifs et rapides des visiteurs. Le gardien Bruno Huwyler a connu passablement de chance en première période comme son vis-à-vis Roger Läubli lors de la deuxième. A trois reprises (17', 22' et 49'), Christian Matthey n'est pas parvenu à concrétiser des occasions favorables suite à des services d'Adriano Ripamonti, Francis Meyer et Raoul Noguès. Sur un corner de Charly Zwygart (19') Albert Hohl a vu son tir victorieux arrêté bien involontairement de la main par... Raoul Noguès.

– par Laurent GUYOT –

Sermonnés à la pause, les joueurs saint-gallois se sont repris en deuxième mi-temps. Sans recourir à des moyens dilatoires, le FC La Chaux-de-Fonds a résisté à ce pressing devenant de plus en plus fou au fil des minutes. Le bol d'oxygène apporté par le but de Gabor Pavoni consécutif à un débordement d'Albert Hohl s'est avéré insuffisant.

Saint-Gall: Huwyler; Jurkemik; Rietmann, Germann (46' Signer); Urban, Gisinger, Gross, Ritter; Friberg, Zwicker, Braschler.

La Chaux-de-Fonds: Läubli; Mundwiler; Meyer, Laydu, Capraro; Hohl, Zwygart, Noguès (67' Gianfreda), Ripamonti (85' Borani); Matthey, Pavoni.

Arbitre: M. Ulrich Nyffenegger de Nidau.

Spectateurs: 5500.

Buts: 64' Pavoni 0-1, 76' Zwicker 1-1, 77' Friberg 2-1, 88' Laydu 2-2.

Notes: stade de l'Espenmoos, terrain lourd et glissant, temps idéal pour la pratique du football; Saint-Gall sans Fimian (blessé); La Chaux-de-Fonds sans Vera (malade); avertissement à Meyer (antijeu); corners: 11-4 (2-4).

Le sprint final de Saint-Gall, à l'image de Paul Friberg (à gauche) ne suffira pas. André Mundwiler (à terre), Adriano Ripamonti (au second plan) et leurs coéquipiers arracheront un match nul mérité en terre alémanique. (Photo ASL)

Auparavant Martin Gisinger avait expédié un coup-franc de 25 mètres sur le poteau (59'). Deux minutes plus tard, Hanspeter Zwicker s'était signalé par une volée frappant sous la transversale et repartant en jeu. Le vif-argent centre-avant alémanique avait aussi trébuché dans les 16 mètres suite à une faute de Mario Capraro (72') sans pour autant que l'arbitre siffle un penalty indiscutable vu du haut de la tribune.

La sortie prématurée (67') de Noguès (sa contracture commençait à le gêner) s'est située à un moment délicat. Le temps que Carlo Gianfreda retrouve ses marques ont permis à Hanspeter Zwicker et Paul Friberg (76' et 77') de renverser la situation en passant dans l'axe. Ce même axe par lequel François Laydu est arrivé à la 88e minute pour concrétiser un joli travail préparatoire de Christian Matthey sur le côté gauche ponctué d'un centre dévié de la tête au passage par Charly Zwygart. De la belle ouvrage!

MATURITÉ ET... BRAVOURE

Les reflets télévisés ont mal rendu la performance réalisée par le FC La Chaux-de-Fonds. Grâce à la maturité acquise au cours de la première saison en LNA et de la bravoure, les «jaune et bleu» sont devenus capables de dialoguer d'égal à égal avec les meilleures formations du pays. Marc Duvillard tout en rendant hommage à ses joueurs l'a relevé mais en signalant au passage qu'il fallait le prouver victorieusement contre des équipes d'un niveau inférieur.

C'est un exploit qui n'en est plus un. Cela veut dire aussi que nous devons être un peu meilleur si l'on ne veut pas dialoguer avec les moins bons. Parce que nous faisons aussi 2 à 2 contre Zoug, 0-0 contre Vevey.

Revenant sur le match, le mentor chaux-de-fonnier s'est plu à souligner l'intelligence de jeu de l'équipe et sa réaction positive malgré les deux buts reçus en une minute.

Ce qui est fantastique c'est que l'équipe y a cru jusqu'au bout. Honnêtement à un moment donné je ne nous voyais pas revenir. Ils ont eu une réaction formidable tout en jouant intelligemment.

JOLIE CONFIRMATION

Le match nul obtenu à Saint-Gall a donné une jolie confirmation des points obtenus contre le SC Zoug et Neuchâtel Xamax. Le «La Chaux-de-Fonds nouveau» est désormais arrivé. C'est toute une équipe qui a obtenu une parité méritoire.

Malgré un genou blessé et une part de chance, Roger Läubli est parvenu à retarder l'échéance. Le portier chaux-de-fonnier a repoussé avec succès des tentatives de Paul Friberg, Béat Rietmann, Hanspeter Zwicker et Christian Gross. Devant lui, la défense s'est sublimée. Le duo André Mundwiler - François Laydu a pris un maximum de balles aériennes ne commettant quasiment aucune erreur. Sur les côtés, Francis Meyer et Mario Capraro ne sont pas demeurés en reste bouclant proprement Manfred Braschler et Paul Friberg.

Le milieu du terrain a également constitué un sujet de satisfaction. Le quatuor s'est désormais trouvé. Raoul Noguès, Charly Zwygart, Albert Hohl et Adriano Ripamonti ont effectué un travail de titan tant sur le plan offensif que défensif.

En bloquant les couloirs respectifs de Gerhard Ritter et Martin Gisinger, Albert Hohl et Adriano Ripamonti ont soulagé la tâche des défenseurs ne manquant pourtant aucune occasion de monter sur le front de l'attaque. Raoul Noguès et Charly Zwygart ne se sont pas contentés de tirer à eux la couverture avec des gestes techniques superbes et ont effectué aussi la part ingrate du pensum.

L'attaque, elle aussi, est revenue au niveau de la saison passée. Christian Matthey et Gabor Pavoni ont su créer des brèches et accompli un fore-checking judicieux sur le premier porteur du ballon. Le centre-avant chaux-de-fonnier est parvenu à se créer des occasions. Le raté initial l'a fort probablement crispé. Nullement découragé et en dépit de la fatigue il s'est trouvé à l'origine de l'égalisation. Quant à l'ancien ailier d'Etoile Carouge, il a retrouvé le punch et la vitesse de 1983 ouvrant le score avec sang-froid.

Pour les espoirs chaux-de-fonniers à La Charrière

Une contre-performance inattendue

● **LA CHAUX-DE-FONDS - SAINT-GALL 0-3 (0-0)**

La position des deux antagonistes au classement plaidait en faveur d'une facile victoire des Montagnards. Saint-Gall bon dernier était venu avec l'idée bien arrêtée d'obtenir un point, ce qui porterait son capital à deux unités. Or, finalement, les hommes de Gorgon sont repartis avec la totalité de l'enjeu, ce qui au vue du déroulement de la partie n'est nullement immérité.

Est-ce le résultat du dernier match du championnat passé (victoire par 9-1) qui fit que les hommes de Claude entamèrent la rencontre sur un faux rythme. Peut-être trop sûr de leur affaire, les Neuchâtelois ne parvinrent jamais à passer la surmultiplié. Jouant à toi, – à moi, les Chaux-de-Fonniers finirent par s'endormir eux-mêmes et il fallut attendre la 30e minute pour voir la première action dangereuse de la rencontre, un dédoublement entre Angelucci et Huot se terminant par un tir de ce dernier sur la base du poteau droit des buts de Reinwald. Malheureusement pour eux les Chaux-de-Fonniers ne se rendirent pas compte qu'ils avaient là l'occasion de prendre la rencontre en mains.

Sitôt le début de la seconde mi-temps le réveil fut brutal, une faute de Schleiffer sur Brüstle permit à ce dernier de mettre le ballon sur la tête de Brandenberger qui loba astucieusement De Rossi. Menés au score, les joueurs de Claude continuèrent de piétiner et jamais ne donnèrent l'impression de pouvoir renverser le sens du match.

Pressant les Saint-Gallois dans leur camp (mais plus souvent avec la tête dans un sac) il était indéniable que les «jaune et bleu» s'exposaient au contre et comme cela devait arriver, le rusé Germann parti depuis la ligne intermédiaire s'en allait seul battre l'infortuné De Rossi, son compère Böni l'imitant 13 minutes plus tard en réussissant un but incroyable depuis la ligne de fond, qui suffit à lui seul à démontrer le désarroi de la formation neuchâteloise.

Battus, les Montagnards n'ont pas d'excuse à faire valoir. La méforme de certains éléments clefs, la déficience dans la relance de quelques autres, et une certaine fatigue ont fait que La Chaux-de-Fonds ne pouvait pas gagner cette rencontre, mais au vue des précédents matchs, il est certain que l'équipe chaux-de-fonnière peut beaucoup mieux et beaucoup plus que ce qu'elle nous a présenté hier.

La Chaux-de-Fonds: De Rossi; Montandon (46e De Rossi W.); Matthey, Rech, Asnthoine; Huot, Schleiffer, Borrani; Lagger, Angelucci, Donzé (68' Rondez).

Saint-Gall: Reinwald; Hattner; Taddei, Germann, Schmid; Gort, Bischofberger, Böni; Brüstle, Brandenberger, Clemente; Parc des Sports de La Charrière, 150 spectateurs.

Arbitre: M. Demierre de Onex, qui avertit Schleiffer (48') et Schmid (70') pour jeu dur.

Buts: 49e Brandenberger 0-1, 60e Germann 0-2, 73e Böni 0-3.

M. R.

Les espoirs du FC La Chaux-de-Fonds n'ont pas trouvé grâce devant ceux de Saint-Gall à La Charrière. Voici le contingent de la formation dirigée par Jean-Pierre Claude et Henri Leschot:
premier rang de gauche à droite: O. Rondez, F. Borani, F. De Rossi, A. Matthey, E. Mendes; deuxième rang: J.-P. Claude, G. Angelucci, D. Rech, P. Montandon, W. De Rossi, P. Frutiger, H. Leschot; troisième rang: P. Huot, C. Donzé, E. Lagger, D. Anthoine. (Photo Gladieux)

Autres résultats

Sion - Lausanne 4-0 (2-0), Saint-Gall - Aarau 2-3 (1-0), Grasshoppers - Winterthour 5-5 (3-3), Lucerne - Sion 2-3 (1-1), Aarau - Vevey 6-1, Lausanne - Wettingen 4-4 (4-0), Bâle - Neuchâtel Xamax 4-2 (0-1), Young Boys - Zoug 1-2 (1-0), Servette - Zurich renvoyé.

Classement: 1. Bâle 5 matchs et 10 points (21-5); 2. Sion 6-10 (21-7); 3. Aarau 6-9 (18-13); 4. Grasshoppers 6-8 (14-9); **5. Neuchâtel Xamax 6-7 (18-12);** 6. Lucerne 5-5 (10-11); 7. Lausanne 6-5 (14-20); **8. La Chaux-de-Fonds 6-5 (8-12);** 9. Servette 4-4 (14-9); 10. Zurich 4-4 (9-7); 11. Zoug 5-4 (12-12); 12. Winterthour 5-4 (16-18); 13. Wettingen 5-3 (8-20); 14. Saint-Gall 5-2 (8-17); 15. Vevey 5-2 (8-18); 16. Young Boys 5-1 (6-15). (si)

B

boîte à confidences

Spéciale Saint-Gall - La Chaux-de-Fonds

Hommages mérités

La presse dominicale romande et alémanique a relevé l'excellent match vu à l'Espenmoos et notamment la jouerie chaux-de-fonnière. Ces hommages ne sont pas venus uniquement des gens de presse mais du public très sportif (que d'applaudissements pour des actions collectives des visiteurs) et de l'entraîneur et d'un joueur du FC Saint-Gall.

Lors de la conférence de presse tenue à la fin de la rencontre, Helmut Johannsen n'est pas entré en matière directement sur le jeu des Chaux-de-Fonniers. **Nous devons être content de ce 2 à 2** a-t-il tout simplement conclu. L'entraîneur allemand de Saint-Gall s'est montré fort critique quant à la performance de ses joueurs.

La Chaux-de-Fonds nous avait déjà prouvé la saison passée ses possibilités. Nous n'avons pas d'excuses valables à fournir. L'équipe s'est montrée beaucoup trop crispée, respectant trop l'adversaire en début de rencontre. La défense et le gardien ont joué la peur au ventre permettant à La Chaux-de-Fonds de créer de nombreuses occasions.

Les paroles adressées par Helmut Johannsen à ses joueurs à l'issue de la rencontre se sont certainement avérées très dures. Le visage sombre de Christian Gross à sa sortie des vestiaires nous l'a confirmé. Masquant difficilement sa déception, le demi saint-gallois s'est cependant rangé à l'opinion générale du partage de points mérités.

Si l'on regarde les deux mi-temps, ce partage de points est mérité. Le public, en tous les cas, a vu un match passionnant et spectaculaire. Nous sommes confrontés à un problème d'efficacité dû à un manque de sang-froid à l'approche du but adverse.

Une certaine satisfaction

Dans le camp chaux-de-fonnier, ce match nul s'est fêté comme une victoire. Marc Duvillard n'a pas caché sa satisfaction tout en relevant le niveau du jeu présenté.

C'était un très bon match de football grâce au rythme imposé, à l'engagement et aux nombreuses occasions. Le grand mérite de l'équipe est d'y avoir cru jusqu'au bout. Tous les bons moments que nous avons eu dans ce match sont tombés lorsque nous faisions circuler la balle, jouions rapidement à une touche. Dès que nous voulons un petit peu compliquer, jouer plus tranquillement nous avons connu des problèmes. Si l'on arrive un jour à jouer nonante minutes comme en première mi-temps, nous deviendrons plus compétitif. C'est notre but!

Revenu à son meilleur niveau, Albert Hohl a pensé à la victoire durant près d'une heure.

J'étais persuadé que nous pouvions gagner déjà en première mi-temps. Le but de Gavor Pavoni n'a fait que confronter mon opinion. Mais lorsque Saint-Gall est parvenu à renverser la situation je n'y croyais plus. Chose certaine, nous avons trouvé nos marques au milieu du terrain, Nous devrons aller en nous bonifiant grâce à cette entente.

Au four et au moulin, Adriano Ripamonti est allé dans le même sens que l'ancien Zurichois parlant du renouveau chaux-de-fonnier.

Aujourd'hui nous avons tout de suite su qui prendre dans le domaine défensif. Raoul Noguès et Charly Zwygart se sont également mis au travail. Nous avons effacé le départ d'Hansruedi Baur. Ce n'était pas facile de trouver une entente parfaite. C'est désormais chose faite et en plus nous nous faisons plaisir en jouant de la sorte. Tout le monde ne peut pas en dire autant.

Enfin André Mundwiler a été impressionné par le volume de jeu des «Brodeurs» et l'appui apporté par le public.

C'était Anfield Road! (ndlr. le terrain de Liverpool). **A un moment donné nous étions véritablement étouffés par le rythme des Saint-Gallois. Ils arrivaient de tous les côtés. Leur public s'est montré formidable nous applaudissant pour des actions et les encourageant dès l'ouverture du score.** Un exemple que les supporters chaux-de-fonniers devraient imiter.

Laurent GUYOT

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
Fleurier (038) 61 35 75
Neuchâtel (038) 51 39 50
Saint-Imier (039) 41 11 83
Tramelan (032) 97 54 47
Saint-Brais (066) 58 41 55

la voix d'une région

R regard

Travailler femme, acte deux

C'est maintenant qu'il est mort et enterré qu'on commence à s'apercevoir qu'il n'était pas qu'une mode. Le féminisme. Mort parce qu'il était temps de passer à la phase numéro deux des choses d'être femme en ce monde. Pas une mode, ni une poussée de fièvre. Mais une large vague de fond qui va faire plus de bien à l'humanité que la mise au point du café soluble.

Phase numéro deux: effacés les complexes et les tares d'être femme, il s'agit de décrisper la machine sociale et professionnelle; qui a eu tellement peur ces dernières années. Maintenant, les femmes ont des responsabilités entre les mains. De plus en plus d'entre elles accèdent au poste où l'on décide plutôt que subir. Et c'est bien. Mieux qu'on croit, dès que l'on fait confiance à leur propre nature plutôt qu'à leurs efforts consentis pour épouser les contours des comportements habituels à la masculine nature.

Les gros poncifs en la matière racontent mesdames les dames en les mettant au bénéfice de l'intuition, du sens inné des choses et des gens et, pourquoi pas, d'une volonté et d'une abnégation qui savent se débarrasser des histoires de pouvoirs des gros bras. Une entreprise qui table sur les qualités des femmes ne va pas à vau l'eau.

Les femmes ont des idées. Dans le monde professionnel qui est encore au cartésianisme aux dents longues, elles se heurtent souvent à la loi du raisonnement envers et contre tout. Elles se cassent les dents et l'énergie contre une trouille, née de l'absence totale d'habitude de faire confiance en autre chose qu'en les vérités éternelles.

Du pain sur la planche, il y en a beaucoup. Doux euphémisme. Persuader son patron que l'imagination et l'intuition valent plus que les garde-à-vous et les «oui chef» ne va pas être facile. Tant mieux.

Ingrid-C. JEANNET

Dans le canton de Berne

Député au Grand Conseil tué

M. Andreas Reber, 41 ans, député socialiste au Grand Conseil bernois, a été victime dans la nuit de samedi à hier d'un accident mortel de la circulation, survenu près de son domicile de Wynau (BE). Selon le communiqué diffusé hier par le quotidien socialiste bernois «Berner Tagwacht», M. Reber roulait à bicyclette lorsqu'il a été écrasé par une voiture.

M. Reber avait été élu au Grand Conseil bernois en 1974. En 1978, il avait été engagé comme rédacteur à la «Berner Tagwacht». Auparavant, il avait été adjoint au secrétariat du parti socialiste du canton de Berne. Il laisse une épouse et deux enfants en bas âge. (ats)

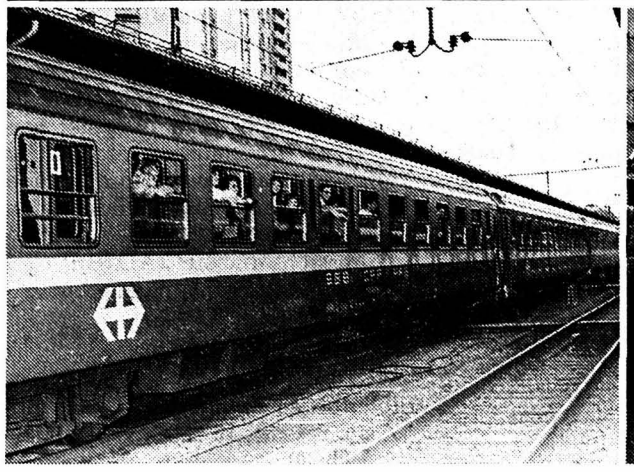
Citroën BX 16.
1600 cm³. 92 CV.

Agence officielle:
Garage de la Ronde 28 33 33
Le Locle: Garage du Midi 31 30 58
St-Imier: Garage Mérija 41 16 13
Saignelégier: Garage P. Sester 51 10 66

CITROËN BX
BX 4 24813

Villes heureuses de Suisse: 1700 Chaux-de-Fonniers à Winterthour

Le témoignage de votre intérêt nous va droit au cœur!



Les témoins du succès qu'a enregistré le déplacement: un des trains (à gauche) bondé de Chaux-de-Fonniers, l'arrivée à Winterthour (à droite), dans les rues de la cité alémanique, autorités communales en tête. De gauche à droite, MM. Augsburger et Matthey, membres du Conseil communal de la ville d'accueil. (Photos Gladieux)

LIRE EN PAGE 17

La Fête des vendanges de Neuchâtel: un excellent millésime

Du rire (ensoleillé) et des jeux (truffés d'atouts)

Du brouillard le matin, du soleil l'après-midi, des nuits douces: le miracle s'est réalisé, depuis vendredi les meilleures conditions atmosphériques ont réjoui non seulement les organisateurs et les participants de la Fête des vendanges de Neuchâtel mais également tous les viticulteurs pour qui ces trois derniers jours valent de l'or puisque le raisin peut enfin mûrir. Que le temps reste aussi clément pendant deux semaines encore et le millésime des vins sera aussi excellent que celui de la grande manifestation neuchâteloise.

Point n'était besoin de demander au trésorier si les affaires ont été florissantes. La foule s'est pressée partout, ne voulant manquer aucune des mille et une distractions prévues le jour comme la nuit.

La parade des fanfares, samedi soir, a attiré 4000 personnes, 9500 places assises ont été vendues pour le corso de dimanche après-midi. Les places debout étaient gratuites, il est donc difficile d'évaluer le nombre des spectateurs. Des spécialistes les ont estimés à quelque 45.000, ce qui est remarquable.

Quant aux personnes qui ont vécu trois jours durant dans les rues, impossible de vouloir les dénombrer. Tous les commerçants, les magasins comme les restaurants et les vendeurs de boissons et autres marchandises installés dans les rues, ont fait d'excellentes affaires.

Une médaille d'or peut être décernée à Maître Soleil, principal artisan de cette pleine réussite. Car, quand le soleil brille, tout se transforme en rire et en jeux.

Notre photographie Schneider: un char fleuri, tout de grâce et de bon goût, «L'eau vive», présence du Comité des Fêtes de Genève.

● **Lire les reportages illustrés en page 20 et 21.**

billet

Confetti: mot italien, rondelle de papier qu'on se lance dans les fêtes.

Le dictionnaire omet de préciser que les jeteurs visent généralement les bouches ouvertes.

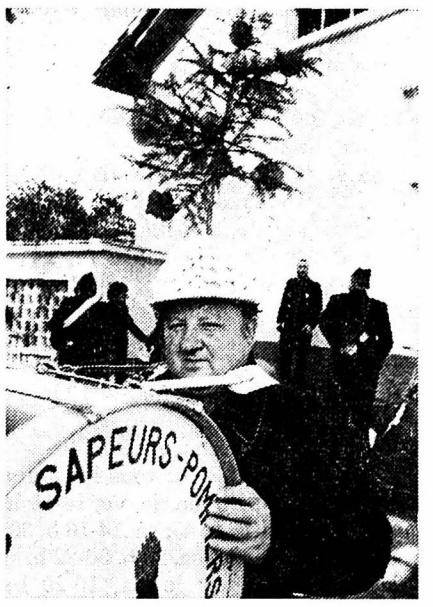
Bleus, verts, jaunes, rouges, les mini-morceaux de papier font la joie des adultes et des gosses. Ils déambulent dans la foule, cherchent une victime en train de rire ou de parler et... v'lan dans les dents!

Les confettis détestent passer inaperçus; ils se nichent dans les cheveux, dans les habits, refont surface quatre ou cinq jours après la fête malgré des coups de brosse et des passages de l'aspirateur.

J'ai transporté hier soir une belle collection de confettis dans les bureaux du journal, reçus d'une fillette placée derrière moi au corso fleuri.

– Ils tiennent bien sur votre tête, me disait-elle. Avec mon papa, ça ne joue pas, il n'a pas de cheveux...

RWS



Q quidam

Roger Schneider, alias «Le Ken», est la mascotte de la Fanfare des pompiers de Couvet. Un corps de musique que dirige Jean-Claude Jampen.

Samedi, pour le défilé annuel des sapeurs covassons, «Le Ken» retrouvait sa grosse caisse et ses copains. Après une année d'absence due à la maladie. Pour fêter l'événement, ils lui ont offert un casque (de chantier) surmonté d'un petit sapin. Et décoré comme des arbres qu'on cloue en haut des charpentes les jours de «levure»...

– Deux branches du sapin étaient sèches à la fin du cortège. Et je n'ai fait que traverser le village. C'est fou ce qu'il y a comme pollution atmosphérique.

Sapin sec, mais gosiers copieusement arrosés. Les musiciens-pompiers ne se laissent pas aller. Sans pour autant négliger les répétitions. Elles se déroulent tous les derniers vendredis du mois. Et se terminent assez tard. Au petit matin le plus souvent... (jjc - photo Impar - Charrère)

B bonne nouvelle

Bela Siki (toujours Loclois) bientôt de retour

Bela Siki jouera vendredi 16 novembre au Temple du Locle!

Le pianiste est sur le point d'entreprendre une grande tournée en Australie, au Japon puis en Europe. Au moment de quitter les Etats-Unis, Cincinatti, où il vit actuellement, il a pris la peine d'en informer ses amis des Montagnes.

Au cours de chacune de ses tournées en Europe, le pianiste ne manque jamais de donner un récital au Locle, ville où il a vécu pendant sept ans, à laquelle il reste très attaché.

Ce récital servira à alimenter le «Fonds Bela Siki», destiné a récompenser des élèves méritants des classes professionnelles du Conservatoire. Depuis 1960, année où fut attribué le «Prix Bela Siki» pour la première fois, 57 étudiants en ont été les bénéficiaires.

Une soirée qu'aucun amateur de musique ne voudra manquer! (DdC)

S sommaire

LE LOCLE. – Jumelage avec Sidmouth: la charte signée.
PAGE 19

QUARANTE-TROIS ARTISTES À SAINT-URSANNE.
PAGE 23

IMPAR SERVICE

La Chaux-de-Fonds

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h. 30-20 h.
Vivarium: 14-17 h.
Musées fermés lundi.
Galerie Club 44: expo El-Roy, peintures, 18-20 h. 30.
Galerie L'Echoppe: aquarelles d'Ulrich Studer, 14-19 h.
Bibliothèque de la Ville et département audio-visuel: 9-12 h., 13 h. 45-20 h.; discothèque: 16-20 h.
Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32 et Jardinière 23, 13 h. 30-18 h.
Ludothèque: Serre 16, ma, 16-19 h., je, 16-18 h.
Ménageothèque: rens. ✆ 28 14 46.
Patinoire des Mélèzes: tous les jours, 9-11 h. 45; lu, ma, je, ve, 14-15 h. 45; me, 14-16 h. 45; sa, 14-16 h. 30; di, 15-17 h.; ve, sa, 20 h. 30-22 h.
Piscine des Arêtes: lu-ma, 10-20 h., me-je-ve-sa, 10-21 h., di, 9-18 h.
Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions.
La Boule d'Or: Bar-dancing.
Le Scotch: Bar-dancing-attrac.
Centre de rencontre: ma, je, ve, 16-18 h., 19 h. 30-22 h., me, 17-22 h., sa, 14-22 h., di, 14-20 h.
Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: lu, ma, je, ve, 16-18 h., me, 15-18 h.
Centre de jeunesse suisse allemand (Doubs 107): me, 17-22 h., ✆ 23 24 26.
Informations touristiques ✆ 28 13 13, rue Neuve 11.
Planning familial, Rocher 1: ✆ 28 56 56.
Consultations conjugales: ✆ (038) 24 76 80.
Service d'aide familiale: ✆ 23 88 38, et 23 98 00 8-12 h., 14-16 h.
Ecole des parents: ✆ 26 72 76 et 23 10 95.
Parents information: ✆ (038) 25 56 46.
Information allaitement: ✆ 23 01 68 ou (038) 33 53 95.
Crèche de l'Amitié: Manège 11, ✆ 28 64 88.
Crèche Beau-Temps 8: ✆ 26 87 77.
Services Croix-Rouge: ✆ 28 40 50. Baby sitting, 7 h. 30-11 h. 30; soins à domicile et conseils diététiques, 7 h. 30-12 h., 14-17 h. 30. Consultations pour nourrissons, Forges 14, 13 h. 30-16 h. 30.
Soins à domicile, Serre 12: ✆ 28 41 26.
Consult. pour stomisés, Ligue contre le cancer: Serre 12, je, 9 h., ✆ 28 54 55.

Le Locle

Bibliothèque ville: 14 h. 30-18 h. 30.
Bibliothèque des jeunes: lu-ve, 13 h. 30-18 h.
Ludothèque: M.-A. Calame 5, lu, 15 h. 30-17 h. 30, je, 15 h. 45-18 h. 15.
Le Dragon d'or: bar-dancing.
Pharmacie d'office: Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures, le No 117 renseignera.
Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, ✆ (039) 31 52 52.
Permanence dentaire: No 117 renseignera.
Soins à domicile: 16 h. 30-18 h. 30, lu, me, ve, ✆ 31 20 19. Ma, je, ✆ 31 11 49.
Information diabète: Hôpital, lu après-midi, ✆ 31 52 52.
La Main-Tendue: ✆ No 143.
AVIVO: ✆ 31 51 90.
Service aide familiale: ✆ 31 82 44, 9-10 h.
Planning familial: ✆ 28 56 56.
Consult. conjugales: (038) 24 76 80.
Office social, Marais 36: ✆ 31 62 22.
Aide aux victimes de désaxés sexuels, «Les Oeillets»: ✆ 31 77 92.
Crèche pouponnière: ✆ 31 18 52, garderie, tous les jours.
Ecole des parents: ✆ 31 85 18; garderie ve, 14-17 h.
Société protectrice des animaux: ✆ 31 13 16 ou 31 41 65.
Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, je, 14-18 h. 30.

Les Brenets

La Bulle: 20 h. 30, L'archéologie, pourquoi ?, conférence par M. Egloff.

Information diabète: Serre 12, ve après-midi, ✆ 28 41 26.
Assoc. des sourds: Jardinière 23, dernier je du mois, 13-15 h.
Pro Infirmis: Léopold-Robert 90, ✆ 23 97 01.
Boutique 3e âge: Serre 69, 14-17 h.
Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, me, 14-18 h. 30, je, 14-18 h.
Habillerie CPS: Soleil 2, me et ve, 14-18 h.
Vieux Puits CPS: Puits 1, me et ve, 14-18 h., sa, 9-11 h. 30.
Boutique et bouquiniste CPS: Soleil 4, lu au ve, 14-18 h.
Pro Senectute: Léopold-Robert 53, ✆ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ✆ 23 20 53, le matin.
AVIVO: ✆ 23 02 70 ou 23 50 85.
Accueil du Soleil: Serre 67, 14-17 h., je fermé.
Eglise réformée: secrétariat de paroisse, ✆ 23 52 52.
Drop in (Industrie 22): 16-19 h., ✆ 28 52 42, ma et je, 20 h. 30-23 h.
Service médico-social (Paix 13): info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ✆ 23 16 23.
SOS alcoolisme: ✆ 28 75 23.
Alcooliques Anonymes AA: ✆ 28 23 76, permanence 24 h. sur 24.
Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques) ✆ 23 07 56 et 23 67 03.
La Main-tendue: No 143. 20" d'attente.
Aide aux victimes de désaxés sexuels: «Les Oeillets»: ✆ 26 51 50 ou ✆ 28 70 08.
Hôpital: ✆ 21 11 91.
Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h. 30, Pillonel, Serre 61. Ensuite, Police locale, ✆ 23 10 17, renseignera.
Service d'urgence médicale et dentaire: ✆ 23 10 17 renseignera. (N'appelez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
Consommateurs information: Grenier 22, lu, 14-17 h., ✆ 23 37 09.
Consult. juridiques: Serre 67, je, 16-20 h.
Centre social protestant: Temple-All. 23, consult. sociales, jurid., conjugales, pour étrangers, lu-ve, 8-12 h., 14-18 h., ✆ 28 37 31.
Chômage-info: Serre 67, lu et ve, 17 h. 30-19 h. 30.
Assoc. défense chômeurs, Paix 71: ✆ 23 72 93.
Société protectrice des animaux: Daniel-JeanRichard 31, ✆ 23 45 65, 17-19 h.
Contrôle des champignons: lu-ve, service d'hygiène, L.-Robert 36, 11-12 h., 17-18 h.
Police secours: ✆ 117.
Feu: ✆ 118.

Cinémas

Corso: 20 h. 45, Indiana Jones et le temple maudit.
Eden: 20 h. 45, La femme publique; 18 h. 30, Sound of love.
Plaza: 20 h. 45, Histoire d'O No 2.
Scala: 20 h. 45, Jonathan Livingston le goéland.

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h. 30, Quand tu seras débloqué, fais-moi signe !
Couvet, ludothèque: lu, 17-18 h. 30, me, 14-16 h.
Fleurier: collège primaire Longereuse, bibliothèque communale, lu et ma, 17-20 h., je, 15-18 h.
Fleurier, Centre de rencontre: ✆ 61 35 05.
Informations touristiques: gare Fleurier, ✆ 61 10 78.
Police cantonale: ✆ 61 14 23.
Police (cas urgents): ✆ 117.
Police du feu: ✆ 118.
Fleurier, service du feu: ✆ 61 12 04 ou 118.
Centre de secours du Val-de-Travers: ✆ 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.
Hôpital de Fleurier: ✆ 61 10 81.
Hôpital et maternité de Couvet: ✆ 63 25 25.
Ambulance: ✆ 61 12 00 et 61 13 28.
Fleurier, infirmière visit.: ✆ 61 38 48.
Fleurier, Pro senectute: Grand-Rue 7, lu et je matin, ✆ 61 35 05, repas à domicile.
La Main-Tendue: ✆ 143.
SOS alcoolisme: ✆ (038) 33 18 90.

Neuchâtel

Bibliothèque publique et universitaire: Fonds général, lu-ve, 10-12 h., 14-18 h., je jusqu'à 21 h., sa, 9-12 h. Lecture publique, lu, 13-20 h., ma-ve, 9-20 h., sa, 9-17 h. Expo Rousseau me et sa, 14-17 h.
Plateau libre: dès 22 h., Roots of Exile, reggae.
Musées et galeries fermés lu.
Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h., Wildhaber, rue Orangerie. Ensuite ✆ 25 10 17.
Info diabète: av. DuPeyrou 8, ma après-midi, ✆ 24 11 52.
SOS alcoolisme: ✆ (038) 33 18 90.
Alcooliques anonymes: ✆ (038) 55 10 32, le soir.
La Main-Tendue: ✆ 143.
Consultations conjugales: ✆ (038) 24 76 80.

CINÉMAS

Apollo: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 30, Indiana Jones et le temple maudit.
Arcades: 15 h., 20 h. 30, Don Giovanni.
Bio: 18 h. 30, L'état des choses; 20 h. 45, Paris, Texas.
Palace: 15 h., 20 h. 45, Mission finale; 18 h. 45, Woyzeck.
Rex: 20 h. 45, Mad Mission.
Studio: fermé.

Val-de-Ruz

Château Valangin: fermé.
Hôpital et maternité, Landeyeux: ✆ 53 34 44.
Ambulance: ✆ 53 21 33.
Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu au ve, 11-12 h., 17 h. 30-18 h. ✆ 53 15 31.
Aide familiale: ✆ 53 10 03.
Main-Tendue: ✆ 143.
SOS Alcoolisme: ✆ (038) 33 18 90.
Protection suisse des animaux: ✆ 53 36 58.

Jura bernois

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ✆ (032) 93 51 66.
Service social du Jura bernois, (inform., renseignements et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, ✆ (039) 44 14 24. Corgémont, Centre Village, ✆ (032) 97 14 48. Bévilard, rue Principale 43, ✆ (032) 92 29 02.
Centre social protestant: service de consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous, ✆ (032) 93 32 21.
Pro Senectute Jura bernois: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, ✆ (032) 91 21 20.
Information diabète (ADJB): Case postale 40, Saint-Imier.
La Main-tendue: No 143.

Saint-Imier

Bibliothèque municipale: (Ecole primaire), me, 16-18 h., ve, 15 h. 30-19 h. 30.
Ludothèque: ma, 15-17 h., ve, 16-18 h.
Vestiaire: troc d'habits, lu, 15-17 h., je, 15-17 h., 19 h. 30-21 h.
Bureau renseignements: rue du Marché 6, ✆ 41 26 63.
Centre de culture et loisirs: ✆ 41 44 30.
Services techniques: électricité, ✆ 41 43 45; eaux et gaz, ✆ 41 43 46.
Service du feu: ✆ 118.
Police cantonale: ✆ 41 25 66.
Police municipale: ✆ 41 20 46.
Ambulance: ✆ 42 11 22.
Pharmacie de service: Voirol, ✆ 41 20 72. Ensuite, ✆ No 111.
Hôpital: ✆ 42 11 22. Chambres communes: tous les jours, 13 h. 30-15 h., 18 h. 30-19 h. 30. Demi-privé, 13 h. 30-16 h., 18 h. 30-20 h. Privé, 13 h. 30-20 h.
Infirmière visitante: ✆ 41 40 29 ou 41 29 08 ou 41 46 41.
Aide familiale: ✆ 41 33 95, 9-11 h. et 41 38 35 (urgence).
A.A. Alcool. anonymes: ✆ 41 12 18.

Courtelary

Service du feu: No 118.
Police cantonale: ✆ 44 10 90.
Administration district: ✆ 44 11 53.
Infirmière visitante: ✆ 44 14 34 ou 44 14 24.
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

Tramelan

Cinéma Cosmos: relâche.
Ludothèque: ma et je, 15-17 h.
Bureau de renseignements: Grand-Rue, ✆ (032) 97 52 78.
Services techniques et permanences eau-électricité: ✆ 97 41 30.
Feu: ✆ 118.
Police cantonale: ✆ 97 40 69.
Police municipale: ✆ 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.
Médecins: Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Meyer (032) 97 40 28.
Pharmacies: H. Schneeberger ✆ (032) 97 42 48; J. von der Weid, ✆ (032) 97 40 30.
Infirmière visitante et dépôt sanitaire: ✆ 97 68 78 lu-ve, 14-15., sa-di, 12 h. 30-13 h. 30.
Aide familiale: ✆ 97 61 81.
Centre de puériculture: Collège 11, ✆ 97 62 46, ve, 15-17 h.
Landeau-service: Collège 11, ✆ 97 66 71.

Tavannes

Cinéma Royal: relâche.
Vivarium Ophidia: me, sa, di, 14-18 h.

Bévilard

Cinéma Palace: relâche.

Moutier

Cinéma Rex: 20 h. 30, Clémentine tango.
Galerie Club des arts: expo tapisseries de Claire Wermeille.
Musée des beaux-arts: expo lauréats Fond. Lachat.
Bureau renseignements Pro Jura, Hôtel-de-Ville 16, ✆ 93 18 24.
Services industriels: ✆ 93 12 51; en dehors des heures de bureau ✆ 93 12 53.
Service du feu: ✆ 93 18 18.
Police cantonale: ✆ 93 38 31.
Police municipale: ✆ 93 33 03.
Hôpital: ✆ 93 61 11.
Ambulance: ✆ 93 40 40.
Sœur visitante: ✆ 93 14 88.
Sœurs garde-malades: ✆ 93 18 69.
Centre de puériculture: ✆ 93 20 72.
Pharmacie d'office: Liengme, ✆ 93 17 70 ou 93 15 34.

Bienne

CINÉMAS

Capitol: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, La triche.
Elite: 16 h. 05, 17 h. 40, 19 h. 15, 20 h. 50, Rockin with Seka.
Lido 1: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, Police Academy.
Lido 2: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 30, Paris, Texas.
Métro: 19 h. 50, Under Fire; Die letzten Trottel der Marine.
Palace: 14 h. 30, 16 h., 17 h. 30, Alice au pays des merveilles; 19 h., 21 h., Car-Wash.
Rex: 15 h., 20 h. 15, Bellissimo; 17 h. 45, Sans soleil.
Studio: 14 h. 30, 16 h. 30, 18 h. 30, 20 h. 30, Faut pas en faire un drame.

Suisse romande, centrale d'appel AST pour passagers handicapés, tél. 066 / 22 88 88

SPORTS

Tous les jours des reportages, des photos, des commentaires et des résultats.

Canton du Jura

Service social des Franches-Montagnes: Centre de puériculture et soins à domicile, Le Noirmont, rue du Pâquier, ✆ 53 17 66.
Transport handicapés, service «Kangourou»: ✆ 65 11 51 (Porrentruy) ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).
La Main Tendue: ✆ 143.

Saignelégier

Ludothèque: ma, 15-17 h. 30.
Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements ✆ 51 21 51.
Préfecture: ✆ 51 11 81.
Police cantonale: ✆ 51 11 07.
Service du feu: No 118.
Hôpital, maternité et service ambulance: ✆ 51 13 01.
Médecins: Dr Boegli, ✆ 51 22 88; Dr Bloudanis, ✆ 51 12 84; Dr Meyrat, ✆ 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, ✆ 53 11 65; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ✆ 54 17 54.
Pharmacie: Fleury, ✆ (039) 51 12 03.
Service social tuberculose et asthme: ✆ (039) 51 11 50.
Aide familiale: ✆ 51 14 37.

Delémont

Cinéma Lido: 20 h., Il était une fois en Amérique.
Cinéma La Grange: 20 h. 30, L'étoffe des héros.
Bibliothèque de la ville: Wicka 2: lu-ma-je, 15-19 h., me, 16-20 h. 30, ve, 14-18 h., sa, 10-12 h.
Bibliothèque des jeunes: rue de l'Hôpital, lu au ve, 14-17 h. 30.
Ludothèque: rue du Fer 4, ma, me et je, 14-17 h. 30, ve, 15 h. 30-20 h., sa, 9-11 h.
Centre culturel régional: ✆ 22 50 22.
Auberge de jeunesse: ✆ 22 20 54.
Maison des jeunes: me et sa, 14-18 h., ve, 15 h. 30-18 h.
Piscine couverte: lu-ve, 9-21 h.; ma, 11-21 h., sa, 9-19 h., di, 9-18 h.
Bureau de renseignements: ✆ 22 66 86.
Services industriels: ✆ 22 17 31.
Service du feu: ✆ 118.
Police cantonale: ✆ 21 53 53.
Police municipale: ✆ 22 44 22.
Hôpital et ambulance: ✆ 21 11 51.
Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h., Riat-Ville, ✆ 22 11 12.
Sœur visitante: ✆ 22 20 36.
Sœurs garde-malades: ✆ 22 16 60.
Centre de puériculture: ✆ 22 55 34.
Baby-sitting: ✆ 22 28 41.

Porrentruy

Cinéma Casino: 20 h. 30, Liste noire.
Cinéma Colisée: 20 h. 30, L'ascenseur.
Bibliothèque municipale: Hôtel-Dieu, ma, 16-19 h., me, je, ve, 16-18 h., sa, 10-12 h.
Ludothèque: Tilleuls 2, me, 14-16 h. 30, ve, 16-18 h. 30.
Jardin botanique: 8-17 h.; collection serre: 8-12 h., 14-17 h.
Syndicat d'initiative régional: ✆ 66 18 53.
Service du feu: ✆ 118.
Police cantonale: ✆ 66 11 79.
Police municipale: ✆ 66 10 18.
Hôpital et ambulance: ✆ 65 11 51.
Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h., Fridez, ✆ 66 11 91.
Consultations conjugales: ✆ 93 32 21.

entraide

Hier, aujourd'hui, demain... Un enfant a besoin de vous !

De toutes les détresses humaines, la souffrance des enfants est sans doute la plus douloureuse.

C'est pour atténuer tant de souffrance et lutter de manière toujours plus efficace que l'aide de chacun est nécessaire.

Cette année, Terre des Hommes propose une nouvelle série de cartes illustrée par Monique Félix et un nouveau calendrier réalisé par des photographes choisis parmi les meilleurs de Suisse.

La série de 10 cartes, sans texte, à double volet, format 14,8/10,5 cm., avec enveloppes, coûte 10 francs, le calendrier de photos d'enfants, en noir/blanc, coûte 20 francs.

● Terre des Hommes, groupe de travail, Neuchâtel, ccp 20-1346.

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix d'une région

Villes heureuses de Suisse: 1700 Chaux-de-Fonniers à Winterthour

Le témoignage de votre intérêt nous va droit au cœur!

Les directeurs de l'Office du tourisme des deux villes heureuses: MM. Berger et Camanni (à droite) pour Winterthour. (Photo Gladieux)

Par ces mots, MM. Ernst Hüggenberger et Dr Martin Haas, membres du Conseil communal de Winterthour, ont salué les Chaux-de-Fonniers. Grâce à l'heureuse collaboration du Conseil communal, de l'Office du tourisme et des CFF, deux trains spéciaux, dénommés «Villes heureuses de Suisse», le premier de 14, le seconde de 10 voitures, ont emmené samedi 1700 voyageurs à Winterthour. Des voyageurs issus de tous les milieux, beaucoup de jeunes, une quarantaine d'élèves des classes de l'Ecole supérieure de commerce et leurs professeurs, des élèves du Gymnase, les éclaireurs de la brigade Vieux-Castel, troupe Perceval, des familles, parents-enfants sacs au dos !

M. Hüggenberger s'est déclaré impressionné par le nombre de Chaux-de-Fonniers, qui ont pris part au voyage. Il rappela par quelles voies les deux villes furent appelées à collaborer lors d'une émission télévisée, comment elles découvrirent leur points communs, leurs affinités et décidèrent de les faire fructifier.

M. Bruno Camanni, directeur de l'Office du tourisme, fit un portrait de Winterthour, 87.000 habitants, sixième ville de Suisse, pays de traditions et de dynamisme, centre économique et culturel, une ville que le Suisse connait mal: «Prenez la peine de la découvrir, dit-il, elle ne se dévoile pas d'elle-même. Nos portes et nos cœurs vous sont grands ouverts, passez une bonne journée !»

M. Francis Matthey prit la parole au nom des autorités chaux-de-fonnières et dit son plaisir d'être à Winterthour avec 1700 concitoyens ! L'énoncé de ce chiffre déclencha les hourras, les applaudissements de la foule, une foule qui a su communiquer sa joie de recevoir à la gare déjà, puis le long des rues que parcourut le cortège d'inauguration de la journée.

VOIE TRACÉE

«Aujourd'hui nous nous connaissons mieux, nous ne sommes plus des étrangers les uns pour les autres, cette solidarité nous fait plaisir», M. Matthey souhaita que d'aussi bonnes relations se poursuivent, que des contacts futurs s'établissent entre les écoles, les arts, les sports.» La voie est tracée, ils nous appartient de la suivre.»

La Musique militaire «Les Armes-Réunies», la Musique des Cadets, «Ceux d'la Tchaux», la fanfare «L'Edelweiss» de Winterthour, le jodleur club de La Chaux-de-Fonds avec un lanceur de drapeau impressionnant d'adresse et trois joueurs de cor des Alpes, agrémentèrent cette cérémonie qui se déroula dans le très beau parc de la «Barockhäuschen», tandis que, pour immortaliser l'événement, les trois chaînes de la télévision suisse étaient présentes. Le nombreux public fraternisait, semblait fort heureux, tandis que le soleil qui venait d'évincer la brume matinale, lui réchauffait le dos. Il est vrai qu'il fut partout présent le soleil au cours de cette journée.

«Nos portes et nos cœurs vous sont grands ouverts !» ce ne furent pas seulement des mots. Les journaux locaux avaient informé les gens de Winterthour de l'arrivée des Montagnons. Des familles ont pris en charge, au hasard des rencontres, sans préambules, des familles chaux-de-fonnières. Se découvrant, se racontant mutuellement, ensemble elles ont passé la journée, découvrant les petits coins typiques, échangeant des adresses.

Dans un restaurant, le patron a offert le café aux «Chaux-de-Fonniers» qui venaient de manger chez lui! Pas de doute, 1700 Chaux-de- Fonniers se sont déplacés à Winterthour. On aurait voulu l'oublier, qu'on aurait pas pu. Partout, dans les rues de la vieille ville, les musées, les châteaux, des rencontres le rappellaient allégrement:

– Bonjour, vous êtes du voyage ? dans quel train étiez-vous ?

Le temps de retrouver (aussi) des amis chaux-de-fonniers dont on avait perdu la trace !

VILLE À TAILLE HUMAINE

Ville à l'allure tranquille, à taille humaine, Winterthour est multiple et les lieux à visiter étaient nombreux. C'est ainsi que nous nous sommes laissés conduire jusqu'au «village» Sulzer où sont employés 10.000 ouvriers, ce qui représente 20 à 25% des places de travail de la région, pour prendre part, sur une étendue gigantesque, à la fête du personnel de l'usine qui marquait samedi le 150e anniversaire de sa fondation. On assista alors au plus singulier spectacle: une visite de l'usine et à une démonstration dantesque à la fonderie.

Dans la vieille ville se profilent les maisons à l'architecture moyennâgeuse, fresque imposante où des traits historiques se sont inscrits. Cliques de tambours, marché aux puces, châteaux alentours, la Fondation Oskar Reinhart, autant d'éléments qui ne cessent d'interpeller le visiteur.

LE PRÉSENT

Et le présent donc ? Il est symbolisé (à Oberwinterthour) par Technorama, un musée de conception nouvelle, pour illustrer les développements techniques qui se sont succédé depuis l'âge de la pierre jusqu'à l'ordinateur. Ici la science, la technique ne sont plus rébarbatives, elles deviennent humaines. Vous aimeriez savoir comment on procède au forage d'un tunnel ? Pourquoi le froid conserve ? Comment on mesure les montagnes ? Par quel phénomène physique l'avion vole ? Chaque visiteur peut provoquer des informations, filmées ou sonores, déclencher des expériences, contrôler des processus. Le Technorama travaille en étroite collaboration avec les enseignements, les laboratoires, on y resterait la journée entière... 17 h. 15, il faut se rendre à la gare.

Ville aux multiples visages où, sur sept collines boisées mûrit même la vigne, nous n'avons pas tout vu bien sûr, mais aussi court qu'il fut, ce voyage a joliment aiguisé l'intérêt en attendant pour l'an prochain, d'autres échanges ? Chaque Chaux-de-Fonnier a désormais deux amours... sa ville et Winterthour. Winterthour c'est certain a un secret: cette ville ne laisse personne indifférent.

D. de C.

Le déplacement a permis à certains de visiter un géant de l'industrie: l'usine Sulzer. (Photo Gladieux)

Entendu dans le train

– Dis maman, les gens de Winterthour on les appelle les Winterthourriens ou les Winterthour-rois ?

Tandis que le train descendait

Ça tangue ferme un train quand on n'a pas l'habitude ! Michel, préposé au ravitaillement en boissons, laissa malencontreusement tomber une cafetière... remplie à ras bord.

Tandis que le train, à la descente et à vive allure, savait parfaitement où il allait, le café par contre se faufilait partout, sous les sièges, le long du couloir. Pensez donc ! un beau wagon tout neuf.

De Bienne à Zurich (le beau voyage), Michel épongea le sol consciencieusement jusqu'au bout du wagon. Quant aux croissants, ils n'arrivèrent jamais jusque-là, même à la descente ! laissant sur leur faim de nombreux voyageurs. Chut, ne retournons pas le couteau dans le beurre !

NAISSANCES

Colette et Claude
CASTELLA-BENOIT
sont heureux d'annoncer
la naissance de leur fille

VANESSA
CAROLE

29 septembre 1984

Clinique des Forges

Crêtets 141

192555

ANNE
a la joie d'annoncer la naissance
de son petit frère

CHRISTOPHE
Toshio André

29 septembre 1984

Clinique des Forges

Francine et Toshinobu
NAKAMURA-VOISARD
2311 Biaufond

192552

Gaby et Pierre-André
MONNARD
ont la joie d'annoncer
la naissance de

FABIEN

le 30 septembre 1984

Clinique Montbrillant

Chapeau-Râblé 36
2300 La Chaux-de-Fonds

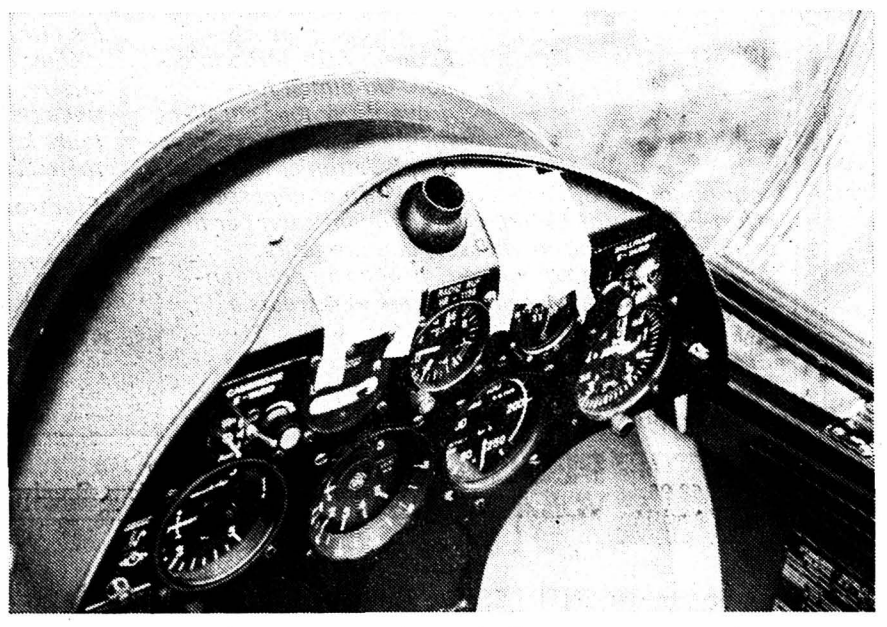
192549

Parmi la gamme des découvertes: les puces ! (Photo Gladieux)

Le championnat suisse de vol à voile acrobatique

Le tenant du titre détrôné

Le championnat suisse de vol à voile acrobatique organisé pour la seconde fois sur l'aérodrome des Eplatures a tenu toutes ses promesses puisque non seulement les deux épreuves du classement ont pu se dérouler en une seule journée et cela malgré un plus grand nombre de concurrents que lors de l'édition précédente, mais aussi le niveau moyen s'est encore sensiblement amélioré et, surtout, le tenant du titre national, le grand champion qu'est Christian Schweizer s'est fait battre par un de ses élèves.



Le cockpit du Pilatus B4, avec collées dessus des figures imposées que devra exécuter le pilote. (Photo ms)

Les dix-sept voltigeurs «silencieux» qui s'alignaient samedi aux Eplatures pour l'obtention du titre national dans les trois catégories officielles, dont trois invités allemands hors – concours, ont bénéficié de conditions de compétition identiques tout au long de la journée, avec un vent pas trop gênant en altitude, alors que pendant les entraînements de vendredi, le vent soufflait à quelque 70 km.-h. provoquant des promenades hors du périmètre de concours lors de l'exécution de certaines figures.

Rappelons que les voltigeurs doivent exécuter un programme de figures imposées et un programme libre dans un périmètre en trois dimensions de 1 km. de largeur et de longueur, le départ du programme se situant à 1200 m. de hauteur pour des raisons de sécurité. Comme pour la gymnastique ou le patinage artistique, chaque figure jugée par le jury qui était samedi présidé par M. Hermann Fuhrer, fondateur et initiateur de la SAGA (Swiss Aerobatic Gliding Association), a un coefficient qui croît avec la difficulté, il est ensuite multiplié par la note des juges. Il y a donc une note technique et une note artistique.

Samedi dans la catégorie la plus cotée, Christian Schweizer n'avait de prime abord rien à craindre mais il lui a fallu deux petites fautes pour que ses espoirs s'envolent au profit de son élève Peter Gafner, un réel espoir du vol acrobatique au niveau international. Comme l'an passé une seule femme était en lice. Evelin Wick de Bâle, qui a du reste remporté la palme en catégorie B (débutants). Dans un sport où les Suisses alémaniques dominent largement le sujet, il est à relever que le Chaux-de-Fonnier Pierre Freitag s'est brillamment classé 3e de la catégorie A.

La Chaux-de Fonds deviendra-t-elle la place officielle où se dérouleront tous les championnats helvétiques de la spécialité ? Il semblerait que cela soit le cas en raison de la nouvelle parfaite organisation du concours par les membres du club local et de «Monsieur» vol à voile: Jurg Schlatter. De plus les pilotes sont toujours ravis de venir chez nous et ce n'est pas le président de l'Aéro-Club de Suisse, M. Jean-Jacques Reymond qui nous contredira puisque lui aussi est venu rendre une visite d'amitié aux participants de ces joutes nationales.

M. S.

RÉSULTATS

Elite: 1. Peter Gafner, Wetzikon, 19.919 points; 2. Christian Schweizer, Embrach, 18.639; 3. Klaus Lemblé, Schupfart, 17.330.

Catégorie A: 1. Bruno Stocker, Nussbaumen, 17.388; 2. Walter Martig, Alchenflüh, 16.728; 3. Pierre Freitag, La Chaux-de-Fonds, 15.421.

Catégorie B: 1. Evelin Wick, Bâle, 12.126; 2. Adrian Sieber, Meiringen, 11.458; 3. André Sposio, Moutier, 4890.

cela va se passer

Création d'une chorale: appel aux belles voix

Ça y est, le Manège va donner de la voix. Mercredi 3 octobre prochain, à 20 h. 15 à la salle du 1er étage du Café des Alpes, a lieu la séance constitutive de la Chorale du Manège, ouverte à toutes et à tous.

(Imp)

Conductrice blessée

Samedi à 3 h. 55, Mme B. M., de La Chaux-de-Fonds, circulait sur la route de La Vue-des-Alpes en direction de La Chaux-de-Fonds. A la hauteur de la station Agip, sa voiture heurta un bloc en béton en bordure droite de la route pour ensuite se renverser sur le toit et glisser dans cette position environ 200 mètres. Blessée, la conductrice a été transportée à l'hôpital.

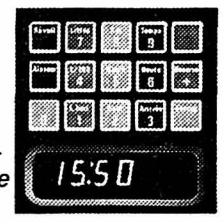
Publicité intensive
publicité par annonces

Suite des informations chaux-de-fonnières ► 27

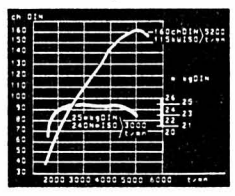
158 CH TURBO. LE CHIC DE CHOC.

Technologie de choc.
Peugeot 505 Turbo Injection. Un punch foudroyant: moteur suralimenté de 2155 cm³, injection L-Jetronic, 158 ch DIN pour bondir en 8,6 s de 0 à 100 km/h et dépasser sans effort 200 km/h! Un punch foudroyant servi par une technique de choc: 5 vitesses, compte-tours, suspension sport surbaissée, 4 roues indépendantes, différentiel à glissement limité et 4 freins à disques surpuissants!

Elégance féline.
Peugeot 505 Turbo Injection. Une silhouette déliée, souple, agile, signée Pininfarina. Avec tous les attributs d'une grande routière d'élite: déflecteur avant, becquet arrière, roues en alliage léger, pneus taille basse, vitres teintées, 4 projecteurs longue portée et vernis bicolore métallisé.



Electronique d'avenir.
Peugeot 505 Turbo Injection. Un self-control à toute épreuve: ordinateur de bord à fonctions programmables, contrôle permanent des organes vitaux et alerte orale – par synthétiseur vocal – en cas d'anomalie. Voilà l'ultime contribution de l'électronique à la sécurité.



Luxe feutré.
Peugeot 505 Turbo Injection. Un savoir-vivre plein de prévenance: garnissages de velours, siège conducteur réglable en hauteur, 4 appuis-tête, toit ouvrant et 4 lève-vitres électriques, verrouillage central, lave/essuie-glace de projecteurs.
Le chic de choc et le punch turbo vous attendent pour un galop d'essai. Cédez à la tentation...
Peugeot 505 Turbo Injection, y compris 6 ans de garantie anticorrosion Peugeot: ***Fr. 28 495.–.***
Peugeot 505: une gamme ‹haute technologie› qui vous propose 6 berlines et 5 versions Break/Familial.
Dès Fr. 16 995.–.

PEUGEOT 505
TURBO INJECTION

PEUGEOT TALBOT
VOILÀ DES AUTOMOBILES

117-78001

La Chaux-de-Fonds: ENTILLES SA, Garage et Carrosserie, 039/26 42 42
Les Breuleux/JU: Garage du Plateau SA, 039/54 11 83 - **La Chaux-de-Fonds:** Garage de l'Etoile, 039/28 13 64 - **Chézard:** U. Schürch, 038/53 38 68 - **Courtelary/BE:** J.-P. Schwab, 039/44 14 44 - **Les Genevez/JU:** Clément Miserez, 032/91 95 78 - **Le Locle:** Garage et Carrosserie Entilles SA, 039/31 37 37 - **Montfaucon/JU:** Garage Bellevue, 039/55 13 15 - **Les Ponts-de-Martel:** R. Robert, 039/37 16 22 - **Saignelégier/JU:** Garage Nagels, 039/51 14 05 **Saint-Imier/BE:** Garage du Midi SA, 039/41 21 25 - **Tramelan/BE:** Garage du Chalet, 032/97 56 19

Vos cheveux sont-ils aussi beaux?

Ou êtes-vous plutôt sans arrêt préoccupé par des problèmes désagréables à leur sujet? Vous le savez bien, les cheveux sont un bien précieux, et quand les vôtres sont en jeu, il en va aussi de votre apparence. En tant que Spécialistes de la lutte contre la chute des cheveux, nous vous conseillons une seule mesure, mais la bonne: pas de traitement «chez soi», coûteux et inutile, mais au contraire **un traitement individuel sur mesure, réalisé et contrôlé par des professionnels compétents et spécialement formés.** C'est la seule façon de faire disparaître les pellicules, de stopper la chute des cheveux et de prévenir la calvitie avec succès. Appelez-nous! Nous serons très heureux de vous fixer un rendez-vous pour une première consultation gratuite et sans engagement. 136

BEAUFORT AG

Genève	Rue du Port 8	022 28 87 33
Lausanne	Rue de Bourg 8	021 20 45 43
Bienne	Veresiusstr. 10	032 22 33 45
Berne	Effingerstr. 8	031 25 43 71
Thoune	Frutigenstr. 6	033 22 30 49
Olten	Wiesenstr. 10	062 26 35 26
Bâle	Elisabethenanlage 7	061 23 30 55
Zurich	Bahnhofplatz 3	01 211 86 30
Lucerne	Pfistergasse 7	041 22 46 88
Winterthour	Technikumstr. 38	052 22 57 25

Egalement à Coire, Saint-Gall et Soleure
Ouvert sans interruption dès 10h30

A vendre
3 CHIOTS
petit courant bernois mâles, avec pedigree.
✆ **021/34 86 29** 24740

Monsieur (3e âge), cherche
petit appartement
(éventuellement meublé) ou chambre indépendante pour octobre ou date à convenir à La Chaux-de-Fonds ou région.
S'adresser: Ch. Huber, Panorama 8, 1800 Vevey. 24221

L'annonce, reflet vivant du marché

Etonnante vie nouvelle, pour tous les objets en bois, même insignifiants, décorés avec
DECORFIN de TALENS

Invitation
pour un cours de peinture rustique

DECORFIN

par Mme Véronique Fromentin, artiste bien connue par ses cours et ses livres sur la peinture paysanne.
Tout le matériel nécessaire sera mis à votre disposition et vous emporterez un bois fleuri par vos soins... et réussi !
Contribution aux frais **Fr. 12.-**

Le cours aura lieu le mardi 9 octobre 1984 à 14 h. et 20 h. au Restaurant Au Britchon, rue de la Serre 68 à La Chaux-de-Fonds.

Cartes d'inscription chez

Reymond

Dpt fournitures d'art, av. Léopold-Robert 33
La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 82 82 23789

LE LOCLE

DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS
Jean-Claude GUINAND
✆ **039/31 80 79**

LE LOCLE
Garages à vendre
ou à louer pour cet hiver

Régie Henri-Pierre QUEBATTE
Transactions immobilières et commerciales
Gérances
25, Faubourg de l'Hôpital
2001 NEUCHATEL
Tél. (038) 253229

HALLE DE TENNIS
Les Reussilles
19e EX-TRA
Foire d'automne de Tramelan, du 4 au 7 octobre 1984
25 EXPOSANTS
Heures d'ouverture:
Jeudi 4, 19 h. 30 à 22 h.
Vendredi 5, 19 h. à 22 h.
Samedi 6, 14 h. à 22 h.
Dimanche 7, 14 h. à 21 h.
Entrée libre — loterie gratuite. 6-12331

Gilbert Cosandey
artisan-bijoutier
Chemin des Tilleuls 14
LE LOCLE - ✆ 039/31 42 57 91-4

A louer pour date à convenir: **Le Locle,** rue du Communal 12-14
Appartements
de 2 pièces, tout confort. Loyer mensuel: Fr. 321.–, 324.– et 330.– + charges.
S'adresser à: Gérance des immeubles de l'Etat, Seyon 10, 2001 Neuchâtel, ✆ 038/22 34 15 87-561

Joliat INTERIM SA engage tout de suite **tous corps de métiers**
pour l'industrie et le bâtiment
Travaux en Suisse et à l'étranger
Conditions exceptionnelles
Au service de l'emploi
58, av. Léopold-Robert
2300 La Chaux-de-Fonds ✆ **039/23 27 28**
18965

Demande à acheter
horlogerie ancienne
montres, pendules, outillage, fournitures. Layette et livres sur l'horlogerie d'Alfred Chapuis.
✆ 038/31 76 79, Neuchâtel. 28-300521

Abonnez-vous à L'Impartial

LE LOCLE
et son district

la voix d'une région

Samedi sur les bords de la Manche
Signature de la charte de jumelage avec Sidmouth

La charte de jumelage entre Le Locle et la ville anglaise de Sidmouth a été signée officiellement samedi à 11 h. 30 dans la magnifique demeure historique du Conseil de ville, «the Woolcombe House». Lors de la cérémonie officielle empreinte d'une grande solennité, les deux présidents des cités désormais unies, M. Jean-Pierre Tritten pour Le Locle et M. Bill Turner ont apposé leur signature au bas de cette charte d'amitié qui, comme l'ont relevé les différents orateurs, doit favoriser les échanges et les contacts entre les deux cités; que ce soit sur le plan sportif, culturel, linguistique ou scolaire.

Ce pacte d'amitié a aussi pour but le renforcement des liens entre des personnes et des groupes de langues et de cultures différentes. Il doit encore favoriser le développement de la compréhension et de la coopération entre les deux villes et mettre en évidence les intérêts communs de chacune d'elle. C'est au terme d'un voyage d'une dizaine d'heures, via Genève, l'aéroport d'Heathrow, la gare de Reading et Exeter, que la délégation locloise formée de 19 personnes est arrivée dans la charmante ville balnéaire de Sidmouth, dans le district de l'East Devon sur la Manche. Plus étendue que Le Locle, car les «cottages» qui la forment ne dépassent pas deux étages, elles ont quasiment le même nombre d'habitants.

Sur place, les Loclois ont été logés dans des familles d'accueil. Partout ils ont trouvé une réception extrêmement chaleureuse et malgré quelques difficultés d'ordre linguistique d'excellents contacts se sont établis. Durant tout leur séjour, les points forts à relever furent précisément la cordialité, l'extrême hospitalité et la chaleur de l'accueil manifestées par leurs hôtes anglais. Samedi encore, la délégation a aussi été aimablement reçue par le président du Conseil du district de l'East Devon, le capitaine George Cottrel. Après le repas officiel, la délégation suisse a visité la ville et ses environs.

De notre envoyé spécial
Jean-Claude PERRIN

Une ville parmi les plus fleuries de la côte du sud-ouest de l'Angleterre, voire de tout le pays puisqu'elle a déjà remporté de nombreux premiers prix nationaux et internationaux de décoration florale. Des décorations encore nombreuses à cette saison – puisque même en hiver le climat reste très agréable – que les Loclois ont pu apprécier; comme ils se sont rendu compte de la vocation touristique de Sidmouth en parcourant ses rues au bord desquelles sont implantés une cinquantaine d'hôtels et de pensions de famille offrant plus de 2000 lits.

Ils ont ainsi pu apprécier les multiples charmes de cette ville nichée au fond d'une crique et entourée de hautes falaises formées de roches rouges qui tombent presqu'à pic dans la mer, laissant toutefois l'espace de belles plages, largement fréquentées durant l'été. Le soir, ils ont assisté à un gigantesque défilé de carnaval formé d'une soixantaine de chars préparés par les sociétés et les commerçants de la ville. Certains étaient impressionnants de beauté, d'originalité et de grandeur. Tout était de surcroît illuminé par des dizaines, voire des centaines d'ampoules électriques. En fin de soirée, un bal mit un terme à cette journée. C'est sur un rythme aussi soutenu que s'est poursuivi le séjour, puisque la journée d'hier débuta par un office religieux suivi d'une réception.

Après le repas chez leur famille d'accueil, les membres de la délégation ont goûté aux charmes de vieilles chansons anglaises, comme ils ont pu faire apprécier le charme du folklore neuchâtelois grâce aux danses des Francs-Habergeants, des airs interprétés par l'accordéoniste Gilbert Schwab, et des chants repris en chœur par tous les Loclois présents à Sidmouth. Ils seront de retour ce soir. L'acte de retour de la signature de la charte de jumelage, au Locle, pourrait se passer dans les premiers mois de l'année prochaine. Il sera placé sous l'égide de la Fédération mondiale des villes jumelées (FMVJ).

Quelque 3000 articles à vendre ou à échanger
Le troc: un bon truc!

Le troc: un bon truc qui existe de longue date et constitue une formule d'achat très prisée. (Photo Impar-cm)

Les gosses grandissent vite et doivent renouveler leur garde-robe ainsi que leur équipement de sport fréquemment. Les articles de sports d'hiver plus particulièrement sont assez coûteux pour des enfants qui continuent de «pousser». C'est pourquoi le troc amical organisé chaque année à la veille de la saison froide est très prisé.

Par souci d'économie et pour lutter contre le gaspillage de nombreuses personnes optent pour cette formule d'achat.

C'est ainsi que samedi de nombreuses personnes, essentiellement des enfants accompagnés de leurs parents, ont défilé à la Maison de paroisse, rue des Envers 34.

Cette année, le troc amical était d'importance puisqu'il réunissait pas loin de 3000 articles. Une aubaine pour les visiteurs qui pouvaient ainsi profiter principalement d'un vaste choix de matériel «lourd», c'est-à-dire les skis et souliers de ski, les patins, les souliers de marche, les luges... d'occasion mais en bon état.

C'est mercredi dernier qu'a eu lieu la réception des articles qui ont été troqués samedi matin pour les porteurs de bons et, dans l'après-midi, pour le public en général. Une troisième étape interviendra aujourd'hui lundi avec, de 14 h. à 16 h., la vente du solde du matériel et, dès 19 h., les objets non vendus seront retirés par leurs propriétaires alors que les bons seront payés à leurs détenteurs.

Un troc de cette envergure ne s'organise pas à la légère et c'est ainsi que 45 dames ont prêté leur concours à la mise sur pied de cette grande vente-échange qui, à chaque fois, réunit une foule d'amateurs. (cm)

Les commissions de police du feu des Montagnes réunies au Cerneux-Péquignot
Esprit de décision et rapidité pour un exercice

Samedi vers 13 h. 30 au Cerneux-Péquignot, un employé de la ferme de M. Gabriel Cuenot, président de commune, était occupé à décaper diverses machines et outils de la ferme au moyen d'acide nitrique (20 litres). Sur un rayon en bois situé contre le mur, se trouvait un bidon en plastique contenant deux litres d'acide sulfurique et des déchets de laiton qui sont tombés dans la seille contenant l'acide nitrique provoquant par ce fait une émanation de gaz extrêmement toxiques attaquant rapidement les voies respiratoires et le système pulmonaire.

Rapidement sur les lieux, les hommes du service du feu sous les ordres du capitaine Pierre Mollier, se sont chargés de barrer la zone contaminée et de détourner la circulation alors que les centres de secours du Locle et de La Chaux-de-Fonds, commandés respectivement par les capitaines Laurent Brossard et Gilbert Sonderegger, étaient alertés.

Il s'agissait en fait d'un sinistre fictif mis sur pioed à l'occasion de l'assemblée générale des commissions de police du feu des deux districts des Montagnes neuchâteloises, et présidée par le préfet M. Jean-Pierre Renk.

Un exercice qui était dirigé par le major Paul Brasey et a donné l'occasion aux invités d'apprécier la bonne collaboration qui règne entre les deux centres de secours et Le Cerneux-Péquignot en l'occurence.

Alors que les sapeurs-pompiers du village se chargeaient de sauvegarder la zone sinistrée, les hommes du centre de secours du Locle ont installé une triple protection: eau pulvérisée, mousse et poudre. Par ailleurs, trois hommes du centre de secours de La Chaux-de-Fonds équipés de combinaisons intégrales, et d'appareils qui leur permettent d'avoir deux heures d'autonomie, avaient pour tâche de neutraliser les émanations toxiques puis de coaguler les acides dangereux au moyen de produits adéquats.

Cet exercice a permis aussi aux hommes du feu d'apprécier l'utilité du mini-ordinateur – actuellement en possession du corps des sapeurs-pompiers du Locle en vue du prochain cours cantonal qui aura lieu dans la Mère-Commune.

En effet, 450 familles de produits sont répertoriées dans ce mini-ordinateur qui sert aussi comme journal d'intervention. Cet appareil offre ainsi en clin d'œil la possibilité de connaître la nature de l'un ou l'autre des produits (en l'occurence l'acide nitrique et l'acide sulfurique), leurs caractéristiques et la manière de les combattre. Un outil de travail très précieux qui facilite l'intervention et permet d'agir rapidement.

En moins d'une heure, l'exercice était terminé. Le major Brasey, à l'heure de la critique, a remercié les chefs d'instruction pour leur esprit de décision ainsi que les hommes qui ont travaillé avec calme et précision. Il s'est déclaré très satisfait du résultat.

Pour sa part, le préfet des Montagnes M. Jean-Pierre Renk a exprimé à chacun sa gratitude et a félicité les hommes d'être intervenus si rapidement.

Au terme de cet exercice les délégués des commissions de police du feu se sont retrouvés pour participer à l'assemblée générale en présence notamment de MM. Jean Veuve, directeur de l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière contre l'incendie; M. Jean-Robert Hercod et Pierre-Alain Kunz, experts cantonaux ainsi que M. Jacques Devenoges du Service cantonal de la protection de l'environnement. Nous y reviendrons dans une prochaine édition. (cm)

Une intervention délicate qui a obligé les hommes à intervenir en étant équipés de combinaisons intégrales. (Photo Impar-cm)

Séance du Conseil général de La Brévine
L'ancien collège ne connaît pas encore sa destinée

Après une pause de quatre mois durant les vacances d'été, le Conseil général de La Brévine a tenu jeudi dernier une séance ordinaire. Placé sous la présidence de M. Roger Jeanneret, il a accepté la modification du périmètre de localité, zone de Chobert; mais a refusé de vendre l'ancien hangar des pompes de la Châtagne à M. Georges Rossier, estimant l'offre de celui-ci trop peu élevée. Il a enfin décidé que l'ancien collège de La Brévine resterait pour le moment un terrain d'échange, en attendant le projet de la Commission sportive.

M. Jeanneret a salué l'assemblée et souhaité la bienvenue aux deux nouveaux conseillers communaux, MM. Pierre Rosselet et Charles-André Giroud. Puis, après la lecture du dernier procès-verbal, M. Fernand Matthey, président de commune, a donné lecture du rapport demandant une modification du périmètre de localité, zone Chobert.

En effet, suite à un projet de construction d'une villa sur le terrain précité, propriété de M. Jean-Pierre Jeanneret, présenté par M. Pierre Krammer, le Service de l'intendance des bâtiments fait savoir qu'il fallait en modifier le périmètre afin qu'il devienne zone de construction. Ainsi, M. J.-F. Bouvier, urbaniste, a établi les plans néessaires qui ont été approuvés par le chef du département des Travaux publics, ainsi que par l'exécutif brévinier.

Mme Irène Bourquin a fait remarquer que cette modification de terrain était une bonne chose, puisqu'elle permettait à quelqu'un de s'établir. Elle a ajouté que, comme l'Etat avait donné son accord, il fallait en profiter.

Cependant, M. Jean-Pierre Richard a émis une restriction. Suite aux oppositions faites notamment par les FAR concernant un éventuel agrandissement de la porcherie, bâtie non loin de Chobert, il a estimé qu'une clause, certifiant l'acceptation d'une restriction possible de cette dernière, devait être signée par tous les nouveaux propriétaires.

M. Robert Schmid, conseiller communal, a répondu qu'il faut plutôt régler cette question avec le propriétaire du terrain et qu'il est difficile d'ajouter cette clause sur l'arrêté. Si tel était le cas, il faudrait s'adresser à un juriste et cela prendrait beaucoup de temps. Finalement, le vote a démontré que treize conseillers généraux donnaient leur accord quant à cette modification.

VENTE DU HANGAR DES POMPIERS DE LA CHÂTAGNE

Suite à une offre de huit cents francs faite par M. Georges Rossier, domicilié à La Châtagne, pour l'ancien hangar des pompes de La Châtagne, le Conseil communal s'est rendu sur les lieux pour une visite. Cette parcelle représente une surface bâtie de 31m², respectivement un volume de 108 m³, et comporte un dégagement de 9 m², ce qui porte la surface totale à 40 m².

Au vu de ce qui précède et compte tenu de son estimation cadastrale de 4300 francs, l'exécutif ne s'est pas opposé à la vente de ce bâtiment, mais a estimé l'offre de M. Rossier insuffisante.

Mme Bourquin a affirmé que l'estimation cadastrale est toujours en-dessous du prix réel, donc que la proposition faite n'était pas satisfaisante. M. Jean-Pierre Borel a jugé qu'il faudrait garder ce hangar pour entreposer du matériel.

C'est ainsi que l'offre de M. Rossier a été refusée par douze non, un oui et un blanc. Toutefois, le législatif s'est prononcé, par sept oui, six non et un blanc, en faveur de la vente de ce bâtiment, ceci à un prix valable. Pour la vente, il sera procéder à un affichage sur le plan communal.

VENTE DE L'ANCIEN COLLÈGE: ATTENDRE ENCORE

Rappelons que le 21 janvier 1984, le Conseil général avait pris un arrêté autorisant l'exécutif à entreprendre les démarches nécessaires à la vente de plusieurs bâtiments, notamment l'ancien collège. Le 29 mars 1984, celui-ci a été attribué à M. Jean-Pierre Richard de La Brévine. Un référendum a été lancé lors des votations populaires des 16 et 17 juin 1984, la population a présenté un refus de l'arrêté attribuant la vente à M. Richard.

Entre temps, M. Roger Bachmann, domicilié à La Brévine, a fait part qu'il se permettait de soumettre une offre d'achat pour cet immmeuble, au cas où l'arrêté du Conseil général serait refusé et que ce bâtiment serait remis en vente. L'exécutif, quant à lui, a donné un préavis favorable quant à la vente de l'ancien collège.

M. Frédéric Matthey a attesté qu'il est toujours opposé à cette vente. L'immeuble est encore en bon état et pourra être utilisé pour entreposer du matériel, entre autre pour la protection civile et comme hangar des pompes.

M. Jean-Pierre Richard s'est déclaré surpris que, suite aux problèmes que la vente de l'ancien collège a déclenchés, le Conseil communal ait présenté un préavis favorable. Il a aussi été étonné que M. Roger Bachmann ait proposé une offre juste avant les votations communales. Il a terminé en affirmant que si la vente de l'ancien collège était acceptée, il quitterait séance tenante le Conseil général.

M. Michel Gentil a dit que la Commission sportive est en train d'étudier un projet pour une halle de gymnastique annexée à l'usine des FAR. Cependant, il n'est pas encore possible de déterminer si elle sera située au sud de l'usine (sur une bonne partie des terres de M. Jean-Pierre Richard) , ou ailleurs. Par conséquent, il serait mieux de patienter encore avant de prendre une décision définitive, puisque l'ancien collège pourrait servir de terrain d'échange.

Finalement, la proposition de ne pas vendre ce bâtiment avant d'avoir obtenu le projet de la Commission sportive a été acceptée à l'unanimité.

Dans les divers, M. Frédy Richard a demandé pourquoi le chemin du Pré Berthoud, pour lequel un crédit avait été voté par le législatif, n'a pas encore été fait. M. Schmid lui a répondu que ce projet est dans les dossiers des Améliorations foncières et reste pour le moment en suspens.

paf

cela va se passer

Sous la Bulle aux Brenets

Dans le cadre de l'Université dans les districts, une conférence et un film sont au programme de la Bulle, ce soir lundi 1er octobre, à 20 h. 30.

En effet, Michel Egloff, professeur, archéologue cantonal et directeur du Musée cantonal d'archéologie, donnera une conférence sur le thème: «L'archéologie, pourquoi ?» Un exposé qui sera précédé de la projection du film «Cortaillod, le village englouti» présenté par son réalisateur Pierre Barde. (Imp.)

L'IMPARTIAL
— informe
— distrait
— commente

CANTON DE NEUCHATEL

la voix d'une région

La Fête des vendanges de Neuchâtel: un excellent millésime

Du rire (ensoleillé) et des jeux (truffés d'atouts)

Le thème de la Fête des vendanges de Neuchâtel a permis aux réalisateurs de chars de faire preuve d'une imagination débordante, et de jouer à tous les jeux, autorisés ou interdits, de flirter avec la chance et de gagner sur tous les tableaux.

Trente-sept groupes étaient inscrits au programme du Corso dimanche après-midi, auxquels il faut ajouter les enfants qui avaient déjà participé au cortège du samedi, «le leur».

L'animation – un atout pour une telle manifestation – était plus importante que les années précédentes avec des figurants qui couraient et dansaient autour des chars. Ceux-ci transportaient souvent des orchestres qui lançaient des airs entraînants et des belles filles aux sourires un peu trop commerciaux hélas!

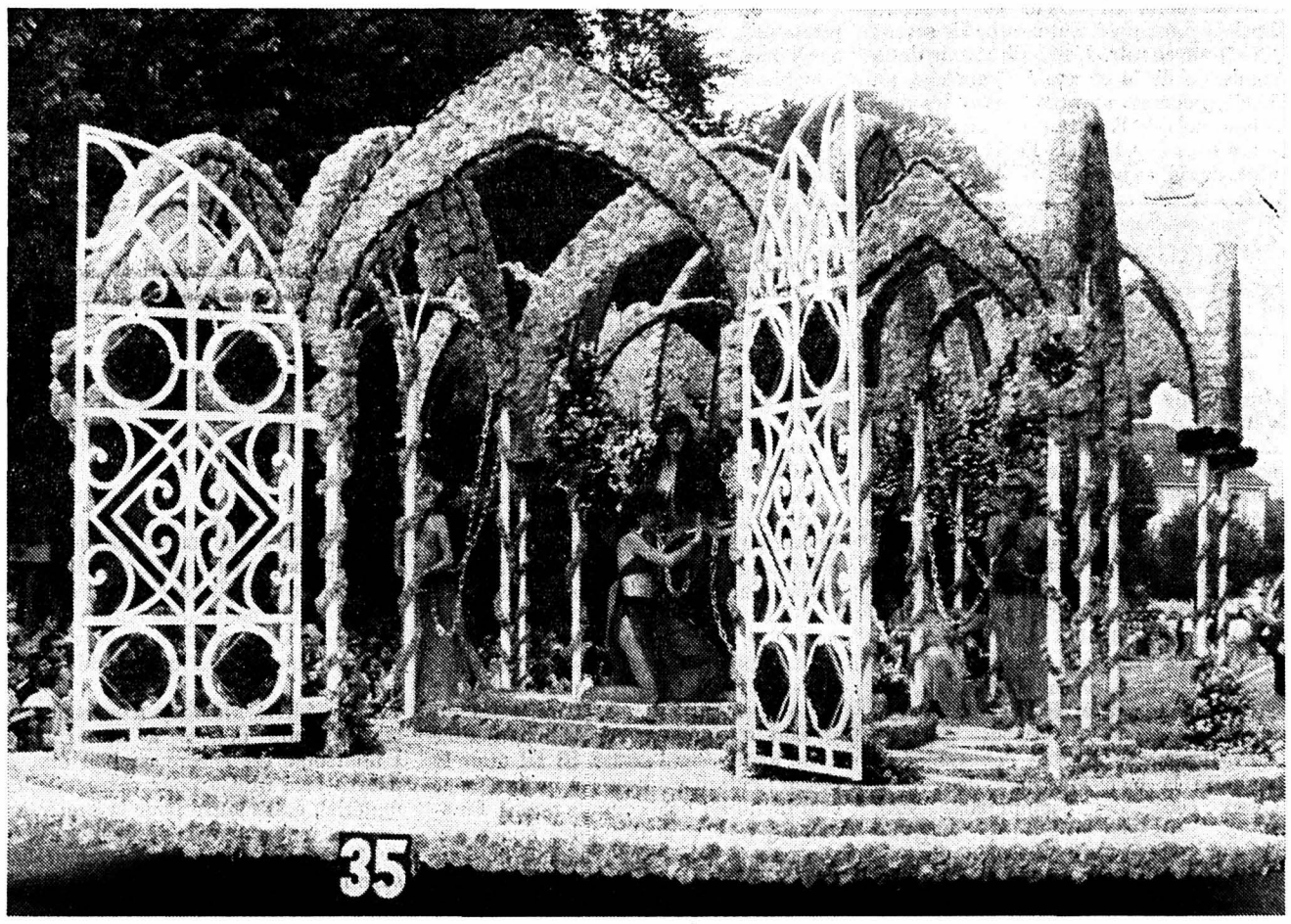
Nombreuses étaient les musiques, venues de tout le canton et de Suisse. Les cinq fanfares présentes à la parade du samedi étaient elles aussi de la fête. Les Français ont obtenu le plus d'applaudissements. Il est vrai que les cinquante musiciens du 501e régiment de chars de combat ont surgi au pas de course, clairons au poing, fringants dans leur uniforme vert et leur béret penché sur l'oreille.

Le rire est surtout descendu du Val-de-Travers. Ah, la bonne humeur que déverse le Groupe de Carnaval, toujours plus amusant, toujours plus acrobatique, toujours plus téméraire sur des véhicules fous, fous, fous! On espérait que les drôles de machines tombent en panne pour pouvoir les admirer plus longement mais les carcasses tenaient bon et elles repartaient après les plus invraisemblables performances. Une mini-voiture décapotable (un rêve), traînait un fauteuil, un cycliste promenait sa belle dans une baignoire, un automobiliste semait sa belle-mère à tout bout de champ, une demi-ambulance s'élevait sur ses deux roues pour expédier brutalement un blessé sur le macadam. Ce dernier, probablement en parfaite santé au départ, aura pu compter ses «bleus» à l'arrivée!

Le rire est aussi venu du Centre culturel neuchâtelois qui, en collaboration avec la Société du carnaval de Metz, a inventé une machine à propulser les confettis par kilos tandis que des hommes déversaient des pelletées de petits papiers multicolores sur la tête des spectateurs. La réserve était heureusement suffisante pour déclencher les rires durant les deux tours du circuit.

La nouvelle bannière a été présentée officiellement devant la tribune réservée aux nombreux invités, dressée sur les marches de l'Université. Le commandant du cortège a reçu une poignée de main du président de la fête, son cheval le traditionnel morceau de sucre.

Les spectateurs ont pu goûter au vin de Neuchâtel, distribué par les encaveurs, les enfants à des jus de fruits et des dames ont même été fleuries de splendides roses.



Machines à sous et escarpolettes

Un corso fleuri, cela s'admire directement. Les absents ont spécialement tort car même les plus belles des photographies ne peuvent créer l'ambiance dans laquelle les groupes défilent.

Un jumelage et de sérieux liens d'amitié lient Neuchâtel et Besançon. Les Français ont participé à la fête où ils faisaient déguster leurs vins et leurs spécialités, ils étaient également dans le corso de dimanche avec des jardiniers, des fanfaristes et un char futuriste.

Tentons de décrire quelques groupes du cortège en élevant tout d'abord un retentissant bravo au Vétéran Vélo-Club suisse dont les membres, hommes et femmes ont prouvé leur adresse en chevauchant des bicyclettes qui feraient le bonheur d'un musée.

La Clique A. J. T. de Neuchâtel se présente généralement en habits de carnaval. Les joyeux lurons ont opté pour l'occasion queues d'hirondelles, fracs, melons... et caleçons, des «fausses notes» fort bien jouées.

Le rire est jaune pour l'automobiliste qui devra bientôt renoncer à utiliser l'accélérateur. Le chassis d'une voiture de course transportait déjà des arbres et des panneaux de limitation de vitesse.

Peseux a reconstruit le village d'Astérix et créé ses personnages d'une remarquable manière. Ils ne montraient nulle crainte d'être suivis par une horrible bête noire entourée de diables fourchus et qui crachait de fort mignons petits démons.

Le Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois est fidèle à la Fête. Deux réalisations étaient dues aux apprentis: un énorme tronc d'arbre pour les forestiers-bûcherons, des fleurs et des dés pour les fleuristes.

Fort spectaculaire était «Mobidule», des mètres de tuyaux qui s'entremêlaient, dans lesquels roulaient de gros ballons: la loterie à numéros fait beaucoup parler d'elle cette semaine!

Si les chars fleuris sont moins importants d'année en année, ils rivalisent de charme et de bon goût. Nous partagerions la palme suprême entre celui sur lequel quatre dames en robe d'époque se balançaient doucement sur des escarpolettes plantées dans un jardin et celui du comité des Fêtes de Genève «L'eau vive», une véritable symphonie en jaune et blanc: des jets d'eau entre lesquels se promenaient quatre superbes filles.

On faisait «joujou et guéguerre» aux alentours du Château de Neuchâtel construit en dahlias, duels à l'épée pour les uns, farniente pour les autres.

«Les jeux du cirque», «Les jeux d'O», «La foire aux dupes», noms donnés à trois grands chars avec César face à des danseuses, un sérail doré mais abritant des femmes enchaînées, un homme tentaculaire représentant le jeu, entourant de ses bras énormes des joueurs, ne laissant échapper que des squelettes.

Tous les groupes mériteraient une longue description. Ils ont recueilli des applaudissements tout au long de leur passage, par un public chaleureux.

Aujourd'hui déjà, les fleurs sont fanées, les carcasses sont démolies, les merveilleuses créations qui ont exigé des mois de travail disparaissent.

Mais d'autres renaîtront en 1985!

NOS PHOTOGRAPHIES

En haut: Quatre jolies dames sur des balançoires...

A gauche: Jeux d'O, un sérail, des femmes enchaînées mais qui gardent quand même le sourire.

Besançon a déjà conçu la manière dont se déplaceront les hommes en l'an 2000...

Pendant la Fête des vendanges

Travail continu pour la police

Du vendredi 28 septembre au dimanche 30 septembre 1984, à l'occasion de la Fête des vendanges, une grande animation a régné dans le Littoral.

Le trafic de transit a été détourné par le sud de la poste principale et le quai du port. Le centre de la ville a été interdit à la circulation et plusieurs secteurs de parcs ont été organisés. Le samedi, un service d'ordre a été mis en place pour la parade des fanfares. Le dimanche, le service d'ordre a parqué 118 cars, 7312 véhicules dans les secteurs prévus à cet effet.

Lors de la fête, la déviation de la circulation a nécessité en ville de Neuchâtel l'installation de 300 divers signaux.

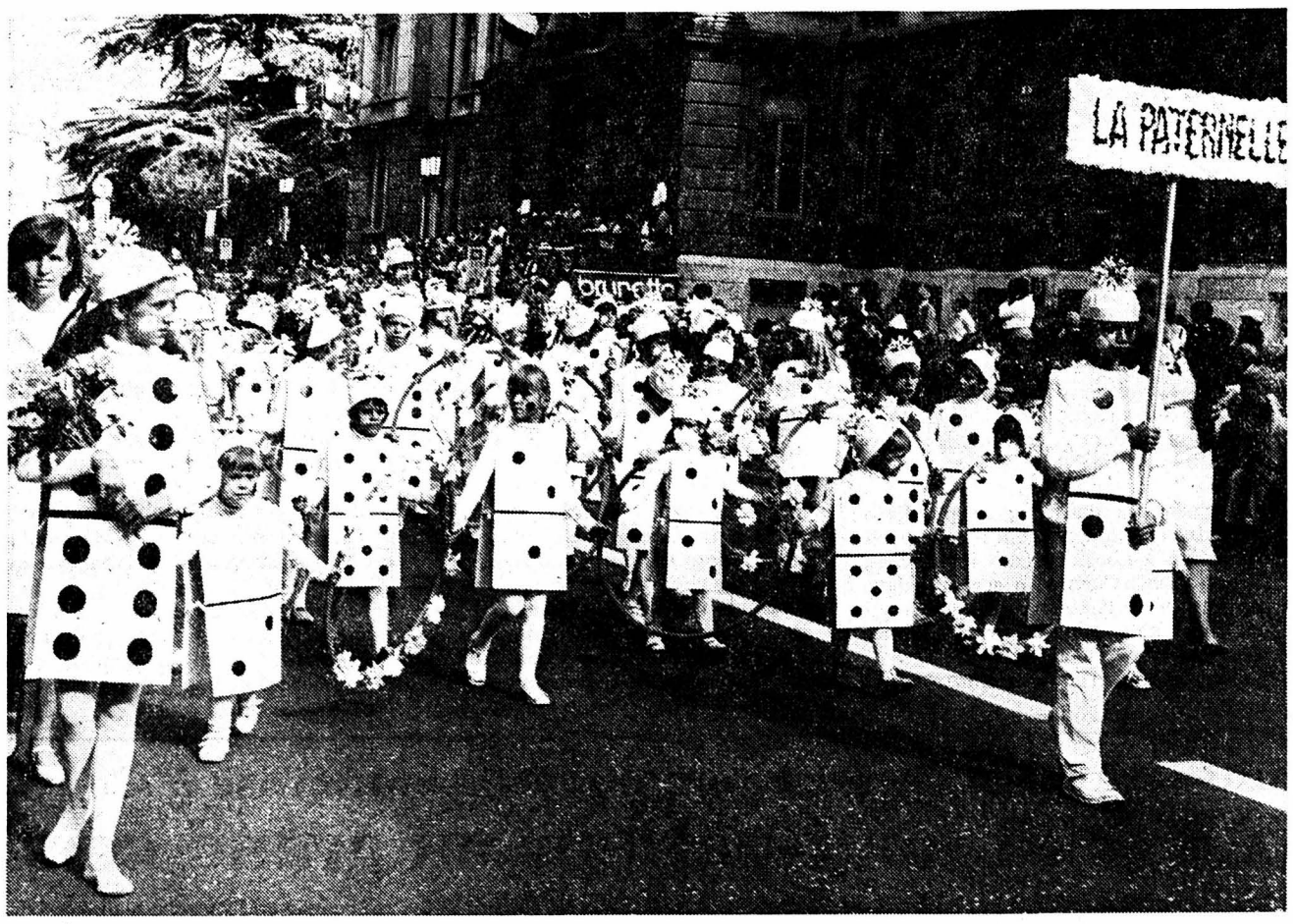
Tout le personnel du corps de police a été mobilisé de jour et de nuit. Avec les renforts extérieurs, les effectifs engagés de la police ont été de: vendredi soir, 54 personnes; samedi après-midi, 57 personnes; samedi soir, 82 personnes; dimanche, 125 personnes, soit un total de 338 personnes. Le dimanche soir, dès 19 h. 30, le corps de la police de Neuchâtel a engagé encore 25 hommes pour la régulation du trafic.

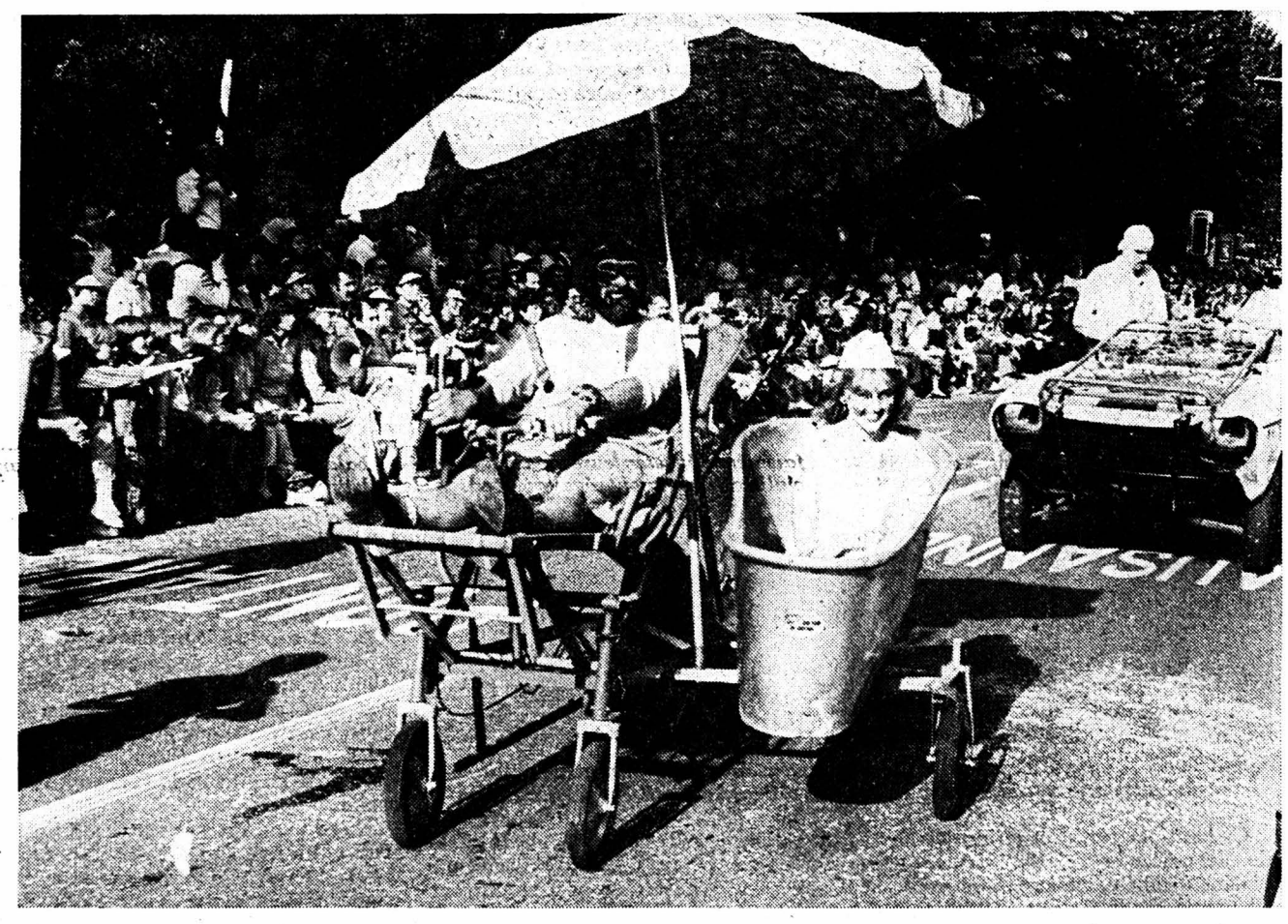
Les interventions du corps de police ont été les suivantes: 38 transports ambulance, 4 interventions ambulance pour des accidents, 32 interventions diverses de police, 1 sortie avec véhicule du feu. Au poste de police, 24 objets trouvés ont été rapportés dont 10 porte-monnaie et quatre sacs de dame.

Le service d'ordre s'est déroulé dans de très bonnes conditions au point de vue sécurité et fluidité du trafic. Les polices engagées étaient: police de la ville de Lausanne, police de la ville de La Chaux-de-Fonds, police des communes avoisinantes, sapeurs-pompiers. (comm.)

CANTON DE NEUCHATEL

la voix d'une région





... Et dix de der !

● *Miss Vendanges 1984 est née en 1968, elle est apprentie aide en pharmacie, elle habite Neuchâtel. Son nom: Katia Aïta.*

● *Des vignerons ont été mis à l'honneur: Aline Hirschi, Corcelles-Cormondrèche; Eric Singer, Neuchâtel; Pietro Menini, Hauterive; René Engel, Saint-Blaise; M. Divernois-Zwahlen, Cornaux; François Ruedin, Cressier; Paul Girard, Le Landeron; Alfred Zinder, Auvernier:; Walter Spahr, Colombier; Jean-Paul Gigy, Bôle; H.-Louis Vouga, Cortaillod; Frédéric Meisterhans, Boudry; Linus Egger, Bevaix; Auguste Guinchard, Gorgier; Antoine Pierrehumbert, Saint-Aubin; Paul Porret, Fresens; Eric Keller, Vaumarcus; Roger Sansonnens, Peseux.*

● *Si, dans toute la ville, une ambiance extraordinaire a régné trois jours durant, la rue du Neubourg a connu, elle, un tel boum que ses vieilles maisons tremblaient sur leurs bases... Des orchestres de jazz de valeur, des chansons, des jeux, des spécialités de chez nous ont fait de cette fête parmi la fête une réussite à 300 pour cent.*

● *Les stands offrant boissons, saucisses et autres consommations font du coude à coude dans toutes les rues. Les grappes de clients qui les entourent sont denses, elles cachent les inscriptions, ce qui fait que le socialiste se sent chez lui alors qu'il est servi par un libéral et vice-versa. Comme l'a relevé M. René Felber lors de l'inauguration: tous les partis sont présents, tous offrent le même vin de la même année, les barrières et les divergences n'existent plus, seule compte la Fête des vendanges. Ah! si celle-ci durant du 1er janvier au 31 décembre, combien de problèmes seraient résolus sans avoir même été posés...*

● *La parade des fanfares du samedi soir a attiré 4000 personnes. Le jeu a été joué par des militaires: le 501e régiment de chars de combat de Rambouillet dans une présentation à la française bien enlevée, le Régiment royal du Pays de Galles avec ses trente musiciens très «gentlemanisés» et une rare qualité musicale, deux fanfares d'Ecoles de recrues, de Berne et de Saint-Maurice avec pour chacune une prestation assez extraordinaire si l'on pense que les musiciens ne jouent ensemble que depuis quelques semaines seulement. Il y a eu malheureusement une entrée indigeste: dix couples faisant une démonstration de break-dance et de rock acrobatique qui n'a convaincu personne et une harmonie plantée comme des échalas alors que des danseuses faisaient plus danser leurs larges jupes que leurs jambes sur des airs de samba.*

● *Quant aux Neuchâtelois, ils étaient représentés pour la troisième fois consécutivement par Les Armourins dans leur show à la hollandaise. Il faudrait penser à l'avenir à jouer la carte de la régionalisation, atout si ardemment désiré par les Neuchâtelois.*

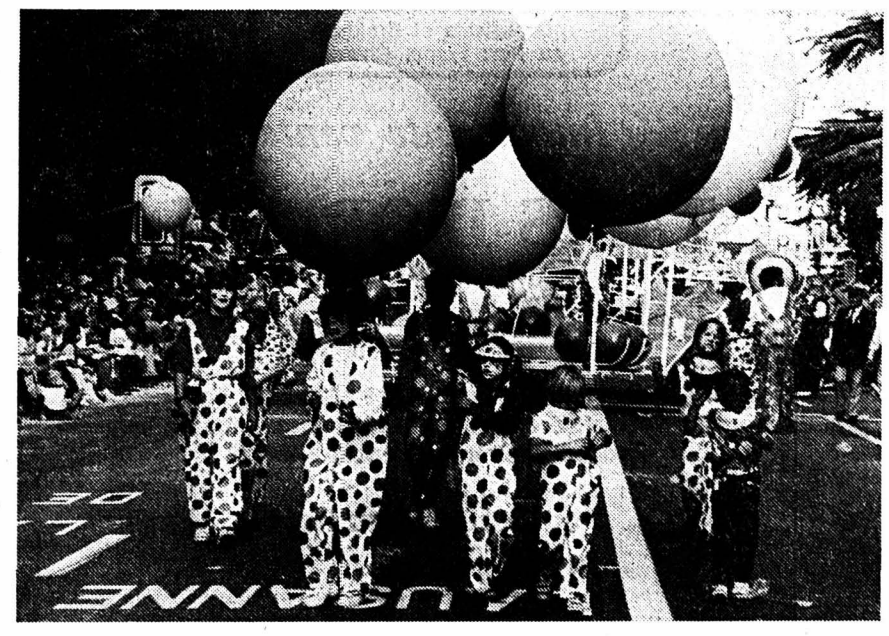
● *La nuit était douce, le vin excellent, les Guggenmusik entraînantes, tout le monde il était beau, tout le monde il était gentil. Personne ne s'occupa de sa montre et, heure d'été ou heure d'hiver, le temps ne comptait plus. Il y avait un début: vendredi en fin d'après-midi et une fin qui se situait entre lundi matin et... la Saint-Jamais!*

● *Aujourd'hui, quelques places de travail resteront inoccupées. Les présents auront des cernes sous les yeux, les gestes lents et imprécis, la bouche pâteuse. Mais personne n'aura à craindre des reproches puisque tous les travailleurs, du haut au bas de l'échelle, seront dans le même état d'après-fête.*

Nos photographies

A gauche: Pour les enfants, le jeu des dominos a fort bien été interprété.
Le groupe Carnaval du Val-de-Travers ne se déplace jamais sans sa baignoire.
Oh, la vilaine bêbête toute noire!

Ci-dessous: Des habits coupés dans du tissu à ballons et des énormes, énormes ballons au-dessus des figurants.
Le village d'Astérix, vous connaissez?



Les enfants, le plus sûr des atouts

La fête 1983 avait été mutilée, les organisateurs avaient rayé du programme le cortège des enfants du samedi après-midi pour le placer en tête du corso du dimanche. Ce fut un échec et la tradition a été reprise avant-hier. Quelle splendide renaissance! Par centaines, les gosses se sont présentés devant le jury avant de se frayer un passage dans les rues de la ville où les attendait une foule heureuse et compacte.

Les enfants sont décidément le plus sûr et le plus payant des atouts de la grande manifestation du chef-lieu. Grimmés, masqués, costumés, en groupe ou individuellement, ils jouent le jeu pour le plaisir seulement, ils attirent des milliers de spectateurs, ils restent naturels et charmants, ignorant qu'ils sont les principaux héros de la fête.

Nombreux ont été les responsables de sociétés, de jardins d'enfants ou de quartiers à choisir le déguisement d'après le thème général «Du rire et des jeux», transformant les bambins en dominos, en pièces d'échecs, en dés, en cartes.

Entourés de gigantesques chenilles, de sorcières effrayantes et de très jeunes punks aux cheveux multicolores, Charlot, Cendrillon et tous les personnages des bandes dessinées s'admiraient tout en étant eux-mêmes admirés par le public.

Il est impossible d'établir un classement d'originalité parmi toutes les merveilles enfantines. Nous avons toutefois deux préférences: un groupe de clowns dont certains hauts comme trois pommes, et des «fous du roi» adorables à croquer.

Tous les participants avaient la possibilité de se présenter une seconde fois dimanche avant le corso fleuri. Il a fallu beaucoup d'insistance pour obtenir quelques groupes. Ce qui prouve, si cela est encore nécessaire, que le samedi doit rester le jour des enfants... jusqu'à la tombée de la nuit tout au moins!

Textes:
Ruth Widmer-Sydler
Photographies:
Arnold Schneider, Cernier

CANTON DE NEUCHATEL

la voix d'une région

Avec en particulier l'amiante dans le collimateur

Les hygiénistes industriels sortent de l'ombre

Des hygiénistes industriels suisses sortent de l'ombre. Ils ont choisi Neuchâtel pour leur première manifestation publique en tant que groupement professionnel constitué. Le 2 novembre prochain en effet se déroulera à Neuchâtel la première journée scientifique de la toute nouvelle Association suisse des hygiénistes du travail. Avec un thème dont le libellé – «Poussières et fibres en tant que nuisances de l'environnement professionnel» – ne doit pas cacher l'actualité et l'intérêt: on y mettra l'accent notamment sur les dangereuses poussières d'amiante qui alarment désormais jusqu'au grand public.

Il n'y a guère qu'une année qu'a été fondée l'Association suisse des hygiénistes du travail. Et avec une discrétion telle que cette première journée scientifique qu'elle organise conformément à ses buts peut être considérée comme la première manifestation publique de son existence. Ce sera d'ailleurs l'occasion pour l'association, présidée par le professeur lausannois M. Guillemin, de se présenter à tous ceux qui, intéressés professionnellement par les problèmes généraux ou particuliers d'hygiène du travail, voudront saisir cette opportunité de s'informer et de nouer des contacts.

L'hygiène industrielle, qui s'occupe de l'environnement professionnel pour dépister, quantifier et prévenir les nuisances qui mettent encore en danger la santé des travailleurs, est un domaine fort méconnu encore dans notre pays, alors qu'aux Etats-Unis, par exemple, elle jouit de la considération et de l'influence d'une science reconnue et intégrée aux processus du monde du travail, d'une filière de formation spécialisée, d'effectifs appréciables. C'est ce qui explique que nombre d'hygiénistes suisses du travail parmi les plus actifs ont effectué des stages aux Etats-Unis, où ils ont gardé des contacts. Et que l'Association suisse des hygiénistes du travail ait ainsi été constituée comme une section de la puissante American Industrial Hygiene Association, dont elle pourra bénéficier du potentiel de connaissances et d'expériences.

Outre la volonté courante d'échanger problèmes, expériences et contacts amicaux, les fondateurs de l'association ont surtout celle de contribuer solidairement à promouvoir leur discipline, la faire mieux connaître, mieux accepter, à en augmenter le rayonnement pour en accroître, en définitive, l'efficacité préventive.

Et pourquoi Neuchâtel, pour cette première manifestation ? Parce que l'hygiéniste cantonal neuchâtelois du travail, M. P. Cuendet, est l'un des promoteurs de l'association, son président désigné, et l'un des membres écoutés aux Etats-Unis où, après un séjour de formation, il retourne, comme récemment, informer ses collègues américains de ses propres recherches et travaux. Et parce que justement, on évoquera, lors de cette journée consacrée plus particulièrement aux poussières nuisibles, ce problème grave de l'amiante, notamment dans son utilisation à l'intérieur des immeubles, sur lequel M. Cuendet a conduit, dans son service neuchâtelois, des études qui ont abouti à des solutions pratiques intéressantes.

C'est dire qu'on en reparlera...

MHK

Horlogerie à Fleurier

Numa Jeannin licencie

Fin août, l'entreprise horlogère Numa Jeannin, de Fleurier, annonçait le licenciement de 15 personnes. Des femmes, et des hommes aussi, certains proches de la retraite. Vendredi, dix nouveaux salariés ont été avertis qu'ils allaient perdre leur emploi. A ce rythme-là, il doit rester à peine une dizaine d'horlogers à l'établi.

Numa Jeannin, dont la marque «Olma» est vendue surtout dans les pays scandinaves et en Chine, mange son pain noir depuis quelques années. Dans le nord de l'Europe, les Japonais font concurrence à ses produits et les rapports commerciaux ne sont pas toujours aisés avec la Chine.

Pour occuper son personnel, l'entreprise travaillait depuis quelques temps en sous-traitance. Une activité de plus en plus difficile à mener car les ateliers de remontage crées au Tessin cassent les prix.

Une partie des dix personnes qui vont être licenciées pourraient retrouver du travail par la suite mais avec des salaires diminués d'un cinquième environ. Pour certaines d'entre-elles, le prix de l'heure atteindrait, alors, tout juste huit francs...

Et puis, en ce qui concerne le secteur administratif, il n'est pas impossible que quelques employés doivent quitter la maison prochainement.

Numa Jeannin SA se trouve au creux de la vague. On espère que l'entreprise, fondée voici plus de 75 ans, connaîtra rapidement des jours meilleurs. C'est la dernière du genre à Fleurier. Un village dont le développement doit tout à l'industrie horlogère...

JJC

Invention de Theadsound, nouvelle entreprise à Couvet

Le petit haut-parleur au grand cœur

Rameurs solitaires de l'acoustique et de l'électronique, Jean-Claude Adatte et Thomas Bernauer se sont associés pour produire un haut-parleur révolutionnaire. Une cellule «peridyne» qui assure une reproduction parfaite des basses et des mediums. L'engin au grand cœur sera commercialisé sous la marque «Theadsound», nom de l'entreprise que les deux électroniciens ont ouverte à Couvet en juin. L'aventure ne fait que commencer et toutes leurs économies y ont passé...

Jean-Claude Adatte, à gauche avec son «enfant». Et Thomas Bernauer, à droite, avec un haut-parleur traditionnel. Le petit est plus performant. (Impar-Charrère)

Ce haut-parleur, c'est un peu l'enfant de Jean-Claude Adatte. Depuis une dizaine d'années, dans son atelier de La Chaux-de-Fonds, il a passé 30.000 heures à le mettre au point.

Thomas Bernauer, lui, s'occupera de la fabrication. Dans les moments creux, il développera des systèmes électroniques pour l'industrie, à la demande des clients. Il ne manque pas de commandes. Mais, ces jours, c'est le montage des enceintes acoustiques qui lui prend tout son temps.

COMME UN PISTON

Le haut-parleur de J.-C.Adatte, d'une puissance de 40 watts, se différencie totalement des autres. Jusqu'à présent, et depuis 70 ans, une petite bobine flottant au centre d'un aimant circulaire (le moteur), actionnait un gros cône de carton qui vibrait en fonction des fréquences musicales. L'air ainsi propulsé vient frapper nos tympans. C'est le miracle de la reproduction sonore. Hélas, le cône de carton se déforme à certaines fréquences. Et le son en prend un coup: basses caverneuses, coloration.

Comme le cône du haut-parleur est la source de tous les maux, il faut inverser le principe s'est dit Jean-Claude Adatte. Construire un transducteur sonore avec une petite membrane rigide, en forme de dôme, et l'actionner avec un gros moteur (le cœur, ensemble bobine- aimant). C'est ainsi qu'est née la cellule «perydine».

L'équipage mobile, donc le dispositif qui fait vibrer l'air et reproduit le son, travaille comme un piston. le radiateur (la membrane du haut-parleur conventionnel) ne se déforme pratiquement pas.

Avantage: la cellule de J.-C.Adatte offre, entre autres choses très techniques, un très grand réalisme de la reproduction sonore.

Avec l'adjonction d'un tweeter pour les aigües, c'est mieux que les meilleures enceintes traditionnelles. Les mélomanes savent apprécier la différence – le respect des timbres, notamment. Prix, très concurrentiel d'une enceinte avec tweeter incorporé: entre 700 et 1800 francs selon le modèle – 40 à 150 watts.

BOX DE ST-CROIX

Theadsound a fait fabriquer l'ébénisterie de ses enceintes à St-Croix. C'est l'entreprise Ebbox, spécialisée dans les coffres de boîtes à musique et les enveloppes d'appareils électro-acoustiques (Lenco, Biennophone, Cabasse-Fance) qui s'est chargée du travail. Un atelier de mécanique du Littoral a réalisé certaines pièces et les treillis recouvrant la face frontale ont été revêtus de plastique par poudrage électrostatique au Centre IMC de La Chaux-de-Fonds. On le voit, Theadsound a passé ses commandes auprès d'entreprises de la région. Juste les aimants d'un genre particulier qui viennent d'Angleterre.

A Couvet, on fabrique le plus délicat: le dôme du haut-parleur moulé dans une matière synthétique et dont le poids est contrôlé au dixième de gramme. La réalisation du bobinage autour de ce dispositif n'est pas une petite affaire, non plus, ni le moulage de la suspension en caoutchouc.

SUR LE MARCHÉ

Il reste maintenant à commercialiser cette réalisation – d'ici un mois si possible. Pas simple. La participation à de grandes foires de la hi-fi (Fera par exemple) coûte cher. Tant Jean-Claude Adatte que Thomas Bernauer n'ont pas les moyens d'assurer la promotion à grande échelle de leur matériel construit artisanalement.

Ils ont dépensé leurs économies pour se lancer à l'eau et ne perçoivent aucun salaire depuis leur installation à Couvet. D'ailleurs, si le Val-de-Travers a été choisi, c'est parce que le prix des locaux industriels est deux à trois fois moins élevé qu'à La Chaux-de-Fonds ou Neuchâtel..

Theadsound est née sans aide financière autre que l'apport des deux associés. Qui ne réclament rien, mais songent quand même à inviter l'un ou l'autre des responsables de la promotion économique du canton dans leur atelier aujourd'hui, un coup de pouce de l'Etat serait le bienvenu. Sans le sou, les chemins de l'innovation sont malaisés.

JJC

Gorges du Seyon

Cyclomotoriste blessé

Samedi à 1 h. 45, au guidon d'un cyclomoteur, M. P. J., domicilié au Locle, circulait sur la route des gorges en direction de Neuchâtel. Arrivé au lieu-dit «Le parapluie», pour une cause indéterminée, il a circulé à gauche de la ligne de sécurité pour entrer en collision frontale avec l'auto conduite par M. B. D., de La Chaux-de-Fonds, qui circulait normalement en sens inverse. Sous l'effet du choc, le cyclomotoriste a été projeté contre le pare-brise de l'auto pour retomber sur la chaussée. Blessé, M. J. a été transporté par ambulance à l'Hôpital Pourtalès, puis transféré à l'Hôpital de l'Ile à Berne.

NEUCHÂTEL

Collision

Hier à 13 h. 45, M. G. W., de Portalban, circulait rue des Fahys direction ouest. A la hauteur de l'immeuble No 103, une collision se produisit avec la voiture conduite par M. E. L., de Hinterkappelen, qui venait de s'immobiliser du fait que la colonne de véhicules dans laquelle il se trouvait venait de ralentir.

ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL

Promesses de mariage

Schönenberger Niklaus Johann, Neuchâtel, et Klir Annie, Antony (France). – Bokhari Djamal Kheir Eddine, Sidi-bel-Abbes (Algérie), et Rezoug Aïcha, Neuchâtel. – Bouilloux Christian Marie Michel, Marsonnas (France), et Masset Carmen Rosy, Neuchâtel. – Gerner Zsolz et Kaufmann Judith Louise, les deux à Hauterive.

Décès

CORTAILLOD
M. Georges Ducommun, 1914.

NEUCHÂTEL
M. Paul Landry, 1899.

FRESENS
M. Constant Cuche, 83e année.

ENGOLLON

Lourde chute

Samedi à 18 h. 40, au guidon d'une motocyclette, Mlle C. S., de Valangin, circulait sur la route cantonale tendant de Dombresson à Valangin. A la sortie d'un virage à gauche, au lieudit «Bayerel», suite à une vitesse inadaptée, elle a perdu la maîtrise de sa machine. Roulant sur la banquette herbeuse à droite, elle chuta lourdement sur la chaussée. Blessée, Mlle S. a été transportée à l'Hôpital de Landeyeux pour être ensuite transférée à l'Hôpital des Cadolles à Neuchâtel.

VALANGIN

Perte de maîtrise

Hier à 15 h. 05, M. W. V., de La Chaux-de-Fonds, descendait la route tendant de Pierre-à-Bot à Valangin. Deux cents mètres avant cette dernière localité, dans un virage à gauche, il a perdu la maîtrise de sa machine qui escalada le talus bordant le sud de la chaussée et heurta un arbre avant de se retrouver sur le toit. Dégâts.

Chézard: malaise d'un automobiliste

Garçon de 7 ans tué

Sa sœur est grièvement blessée

Hier à 15 h. 30 à Chézard, M. S. C., des Geneveys-sur-Coffrane, circulait sur la route cantonale tendant de Dombresson à Chézard. Dans cette dernière localité, à la hauteur de la boucherie Matthey, suite à un malaise, il perdit la maîtrise de sa machine. De ce fait, cette dernière traversa la route de droite à gauche, monta sur le trottoir et heurta sur son passage deux enfants. Il s'agit de la jeune Manuela Pessotto, 1968, de Chézard, qui marchait sur ledit trottoir, et de son frère Frédéric Pessotto, 1977, également de Chézard, qui était au guidon d'un cycle d'enfant et circulait sur le même trottoir. A la suite de quoi, M. C. heurta l'escalier d'entrée de l'immeuble Matthey. Sous l'effet du choc, sa machine se renversa sur le flanc. Grièvement blessés, les deux enfants ont été transportés par l'ambulance du Val-de-Ruz à l'Hôpital des Cadolles à Neuchâtel. Le jeune Frédéric Pessotto a été transféré par hélicoptère à l'Hôpital de l'Ile à Berne où il est décédé.

PUBLICITÉ

DIRART SA
Grossistes et Brokers
au Port Franc, Chiasso

Importante vente

TAPIS D'ORIENT
DONT
trois balles de Tapis fins

exportées à l'origine en novembre 1983 pour l'ouverture de magasin specialisé et demeurées en souffrance en magasin douanier étranger pendat 8 mois

Pour arrêter tout frais
VENDUS A LA PIECE
OU PAR LOTS

Le paiement est accepté en toute monnaie convertible.
L'origine de chaque Tapis est certaine et garantie.
Transport aérien effectué par Swissair sur connaissement Alitalia du 31.7.84.

VENTE ET RENSEIGNEMENTS:
RESTAURANT DE L'ANCIEN STAND
(SALLE DU REZ-DE-CHAUSSEE)
LA CHAUX-DE-FONDS
RUE PIAGET 82

LUNDI 1, MARDI 2, MERCREDI 3
et JEUDI 4 octobre

HORAIRES DE VENTES:
Lundi: 15.00 - 18.30 - Mardi, mercredi et jeudi: 10.30 - 18.30
Exposition et renseignements: lundi, mardi et mercredi jusqu'à 21.30

24-993

JURA BERNOIS

la voix d'une région

Syndicat d'élevage de Corgémont-Sonceboz
Beaux résultats du concours

De gauche à droite: Mlle Nicole Lachat, secrétaire-caissière, M. Pierre Amstutz président, M. Albert Liechti vice-président, M. Fernand Moser, membre adjoint.

A Corgémont et à Sonceboz se sont déroulés les concours du bétail bovin du syndicat d'élevage groupant les deux localités. Quelques-uns des résultats obtenus sont remarquables.

Rappelons que les catégories les plus élevées comprennent les pièces les plus âgées et que les critères d'appréciation du jury tiennent compte de la production et de la qualité laitière, ainsi que des caractéristiques esthétiques du bétail. Les résultats:

Catégorie VIII: 96 points, Krone, Fernand Barfuss (Les Boveresses); 95, Gitane, Jean Dupasquier (Sonceboz); 94, Arlette Jean Dupasquier (Sonceboz).

Catégorie VII: 95 points, Léa, Hans Binggeli (Corgémont); 93, Uniforme, Walter Wütrich (Sonceboz); 92, Gracieuse, Robert Gfeller, (Corgémont); 91, Kaiser, Zeller frères (Corgémont).

Catégorie VI: 94 points, Oméga, Jean Aufranc (Sonceboz); 93, Rita, Christian Wenger (Les Boveresses); 93, Mirela, Ernest Marti (Corgémont); 92, Alpenrösli, Hans Binggeli (Corgémont); 92, Désirée, Walter Kocher (Corgémont); 91, Orshova, Etienne Klopfenstein; 90, Bruyère, Christophe Rüfenacht (Corgémont).

Catégorie V: 94 points, Cigogne, Jean Dupasquier (Sonceboz); 93, Yolande, Jean Dupasquier (Sonceboz); 93, Vreni, Rolf Stoll (Corgémont); 91, Rita, Robert Ledermann (Corgémont); 89, Coquette, Pierre Oppliger (Sonceboz); 89, Fanta, Jean-Daniel Wirz (Corgémont); 89, Marina, Fernand Barfuss (Les Boveresses); 89, Tulipe, Walter Wütrich (Sonceboz).

Catégorie IV: 92 points, Star, Hans Binggeli (Corgémont); 92, Nelly, Frédy Liechti; 91, Denise, Jean-Daniel Wirz (Corgémont); 90, Amalia, Walter Wütrich (Sonceboz).

Catégorie III: 88 points, Eva, Hans Binggeli (Corgémont); 88, Bella, Frédy Liechti; 88, Gilda, Hans Binggeli (Corgémont); 88, Delphine, Pierre Oppliger (Sonceboz); 88, Ruban, Christian Wenger (Les Boveresses).

Catégorie II: 86 points, Albula, Hans Binggeli; 86, Sidonie, Jean-Daniel Wirz; 86, Tina, Walter Urwyler (Sonceboz); 86, Charmante, Jean Bourquin (Sonceboz); 86, Genciane, Jean Dupasquier (Sonceboz).

Catégorie I, A-B: 87 points, Danoise, Jean Dupasquier (Sonceboz); 87, Astrid, Rolf Stoll (Corgémont); 87, Gentiane, Christian Wenger (Les Boveresses); 86, Ursi, Walter Wütrich (Sonceboz); 86, Ursulina, Hans Binggeli (Corgémont); 86, Gabi, Rolf Stoll (Corgémont). (gl)

Fanfare municipale de Tramelan
13e médaille et marche populaire

La Fanfare municipale de Tramelan a choisi l'Etang du Gros-Bois-Derrière comme motif de sa 13e médaille sur les étangs de la région. Celle-ci récompensera chacun des participants à la traditionnelle marche populaire. Comme chaque année, le parcours a été étudié pour convenir à tous les marcheurs. Il sera parsemé de points de ravitaillement, en boissons chaudes et froides et en nourriture. Les organisateurs s'appliquent à satisfaire toutes les exigences.

Les marcheurs et amis de la nature sont espérés nombreux samedi 6 ou dimanche 7 octobre, à l'Etang de la Marnière aux Reussilles, où sera donné le départ de cette nouvelle marche populaire de la fanfare municipale. Pour des renseignements éventuels, s'adresser à M. André Jubin, tél: (032) 97.63.75.

(comm.)

Communes du Cercle du Centre-Vallon
Sonceboz: réunion des autorités

A Sonceboz a eu lieu la rencontre des maires et autorités communales des localités du Cercle du Centre-vallon: Cormoret, Courtelary, Cortébert, Corgémont et Sonceboz, avec les organes dirigeants de la Fédération des communes du Jura bernois.

Présidée par M. André Auer, cette réunion avait pour but la présentation des membre du Conseil de la FJB, avec un survol de l'activité des départements, la désignation du Cercle, ainsi que la discussion des problèmes soumis par les communes.

Les particiapnts ont entendu des exposés de MM. André Auer, Jean-René Carnal, Meinrad Friedli et Daniel Graf.

Le choix du répondant du Cercle s'est porté sur le maire de Cormoret, M. Ernest Tanner, avec la décision d'une rotation annuelle entre les différentes communes du Cercle.

Les interventions des communes ont porté sur les restructurations dans l'industrie horlogère et les charges croissantes imposées aux communes par le biais d'ordonnances cantonales, de décrets et d'arrêtés. (gl)

Banque Cantonale de Berne: 150 ans aujourd'hui
Exposition numismatique à Saint-Imier

Le 1er octobre 1834 s'ouvrait à Berne la Banque Cantonale de Berne. En 1858, elle s'est implantée à Bienne, Berthoud et Saint-Imier. Du 4 au 13 octobre, elle présente dans cette dernière ville une exposition numismatique qui réunit quelque 500 pièces.

Aujourd'hui très exactement, la Banque Cantonale de Berne fête ses 150 ans. Elle s'est ouverte le 1er octobre 1834 à Berne, rue des Fontaines 146. Cette année de jubilé a déjà été marquée par diverses manifestations couronnées de succès.

Dans le Jura bernois, la Banque Cantonale de Berne s'est implantée 24 ans plus tard à Saint-Imier, Bienne et Berthoud. En 1907, à Moutier.

Dans le cadre du 1100e anniversaire de Saint-Imier, la commission des Beaux-Arts présentera du 4 au 13 octobre une exposition numismatique dans les locaux de la Banque Cantonale de Berne. Elle est tirée de la collection du Musée de Saint-Imier et présente les monnaies modernes suisses, cantonales et fédérales, soit quelque 500 pièces, qui figureront dans quatre vitrines. L'exposition sera ouverte du 4 au 13 octobre, les jeudi et vendredi de 14 h. à 19 h. et le samedi de 15 h. à 18 h.

En 1803, la République helvétique fut décapitée et les cantons reprirent leur droit de frapper la monnaie. En 1825, quelques cantons de l'ouest de la Suisse essayèrent d'unifier leur monnaie, mais sans suite, les autres cantons refusant de s'allier au concordat. L'Etat suisse décréta en 1848 une réforme monétaire, qui aboutit dès 1850 à une monnaie fédérale et, deux ans plus tard, les monnaies cantonales furent mises hors cours. De ce périple de la monnaie en Suisse résulte une importante variété de pièces, pour la grande joie des collectionneurs du monde entier, les pièces frappées par les cantons, voire certains évêques et certaines abbayes, sont souvent d'une grande beauté. (Imp.)

SONCEBOZ
Perte de maîtrise: blessé grave

Dans la nuit de samedi à dimanche vers minuit sur la route Sonceboz - La Heutte, un automobiliste a perdu la maîtrise de son véhicule et a fini sa course dans un ravin. Grièvement blessé, il a été transporté d'urgence à l'Hôpital de l'Ile à Berne. La voiture est hors d'usage, dégâts 2500 francs.

COURT
Collision

Hier à 13 h. 15 à Court, un automobiliste voulant éviter un cycliste a dérapé sur la chaussée et est entré en collision avec un véhicule qui circulait correctement. 30.000 francs de dégâts. Le groupe accident de Bienne a procédé au constat.

LOVERESSE
Motard grièvement blessé

Hier à 18 h. 15 à Loveresse, un motard a perdu la maîtrise de sa machine dans un virage, il a glissé sur la chaussée et a fini sa course contre un arbre. Très grièvement blessé à la tête, il a été transporté à l'Hôpital de Moutier.

NAISSANCE

Janine et Pierre-Yves
VUILLEUMIER
onr la grande joie d'annoncer
la naissance de

SARAH

le 28 septembre 1984

Clinique Montbrillant

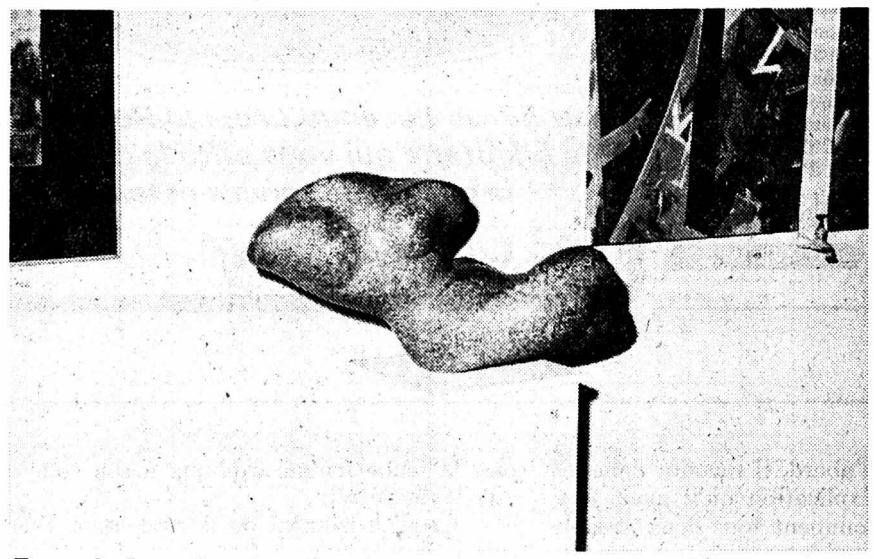
Grand-Rue 59
2615 Sonvilier

192550

CANTON DU JURA

la voix d'une région

Quarante-trois artistes à Saint-Ursanne: Art Jura 84
La diversité avant tout



Torse, de Jacqueline Jeanneret, lauréate du prix de la sculpture, attribué par le Gouvernement jurassien. (pve)

Pour marquer le dixième anniversire du plébiscite du 23 juin 74, l'Association des Jurassiens de l'extérieur, section de Lausanne, a demandé à quarante-trois artistes de jeter «un regard sur le Jura». L'exposition «Art Jura 84», s'est ouverte le 8 septembre dans l'enceinte du Cloître de Saint-Ursanne et dans les locaux du Musée lapidaire qui le jouxte. Regard sur le Jura, c'est vite dit car les artistes ont, dans leur grande majorité, conservé leur propre technique, mais surtout leurs préoccupations individuelles de créateur. Ils ne sont que quelques-uns à signifier clairement ce regard patriote, mais il n'y a là aucune surprise.

L'exposition est vaste à plusieurs titres. Les styles sont très différents et l'absence d'une certaine homogénéité nuit incontestablement à certaines créations qui se perdent entre d'autres. C'est là sans doute l'inconvénient majeur du Cloître de Saint-Ursanne dont l'espace d'exposition est restreint – d'où un accrochage parfois trop compact – et qui n'offre que peu de recul, recul d'autant plus indispensable que la diversité des œuvres présentées est importante.

Les artistes viennent de partout, du Jura (Angi, Bréchet, Constantin, Montfaucon, Max Kohler, Marquis, Monnier, Nappez, Schmidt, Straub, Veralli), de Suisse romande, de La Chaux-de-Fonds, du Locle, de Môtiers.

Vu le nombre important d'artistes, il est difficile d'apporter des éléments critiques. Disons que l'on peut voir des peintres qui maîtrisent parfaitement leur art, d'autres dont l'intérêt est encore plus mitigé. Sans prétendre que les organisateurs auraient dû renoncer à certains artistes, on peut toutefois regretter que la sélection n'ait pas été plus dirigée.

Un prix récompense deux artistes. La Locloise Jacqueline Jeanneret pour ses sculptures. Née au Locle en 1946, elle travaille la pierre à la marbrerie Antonietti (Col-des-Roches) depuis 1973.

Jean Meister, né en 1933 à Tramelan, qui vit et travaille à Paris, a reçu un prix pour ses toiles. Jean Meister a obtenu plusieurs bourses fédérales (pve)

● L'exposition est ouverte jusqu'au 7 octobre, de 14 h. à 20 h., du lundi au vendredi et de 9 h. à 20 h. le samedi et le dimanche.

cela va se passer

Glovelier: soirée de réflexion

En vue des élections communales de cet automne, le Bureau de la condition féminine et sa commission organisent une **soirée de réflexion** sur le thème «Les femmes et la politique». Celle-ci aura lieu **le 3 octobre 1984, à 20 h. 15, au Café de la Poste à Glovelier. (comm)**

Une exposition vient de s'ouvrir aux Franches-Montagnes
Regard quotidien d'un Chaux-de-Fonnier

Samedi, par un vernissage bon enfant agrémenté d'un film, s'est ouverte l'exposition «Images d'un regard quotidien», de Carol Gertsch. Elle réunit une soixantaine d'œuvres.

Carol Gertsch, né en 1952 à La Chaux-de-Fonds, a passé son enfance à Saint-Imier. Il expose ses premières œuvres à Saint-Imier en 1975, puis, bénéficiant d'une bourse, il suit des cours à l'Ecole d'art de La Chaux-de-Fonds. Il obtint en 1978 un brevet d'enseignement du dessin artistique. Carol Gertsch a participé à une vingtaine d'expositions collectives et à sept expositions personnelles en Suisse.

Les œuvres de Carol Gertsch sont exposées jusqu'au 28 octobre, au Café du Soleil, à Saignelégier. L'exposition est ouverte du mardi au vendredi, de 9 à 23 heures. (comm)

Entre Delémont et Soyhières: contrôle routier
Mitraillettes et chien policier

Une vingtaine de policiers, deux hommes équipés de gilet pare-balles et de mitraillettes, une herse à travers la route, un chien policier, un chien antidrogue, des douaniers, la police jurassienne a mis sur pied samedi matin entre Delémont et Soyhières, en direction de Bâle, un important contrôle routier.

Mesure préventive contre la criminalité, ce contrôle n'a pas donné de résultats spectaculaires, en dehors des traditionnelles infractions concernant les pneus usés, les permis oubliés, etc. Mais il peut en aller différemment...

Le commandant de la police jurassienne a expliqué à la presse les raisons de tels contrôles qui ne sont pas axés sur les infractions banales mais sur la recherche de criminels et de véhicules volés notamment. La présence d'hommes munis de mitraillettes vise d'abord à assurer la sécurité des agents chargés des contrôles et non pas à menacer l'honnête conducteur. Elle a toutefois un effet dissuasif sur les éventuels malfaiteurs. Pour ceux-ci, c'est une véritable souricière qui est en mise en place, toutes les possibilités de fuite étant prises en compte.

Ces contrôles sont organisés dans le Jura à raison de cinq à huit fois par année. Ils sont en général bien accueillis par les automobilistes, les agents s'efforçant, notamment par une attitude polie, de les rendre moins désagréables possibles. (ats)

Foyer jurassien de Delémont
Baisse du nombre d'élèves en vue

Vendredi soir, les membres de l'Association du Foyer jurassien d'éducation de Delémont se sont réunis en assemblée générale, sous la présidence de Mariette Brülhart. A retenir des différents rapports présentés: une baisse du nombre d'élèves est en vue.

Le nombre des membres de l'association diminue. Après Saules, Elay, Vauffelin et Tramelan, deux nouvelles communes du Jura bernois ont quitté cette institution: il s'agit de Lamboing et de Cortébert.

Le directeur Georges Rais a précisé que le Foyer jurassien s'était ouvert en 1940 avec 14 enfants, pris en charge par six adultes. Aujourd'hui, ce sont 50 enfants et 20 adolescents, tous bénéficiaires de l'assurance invalidité, qui sont accueillis au Foyer jurassien.

Depuis 1983, une nouvelle voie de formation a été mise en place.

L'institution fonctionne avec un effectif de 34 personnes. Selon Georges Rais, l'évolution démographique devrait entraîner une baisse du taux d'occupation des institutions telles que le Foyer jurassien, dans les cinq ans à venir. Toutefois d'autres éléments influencent également cette évolution: notamment la création d'une institution similaire dans le Jura bernois, à Tavannes. (pve)

Prochainement aux Bois
Le village en fête

Avec l'automne vient le temps de la fête du village. Depuis plusieurs mois, une cinquantaine de personnes travaillent au succès de la soirée du 6 octobre que prépare la société d'embelissement. En première partie du spectacle, nous aurons le plaisir d'applaudir une pléiade de gens de notre commune, qui nous charmeront par leurs voix ou leurs instruments. En deuxième partie, nos artistes régionaux présenteront une comédie en un acte pour six acteurs: «Fermez les portes». Après quoi, chacun pourra danser jusqu'au petit matin. Dans un autre domaine, la SED a pris contact avec un représentant du service des eaux et forêts pour savoir s'il est possible de sauver l'étang de Sous les Rangs qui se comble inexorablement. Il semble à première vue que la chose est possible, mais ce n'est qu'après un défrichement partiel qu'une décision pourra être prise. Nous rappelons à ceux et celles qui voudraient bien pousser à la roue de quelque manières que ce soit, que la SED accueillera leur dévouement en toute occasion avec reconnaissance et remerciements. (jmb)

Traction avant. Moteurs OHC, 1.3 (68 ch), 1.6 (90 ch), 1.6 diesel (54 ch). 4 ou 5 vitesses ou automatique. Technique de pointe. Equipement complet. Prête pour un galop d'essai!

Venez faire une course d'essai

Le garage est ouvert tous les samedis jusqu'à 17 heures

OPEL
FIABILITÉ ET PROGRÈS

LA NOUVELLE GENERATION OPEL. LE Nº 1 EN SUISSE

KAH 260/84 He McCann

Nous vous proposons un beau choix de voitures d'occasion, expertisée.
Nous offrons un cadeau fort apprécié à l'achat d'une de ces voitures:

ASCONA 2000 S, 4 portes 1980, bleu-métal, 45 000 km.

KADETT 1300, 5 portes, 1980, bleu-métal, 50 000 km.

KADETT 1300 SR, 3 portes, blanche, 1981, 48 000 km.

REKORD 2,0 S Spécial, 4 portes, 1978, brun-métal, 72 000 km.

REKORD 2000 S caravan, aut., 5 portes, 1979, ocre, 50 000 km.,

MANTA 2000, 2 portes, 1979, bleu-métal, 83 000 km.

RENAULT 18, aut., 4 portes, 1980, verte, 48 000 km.

PEUGEOT 104 ZS Coupé, 3 portes, 1982, bleu, 28 000 km.

REKORD, caravan 2000 5 portes, 1981, rouge, 53 000 km.

FIAT 127 Super, verte, 1982-06, 48 500 km.

FORD TAUNUS 1600 GL, 4 portes, 1979, rouge, 59 000 km.

VW PASSAT 1300 L, 5 portes, 1981-05, beige-métal, 30 000 km.

PEUGEOT 305 SR, 4 portes, 1979, vert-métal, 65 000 km.

RENAULT FUEGO GTS, 2 portes, 1981, rouge, 18 000 km.

VW GOLF GTI, 3 portes, 1979, verte, 75 000 km.

Garage et Carrosserie du Collège ✆ 039/28 40 45
Maurice Bonny SA, La Chaux-de-Fonds

Distributeur officiel
GM OPEL ISUZU

24696

DANS VOTRE QUARTIER Ouvert le dimanche de 8 h. à 9 h. 30

LAITERIE DES FORGES

Av. Charles-Naine 1 Livraison à domicile Tél. 26 06 29

Une année déjà
Un grand merci aux habitants de notre quartier pour l'accueil chaleureux qui nous a été fait !
Vous êtes sympa..

Votre cadeau
Lundi 1er octobre mardi 2 Mercredi 3 rabais anniversaire de 10% sur tous vos achats (Ex. cigarettes)

Attention: dès jeudi super actions
bière Cardinal six pack 3.95
Vin blanc de Cortaillod 1 litre 3.95 idéal pour la fondue
Raisin Uva d'italie le Kg 1.85 1er choix
Mélange fondue maison le Kg 14.- Pour une fondue racée - onctueuse
Choux-fleur 1er choix le Kg 1.45
Tous les vendredis ricotta véritable ricotta italienne
Nous nous réjouissons de votre visite.

J'achète
tous trains électriques ou à ressort avant 1960. Märklin, Buco, Haag, Wesa, Lionel, etc.
✆ 032/25 36 20 ou 22 23 83. 80-38901

En toute saison, **L'IMPARTIAL** votre source d'informations

Val d'Anniviers
appartement chalet
Noël minimum 2 semaines. Appelez 021/22 23 43, Logement City. 18-1404

Mont-de-Buttes/NE
chalet meublé
à vendre. Construction très soignée, grand séjour, cuisine équipée, 2 chambres, terrain d'environ 1250 m² aménagé. Accès aisé toute l'année. Vue et tranquillité.
Fr. 235 000.-
Réf. 836
CLAUDE DERIAZ Agence Yverdon
024-21 61 66
22-14150

nouvelles alliances !

BIJOUTERIE Mayer Stehlin LA CHAUX-DE-FONDS

au 57 de l'avenue Léopold-Robert, la bijouterie qui vous offre le choix, la qualité, le service et les

chèques fidélité

24159

Petit feuilleton de «L'IMPARTIAL» 63

Jacques Perroux

Graine d'espoir

Roman

Droits réservés Editions Mon Village SA, Vulliens/VD

En longeant l'étroite bande de pré qui descendait à la falaise, Peccoud, contrairement aux fois précédentes, marchait lentement. Il faisait un temps magnifique, et la tiédeur printanière annonçait déjà l'été.

Peccoud trouva la jeune femme assise derrière l'un des arbres qui surplombaient le lac. Elle avait découvert ses jambes nues, les exposant au soleil. Lorsqu'elle entendit des pas, elle rabattit vivement sa jupe et tourna la tête.

– Ah ! c'est toi ? fit-elle, rassurée.

– Qui voulais-tu que ce soit ? répondit Peccoud en souriant. Il n'y a pratiquement que moi qui viens ici...

Sans plus attendre, il se pencha vers la jeune femme, l'embrassa, et s'assit à côté d'elle.

– Si tu savais comme j'ai trouvé longs ces deux jours, soupira Nicole. Je me suis fait énormément de souci...

Peccoud se contenta d'enregistrer cet aveu. Puis il dit:

– J'ai eu des embêtements. Sais-tu qu'on a mis le feu à mon hangar ?

Nicole le savait. Et raconta qu'elle n'avait appris la nouvelle que le lendemain, et s'était empressée d'aller rôder sur place pour constater les dégâts.

– A vrai dire, je m'attendais au pire, avoua- t-elle.

– De l'extérieur, on ne voit pas grand-chose, admit Peccoud. C'est dedans que le feu a commencé. Mais, dis-moi: qui t'a mise au courant de cet incendie ?

– Les flics sont venus enquêter au sujet de Thomas Trizzoni. Entre parenthèses, on ne sait toujours pas où il se cache.

Après ce préambule, il y eut un silence. Ce fut Nicole qui le rompit, demandant:

– Et pour le reste, comment ça va ?

Peccoud fut contrarié par l'expression.

– «Le reste», comme tu dis, me pose passablement de problèmes.

Nicole sourcilla.

– Que veux-tu dire, François ?

Le moment était venu de plonger. Peccoud entreprit alors de se libérer.

Hésitant tout d'abord, il raconta dans les grandes lignes, l'explication qu'il avait eue, avec sa femme. Comment tous deux avaient rétabli un dialogue interrompu depuis de longs mois...

Habituée à écouter, l'éducatrice ne l'interrompit à aucun moment. Il eut été facile, pourtant, de faire trébucher Peccoud, dont les explications étaient parfois malhabiles.

– Tous ces temps, je croyais qu'on pouvait aimer deux femmes, dit-il en substance. Mais Denise m'a bien fait comprendre que c'est impossible. Et, qu'elle-même n'accepterait jamais une telle situation.

Nicole garda le silence, Peccoud se demandait avec anxiété ce qu'elle allait lui répondre.

– C'est ta femme qui a raison, François...

Un instant, l'homme crut qu'il avait mal entendu. Mais Nicole reprit:

– Moi aussi, j'ai beaucoup réfléchi ces derniers jours, et je pense également qu'un homme ne doit aimer qu'une seule femme. Et réciproquement du reste...

Peccoud était abasourdi. Il essaya de dire qu'il avait cru que... ma foi... lui et elle... elle et lui... c'était autre chose... ils en avaient parlé souvent... bref, il avoua ne plus très bien comprendre.

D'une voix que Peccoud ne lui connaissait pas, la jeune femme expliqua à son tour ce qu'elle ressentait.

– Jusqu'au moment de te rencontrer, François, je croyais qu'un homme et une femme pouvaient s'aimer comme nous l'avons fait au début. Se comprendre au niveau des idées, et sur le plan sexuel aussi, tout en gardant une certaine liberté l'un par rapport à l'autre. Tu avais ta famille, moi j'avais mon travail, ma propre vie. Je trouvais cette situation agréable.

Mais, petit à petit, quelque chose s'est transformé en moi. Les weeks-ends où je ne travaillais pas sont devenus interminables. J'aurais aimé que tu sois avec moi. Alors j'ai commencé d'éprouver de la jalousie à l'égard de ta femme et de tes gamins...

Comme elle se taisait, Peccoud regarda l'éducatrice. Elle avait pâli, son visage semblait bouleversé.

– Pourquoi ne m'as-tu jamais parlé comme aujourd'hui, Nicole ?

– Tout d'abord, j'ai lutté contre ces sentiments, répondit-elle. Ils me semblaient beaucoup trop conventionnels, trop bourgeois. Ils ne cadraient pas avec les idées que je me faisais de l'amour et du couple moderne... Mais comme je n'en pouvais plus, j'ai décidé moi aussi de te parler franchement. Aussi, je te pose la question: qui vas-tu choisir, François ? Elle ? Ou moi ? (à suivre)

SWING ON THE ROAD!
LA NOUVELLE CORSA SWING.

FR. 10'990.–

CON 104/84 He

McCann

Beaucoup de rythme grâce à sa traction avant et le brio de son moteur OHC 1.2 l. Et quel plaisir de conduire grâce à sa maniabilité, son équipement généreux, confortable et complet. Une petite futée, idéale pour le shopping, les loisirs et le travail. Let's swing. Chez le distributeur Opel.

Opel Corsa Swing: Moteur moderne et pétillant OHC 1.2 l (40 kW/54 ch). Equipement généreux: Sièges drapés d'un tissu spécial au design attrayant. Montre à quartz. Compteur kilométrique journalier. Eclairage du coffre et de la boîte à gants. Lave- et essuie-glace arrière. Baguettes latérales de protection. Jantes sport. Boîte 5 vitesses en option. Batterie sans entretien, garantie 3 ans. Et bien plus encore... Chargement et déchargement aisés, grâce au grand hayon. Capacité de chargement de plus de 1000 l avec banquette arrière rabattue. Economique à l'entretien. 6.9 l aux 100 km (valeur moyenne). Autres modèles Corsa 3 portes (avec hayon) de Fr. 10'125.– à Fr. 13'550.–. Corsa TR, 2 portes (coffre conventionnel) de Fr. 11'150.– à Fr. 13'600.–. Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL.

OPEL
FIABILITÉ ET PROGRÈS

LA NOUVELLE GENERATION OPEL. LE Nº 1 EN SUISSE

La Chaux-de-Fonds Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; **Le Locle** Garage du Rallye, W. Dumont; **Saint-Imier et Villeret** Garage R. Gerster; **Les Verrières** Garage et Carrosserie Franco-Suisse, A. Currit;
et les distributeurs locaux à: Couvet Garage et Carrosserie du Crêt-de-l'Eau, P. Currit; **La Sagne** Pierre Benoit Automobiles; **Sonceboz** Garage P. Hürzeler.

06-595

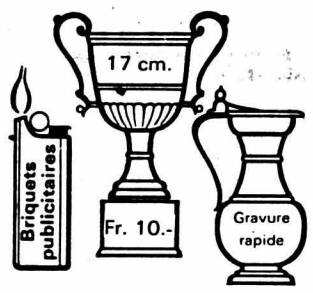
A tous les commerçants et les entreprises
3000 articles en ÉTAIN garantis 95%

Cadeaux publicitaires et sportifs en tous genres (briquets, stylos, porte-clefs, trainings, etc.)

Impressions et gravures sur toutes matières

Tout pour les sociétés

ILACQUA
Articles de PUBLICITE



Av. L.-Robert 84
2300 La Chaux-de-Fonds, ✆ 039/23 26 14
N'achetez pas n'importe quoi

LE MOT MYSTÈRE

Thème: Aéronautique - un mot de 6 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que Le Mot Mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution: page 26

V	P	R	I	A	E	N	I	A	H	C	A	M
E	O	I	R	E	D	A	U	E	N	P	M	I
N	T	L	S	M	T	E	L	O	V	I	U	G
T	E	V	E	T	E	N	G	I	L	Q	R	P
E	Z	N	O	S	E	N	E	R	S	U	A	A
J	M	O	V	L	T	L	O	O	O	E	I	L
T	Z	L	Y	O	E	R	I	R	S	C	D	E
A	S	L	H	C	L	R	A	A	B	O	E	E
M	L	A	G	D	U	R	A	I	V	L	C	S
G	I	B	N	C	Z	B	A	M	N	I	C	U
N	H	R	I	A	L	A	B	D	P	E	A	F
A	B	A	D	I	N	O	I	V	A	E	Z	O
B	A	S	E	U	O	R	O	T	O	R	L	Y

(pécé)

A Ader
Aile
Air
Avia
Avion
B Badin
Balair
Ballon
Bang
Base
Bron
Buc
C Chaîne
Coli
D DCA
Decca
Dinghy
F Fusée
H Hilsz
J Jet
L Lest
Ligne
M Mach
Mât
Mig
Mur
N Nez
O Orly
P Pale
Piqué
Piste
Pneu
Potez
R Radar
Raid
Rampe
Rotor
Roue
S SOS
T Train
V Vent
Vol
Voler
Volet
Y Yof

Evident

Canon T70

L'appareil de l'année.

Sur simple pression d'un bouton, grâce à son ordinateur futuriste et à sa nouvelle technologie, le Canon T-70 vous obéira au doigt et à l'œil. Vous pourrez beaucoup plus facilement réaliser concrètement vos idées créatrices d'images. Il n'est donc pas étonnant que le T-70 ait été proclamé appareil de l'année.

Vous en saurez davantage chez votre marchand photographe ou en nous renvoyant le talon ci-dessous.

AMATEUR PHOTOGRAPHER / **GB**
FOCUS / **NL**
FOTO / **S**
FOTOMAGAZIN / **BRD**
PHOTO CINE EXPERT / **CH**
PHOTOMAGAZINE / **F**
TUTTI FOTOGRAFI / **I.**

Talon Je désire de plus amples renseignements sur l'appareil de l'année. Veuillez m'envoyer des prospectus détaillés de l'appareil T-70.

Nom/Prénom:
Rue/No:
NP/Lieu:

Représentation générale pour la Suisse:
Canon Optics SA
Max Högger-Str. 2
8048 Zurich

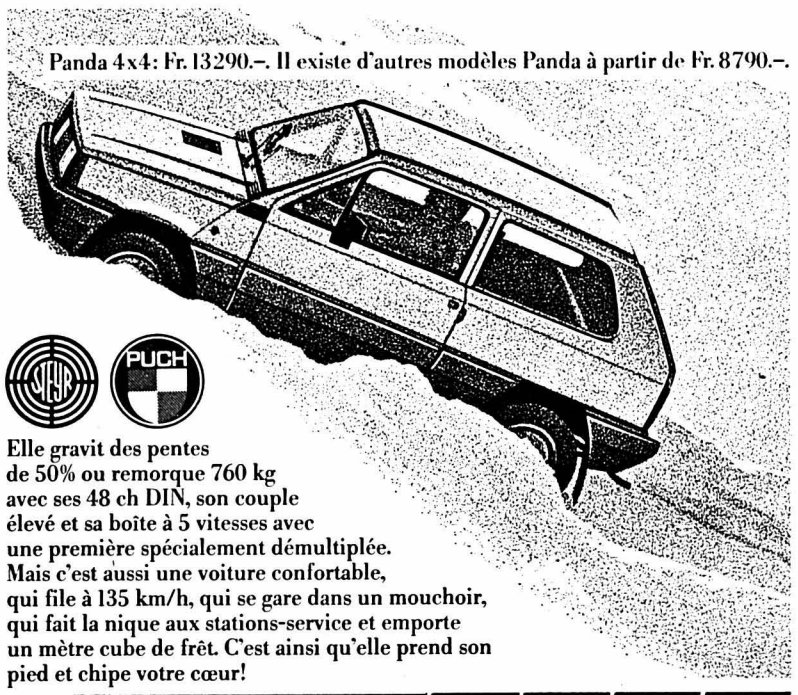
153-332646

© P&C

La Fiat/Steyr-Puch Panda 4x4:

VOTRE TÉLÉ-PHÉRIQUE PRIVÉ.

Panda 4x4: Fr. 13290.–. Il existe d'autres modèles Panda à partir de Fr. 8790.–.



Elle gravit des pentes de 50% ou remorque 760 kg avec ses 48 ch DIN, son couple élevé et sa boîte à 5 vitesses avec une première spécialement démultiplée. Mais c'est aussi une voiture confortable, qui file à 135 km/h, qui se gare dans un mouchoir, qui fait la nique aux stations-service et emporte un mètre cube de frêt. C'est ainsi qu'elle prend son pied et chipe votre cœur!

FIAT

Agence officielle:	Garage de la Ronde	28 33 33	18-5866
Agence locale:	Garage Sporoto	26 08 08	
Agence locale:	Garage du Versoix	28 69 88	
Le Locle:	Garage de la Jaluse	31 10 50	
Le Locle:	Garage Eyra	31 70 67	
Les Breuleux:	Garage du Collège	54 11 64	

FIAT

Garage de l'Hôtel-de-Ville 25
A. Bergamin, ✆ 039/28 40 20
réparations-réglage toutes marques
Vente voitures, pneus, batteries

Union Instrumentale, Cernier

Tirage de la LOTERIE en faveur d'une nouvelle bannière et d'instruments

Congélateur valeur Fr. 700.-,	**No 2475**
Meuble valeur Fr. 500.-,	**No 2115**
Montre homme valeur Fr. 250.-	**No 3265**
Montre dame valeur Fr. 150.-,	**No 3235**

Seule la liste officielle fait foi.

Les lots sont à retirer auprès du président, M. Claude Jacot, Perrières 22, 2072 St-Blaise, ✆ **038/33 51 95 jusqu'au 31 mars 1985.** 24477

Publicité intensive
publicité par annonces

Gérance
Charles BERSET
La Chaux-de-Fonds

Le bureau SERA FERMÉ
mardi 2 octobre 1984
Course annuelle du bureau
24553

Jésus dit: Je suis la résurrection et la vie.
Celui qui croit en moi vivra quand même il serait mort, et quiconque vit et croit en moi, ne mourra jamais.
Jean XI, v. 25 - 26.

De la vie, j'ai tout accepté, aujourd'hui je donne mon cœur à mes amis.

Monsieur et Madame Marcel Flumser-Dängeli, leurs enfants Anne-Marie et Jean-Philippe, à Neuchâtel;

Madame et Monsieur André Perrenoud-Girard, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Paul Marcodini-Girard, leurs enfants et petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Georges GIRARD

leur cher et regretté beau-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection samedi, dans sa 71e année, après une très longue et pénible maladie, supportée avec un grand courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 29 septembre 1984.
Léopold-Robert 81.

L'incinération aura lieu mardi 2 octobre.

Culte au centre funéraire, à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme André Perrenoud-Girard XXII-Cantons 41.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 192554

S.U.M.
Simeoni Universal Montage Co
Rue de la Flore 30
2502 Bienne
Nous cherchons tout de suite
monteurs-électriciens (qual.)
monteurs en chauffages (qual.)
Salaires élevés. Suisses ou avec permis. Placements fixe ou temporairement.
✆ **032/23 41 91** 80-503

Solution du mot mystère:
Mermoz

Attention !
Poupées, poupons
achetés dès Fr. 200.-. Aussi poussettes, potagers, jouets et objets, même miniatures. Avant 1930.
Mme Forney,
✆ 038/31 75 19
Déplacements.

038-24 70 67
DETTES
PAS DE PANIQUE NOUS VOUS AIDONS
intervalle NEUCHATEL

Fausses-Brayes 1

ÉDOUARD VUILLE
Tapissier-Décorateur

- **rembourrage de meubles de styles et modernes**
- **vente et montage de broderies**
- **réfection de matelas crin**
- **pose de tapis, rideaux et tentures murales.**

Travail soigné !

Miéville 113, 2314 La Sagne, ✆ 039/31 53 54
91-482

L'ANNONCE D'OFFRE D'EMPLOI
C'EST (AUSSI) DE LA PUBLICITE

DÉMONSTRATION TAPIS À NOUER
2 au 6 octobre 1984
Ladine Laines
Margrit Schneider
Av. L.-Robert 5 (angle rue du Grenier)
L'Orient et la Chine
Les motifs prestigieux des Mille et une Nuits
Modern Line
24800

Docteur Méd. chirurgien FMH
cherche pour le 1er décembre
secrétaire
bonne dactylographe et capable de faire de la facturation habituelle.
Ecrire sous chiffre CD 24712 au bureau de L'Impartial.

ATTENTION !
Les nouvelles générations
Alfa Romeo 4 x 4
SUBARU 4 x 4
sont arrivées ! ! !
Nous cédons des voitures d'occasion de toutes marques
à des conditions jamais vues !
Des affaires uniques
le plus grand choix de la région au 1er étage
GARAGE et CARROSSERIE
AUTO-CENTRE LA CHAUX-DE-FONDS
Fritz-Courvoisier 66,
✆ 039/28 66 77

DEMANDES D'EMPLOIS

SECRÉTAIRE
français/anglais, sachant rédiger seule, grande expérience, cherche emploi.
Ecrire sous chiffre FV 24555 au bureau de L'Impartial.

JEUNE DAME
garderait enfants jusqu'à 3 ans pendant la journée.
Ecrire à: Rachel Petignat, Biaufond 18, 2300 La Chaux-de-Fonds.

JEUNE DAME
très bonne présentation, bilingue allemand-italien, bonnes connaissances en français, diplômée dans la vente, cherche poste à responsabilités.
Ecrire sous chiffre GV 24542 au bureau de L'Impartial.

†

Repose en paix
cher frère et ami.

Les frères et sœurs et

Madame Jeanne Dupertuis,

ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur
Aurélien CLAUDE
dit Titi

leur cher frère, beau-frère, oncle, neveu, parent et ami, que Dieu a repris à Lui mercredi, dans sa 73e année, après une longue maladie, supportée vaillamment.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 26 septembre 1984.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Monsieur Jean-Louis Claude Jacob-Brandt 1.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 192566

LES BAYARDS

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Madame Serge Zurbuchen-Bozzo, aux Bayards;

Monsieur Daniel Zurbuchen, ses enfants et son petit-fils à Fleurier et à Couvet;

Madame et Monsieur Hans Rohrer-Zurbuchen, à Langenthal,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur
Serge ZURBUCHEN

leur très cher époux, papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 72e année après une longue et cruelle maladie.

2127 LES BAYARDS, le 27 septembre 1984.

Ne pleurez pas au bord de ma tombe.
Approchez-vous doucement, pensez combien j'ai souffert et accordez-moi le repos éternel.

Selon le désir du défunt, l'incinération a eu lieu samedi 29 septembre dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part. 192578

La famille de

MADAME IDA SCHMIDT-CALAME

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil, par leur présence, leurs messages, leurs dons ou leurs envois de fleurs.
Elle prie de croire à sa gratitude émue. 24551

AVIS MORTUAIRES

LES BRENETS

Que Dieu nous réunisse
Lors de la résurrection
Veille sur nous.

Monsieur Lucien Romang:

Sylviane Romang et son fiancé,

Angelo Marielloni;

Marie-Jeanne Romang et sa fille Ludivine;

Monsieur et Madame Marc Dufour, à Genève et famille;

Madame et Monsieur Walter Döbeli-Dufour, à Berne et famille;

Madame et Monsieur Georges Perret-Dufour, à Vilars et famille;

Madame Willy Romang, à Neuchâtel, ses enfants, petits-enfants et arrière petits-enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame
Lucien ROMANG
née Marcelle DUFOUR

leur chère et regrettée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, belle-fille, tante, cousine, parente et amie que Dieu a rappelée à Lui subitement vendredi à l'âge de 60 ans.

LES BRENETS, le 28 septembre 1984.

La cérémonie aura lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: rue Pierre-Seitz 10.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 192560

SONCEBOZ

Quoiqu'il en soit, mon âme se repose sur Dieu, ma délivrance vient de lui.

Madame Danièle Albisetti-Jaccoud et ses enfants Carlo et Nello;

Madame et Monsieur Georges Zinder-Jaccoud, leurs enfants et petits-enfants, à Saint-Imier et Les Pommerats;

Monsieur et Madame Jean-Claude Jaccoud-Perriard et leurs enfants, à Peseux;

Madame Anna Hofer et sa fille, à Gunten,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur
Marcel ALBISETTI

leur très cher et regretté époux, papa, fils, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a repris à Lui dans sa 56e année, après une longue maladie supportée avec courage et résignation.

SONCEBOZ, le 29 septembre 1984
Euchette 10.

L'enterrement aura lieu mardi 2 octobre. Rendez-vous à 13 h. 30 au cimetière de Sombeval.

Le corps repose dans une chambre mortuaire des Pompes funèbres F. Vorpe, au cimetière de Corgémont.

Cet avis tient lieu de faire-part pour les personnes involontairement oubliées. 192574

COURTEMAÎCHE †

Dieu a accueilli sa fidèle servante

Madame
Fernand MAILLARD
née Hélène FROIDEVAUX

le 29 septembre 1984 dans sa 78e année munie des sacrements de l'Eglise.

Monsieur et Madame Jean Maillard-De Marco et leur fils Stéphane à Courtemaîche;

Monsieur et Madame Raymond Maillard-Nicoulin et leurs filles Nathalie et Géraldine à La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies invitent à prier pour que le Seigneur accorde à leur chère maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine et parente le repos et la lumière éternelle.

COURTEMAÎCHE, le 29 septembre 1984.

La messe de deuil suivie de l'enterrement sera célébrée à Courtemaîche, le mardi 2 octobre 1984 à 14 h. 30.

Domicile mortuaire: Courtemaîche.

Départ du domicile: 14 h. 15.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part. 192586

LA CHAUX-DE-FONDS

La pétanque sympa des Meuqueux: hop Lisette!

Les prévisions météorologiques des spécialistes ont mis dans le bleu tout ceux qui leur ont fait une trop grande confiance. Les organisateurs du tournoi de pétanque avec les handicapés en ont été victimes les premiers, de cette confiance-là. Samedi, il faisait un temps superbe. Mais par une prudence trop sage, les responsables de la manifestation ont préféré leur piste d'entraînement du Gymnase cantonal au plein air de la place du Gaz. Tant pis, même en sous-sol, ce championnat pas comme les autres était sympa à voir. Et le public venu suivre les évolutions des handicapés du Centre IMC et de Perce-Neige n'ont pas regretté le déplacement. Ils auront pu assister à la victoire de Lisette, au terme d'une finale serrée-serrée.

Une phase de la finale: spectateurs-joueurs attentifs! (Photo icj)

La première avait eu lieu l'an dernier. Le club de pétanque local, Les Meuqueux, décidait de mettre sur pied un quasi événement en la matière en conviant à un tournoi les handicapés de diverses institutions de la ville. Cette année donc, le Centre IMC et les Perce-Neige ont délégué quelques-uns de leurs sportifs en herbe. Ils jouaient en triplette, faisant équipe commune avec un des licenciés du club. Ce n'était donc pas une compétition pour rire. Il fallait simplement observer les efforts de concentration fournis par les intérssés pour s'en rendre compte... L'initiative du club que préside M. Louis Schneider est intéressante et oh combien désintéressée puisque le bénéfice né des ventes de boissons et autres gillades va dans les caisses des Centre IMC et autre Perce-Neige. Inutile de préciser que l'an prochain la manifestation risque bien d'être reconduite... en plein air, souhaitons-le; ne serait-ce que pour atttirer un nombre encore plus grand de spectateurs!

PATRONAGE
L'IMPARTIAL *la voix d'une région*

Classement: 1. Roger Cuche, Paul Burri et Lisette Gentil; 2. Nardo Bugada, Bernard Fahrni et Cédric Honsberger; 3. Georges Schneider, Violette Dubois et Marino Filipini; 4. Georges Dubois, Yvan Delachaux et Corine Veuthey; 5. Giuseppe Vitale, Hélène Delachaux et Claude-Alain Evard; 6. Malte Van Dincklage, Pascal Sester et Catherine Curty; 7. Roger Pahud, Gilbert Daepp et Simone Krebs; 8. Jean-François Golay, Vincent Jacot et Marc Honsberger; 9. René Péquignot, Christiane Pingeon et François Boichat; 10. René Amez-Droz, Martine Ditesheim et Bernard Fleury (icj)

bravo à

M. Georges Jeanbourquin...

... fondé de pouvoir à l'Union de Banques Suisses, La Chaux-de-Fonds, qui fête aujourd'hui ses 25 ans de service. (comm)

Dégâts matériels

Samedi à 16 h. 10, M. V. Q., de La Chaux-de-Fonds, circulait sur l'artère sud de l'avenue Léopold-Robert en direction est. A la hauteur du No 39, alors qu'il se trouvait dans une colonne de voitures, il n'a pas été en mesure d'immobiliser sa machine derrière l'auto conduite par M. H. K., domicilié à Sonvilier, qui venait de s'arrêter. Sous l'effet du choc, cette dernière machine a été projetée contre l'arrière de celle conduite par M. W. D., du Locle. Dégâts.

Collision

Samedi à 14 h. 55, Mlle C. P., de La Chaux-de-Fonds, circulait rue du Balancier en direction nord. A l'intersection avec la rue Numa-Droz elle est entrée en collision avec l'auto conduite par M. G. V., de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur cette dernière rue en direction est. Dégâts importants.

Fuite de mazout à Bonne-Fontaine
La surveillance continue

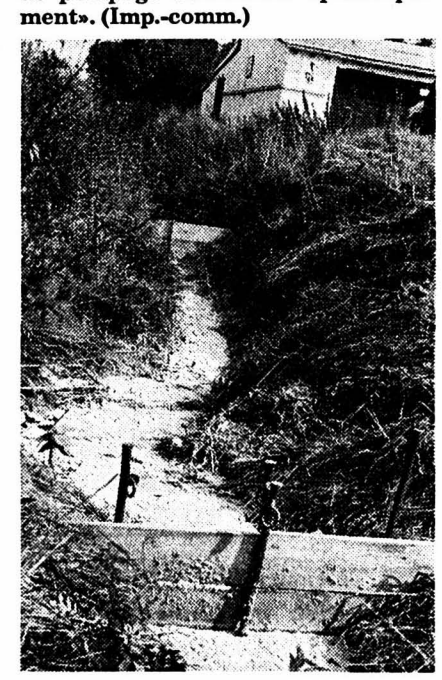
Hier soir à 18 heures, la surveillance et le pompage continuaient épisodiquement à Bonne-Fontaine. Une fuite importante d'hydrocarbure était décelée vendredi matin. La rupture accidentelle d'une soupape a entraîné l'écoulement du mazout dans le terrain qui jouxte la centrale de pompage (Voir «L'Impartial» du 29 septembre).

Dimanche soir à 18 heures, la police locale de La Chaux-de-Fonds communiquait: «L'intervention a continué vendredi toute la nuit ainsi que samedi toute la journée. Une quantité d'environ 12.000 litres de mazout a été pompée par l'hydrocureuse des travaux publics, sur le sol et dans divers puits de récupération.

»L'entreprise Bieri-Grisoni a évacué à Jura Cime entre 110 et 120 mètres cubes de matériaux souillés. On peut estimer à 5000 litres le mazout contenu dans ces matériaux.

»C'est grâce aux mesures de déblaiement et au pompage efficace de l'hydrocureuse que ce grave écoulement d'hydocarbure n'a pas eu de répercussion à la station d'épuration des eaux.

«A cette heure (dimanche 18 heures), les opérations de surveillance et de pompage continuent épisodiquement». (Imp.-comm.)



Barrage pour retenir la fuite d'hydrocarbure. (Photo Gladieux)

AVIS MORTUAIRE

CHÉZARD †

Monsieur et Madame Spelio-Pessotto et leur fille Manuela;

Monsieur et Madame Gino Pessotto et leurs enfants,

Monsieur et Madame César Pessotto et leurs fils Mike et Alain à Cernier;

Monsieur Willy Burkhard et son amie Madame Ursula Barredo et sa fille Manuela à Bienne;

Monsieur et Madame Pierre-André Nicod à La Chaux-de-Fonds et leurs enfants;

Madame Jacqueline Burkhard et son ami Pierre-Alain à La Chaux-de- Fonds;

Monsieur Jean-Jacques Burkhard et sa fille Isabelle à La Chaux-de- Fonds;

Monsieur et Madame Francis Burkhard et leurs enfants Sylvie, Joël et David à La Chaux-de-Fonds;

Monsieur Pierre-André Burkhard à La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes et alliées en Suisse et en Italie ont le chagrin de faire part du décès de

FRÉDÉRIC

leur très cher et regretté fils, frère, petit-fils, neveu, filleul, cousin, parent et ami que Dieu a rappelé à Lui des suites d'accident dans sa huitième année.

2054 CHÉZARD, le 30 septembre 1984.
Grand-Rue 38.

Laissez venir à moi les petits enfants car le royaume de Dieu est à ceux qui sont comme eux.
Marc 10, 14

La messe de requiem sera célébrée mardi 2 octobre à 13 heures en l'église catholique de Cernier suivie de l'ensevelissement au cimetière de Chézard (convoi automobile).

Domicile mortuaire: Hôpital de Landeyeux.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part. 192616

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:
Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA,
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 21 11 35 - Télex 95-2114.

Rédaction:
Rédacteur en chef responsable: **Gil Baillod.**
Rédacteurs RP:
Willy Brandt, Monde. - **Roland Carrera,** Economie. - **Jean-Jacques Charrère,** Val-de-Travers. - **Michel Déruns,** Sports. - **Raymond Déruns,** Agriculture, Magazine et TV. - **Cécile Diezi,** Jura bernois, Jura. - **Roland Graf,** Coordination de nuit. - **Laurent Guyot,** Sports. - **Ingrid-C. Jeannet,** La Chaux-de-Fonds. - **Michel-Henri Krebs,** Canton de Neuchâtel. - **Catherine Montandon,** Le Locle. - **Jean-Claude Perrin,** Le Locle. - **Mario Sessa,** Régionale. - **Pierre Thomas,** Correspondant parlementaire, Berne. - **Pierre Veya,** Jura. - **Ruth Widmer-Sydler,** Littoral.
Stagiaires:
Pascal Brandt, Christiane Ory.

Publicité:
Locale: bureau de **L'IMPARTIAL**
Suisse: **ASSA**

lundi TELEVISION RADIO

TV ROMANDE

12.00 Midi-public
13.25 Joëlle Mazart (2)
Série
14.20 Grüezi ! Musik und Gäste
Variétés de la Télévision suisse alémanique
15.05 Vision 2: Escapades
Les frères Terrasse
15.50 Vision 2: Jardins divers
Avec Pierre Arnold, R. L. Bruckberger, Gilbert Montagné, Nicolas Peyrac
17.00 Flashjazz
Pop music
17.20 Vision 2: Regards
Les options fondamentales des trois grands de la Réforme: Luther, Zwingli et Calvin. Convergences. Présence protestante
17.50 Téléjournal
17.55 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
Pimpa: Le Navire en Danger.– Une histoire à bricoler
18.10 Les Quatre Filles du Dr March (5)
Série en dessins animés
18.35 Journal romand
18.55 Dodu Dodo (150)
19.10 De A jusqu'à Z
Jeu
19.30 Téléjournal

20.15 Spécial cinéma

NOCES DE SOUFRE
Film réalisé par Raymond Vouillamoz. Avec: Agnès Soral - Hugues Quester - Claude-Inga Barbey - Jean-Luc Bideau - Jean Bouise.
21.50 Le film de télévision et le film de cinéma

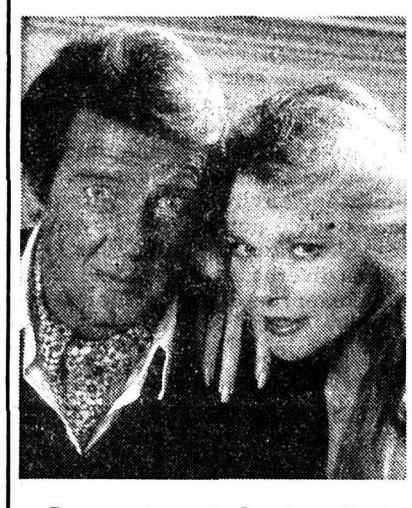
22.55 Téléjournal
23.10 Vision 2: L'antenne est à vous
Société genevoise des écrivains

FRANCE 1

11.20 Vision plus
11.50 La une chez vous
12.00 Nans le Berger (16)
Feuilleton. Avec Serge Martina
12.30 La bouteille à la mer
Invité: Gilbert Bécaud
13.00 Le journal à la une
13.45 A pleine vie
13.50 Les Années de Guerre
Les Conséquences. Avec William Devane
14.45 7 sur 7
15.45 Accroche-cœur
Extraits du film «La Boum» de Claude Pinoteau - Interview: Juliette Gréco
16.00 La maison de TF1
Comment monter un mur de soutènement - Le labour pour la plantation de l'ail - Conseils pour une plante d'appartement - Faire soi-même une jupe plissée
17.25 Aventures inattendues
17.55 Informations
18.10 Le village dans les nuages
Les Zabars ménagers - Le Petit Jour - Les Compagnons du Dragon: Convalescence
18.30 Magic Hall
Invité: Bernard Menez
19.15 Actualités régionales
19.40 Cocoricocoboy
Invité: Jacques Dutronc
20.00 Journal à la une

20.35 Les Séducteurs

Film de Bryan Forbes, Edouard Molinaro, Dino Risi et Gene Wilder. Avec: Roger Moore, Denholm Elliot, Lynn Redgrave, Lino Ventura



De nos jours à Londres, Paris, Rome et en Californie. Quatre sketches de la séduction. Durée 2 h.

22.45 Etoiles et toiles
Cinéstory: Burt Reynolds - Laurel et Hardy
23.40 Une dernière
23.55 Clignotant
Avec: Les Costards - Lucid Beausonge

ANTENNE 2

12.00 Midi informations - Météo
12.08 L'académie des 9
Avec: Michel Lagueyrie - Paul Guth - Patrick Préjean - Perrette Pradier - Arlette Didier
12.45 Antenne 2 midi
13.30 Le Journal d'une Bourgeoise
Avec: Anne Lefébure - Marie-Claude Mestral - Jacqueline Doyen

13.45 Aujourd'hui la vie
Les grands orchestres de variétés
14.50 L'Homme à l'Orchidée
Avant que je meure. Avec: William Conrad - Lee Horsley
15.40 Apostrophes
Marguerite Duras
16.55 Thé dansant
Avec: Charles Level - Bob Quibel - Nelly Gustin - Julie Bataille
17.40 Récré A2
Pimpa - Yok-Yok: Le Magicien - Latulu et Lireli: La vie au Moyen Age - les Schtroumpfs: La Cité perdue
18.30 C'est la vie
Spécial Salon de l'auto
18.45 Des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales
D'accord, pas d'accord
Les prothèses dentaires
19.43 Le théâtre de Bouvard
20.00 Journal
20.35 L'heure de vérité
Rendez-vous politique. Invité: Henri Krazucki, secrétaire général de la CGT

Le petit théâtre
21.50 Y a rien eu

Avec: Pierre Michael - Katia Tchenko - Michel Ruhl

Monsieur Mathias se rend tous les jours dans une bibliothèque municipale. Pas pour lire, mais pour recopier, dans de petits cahiers, à la plume, des livres entiers. Comme cela dure depuis dix-huit mois, le conservateur décide d'intervenir...

22.20 Matura 31
23.20 Edition de la nuit
23.40 Bonsoir les clips

FRANCE 3

17.00 Télévision régionale
19.10 Inf 3 - 19.15 Journal régional
19.55 Inspecteur Gadget
20.05 Jeux de 20 heures

20.35 Les Félins

Film de René Clément. D'après un roman de Day Keene «Vive la Mariée». Alain Delon - Lola Albright - Cal Studer

En 1963, sur la Côte d'Azur. Un beau garçon, quelque peu gigolo, est poursuivi par les tueurs d'un gangster américain dont il a séduit la femme. Durée 1 h. 35 min.

22.15 Soir 3
22.40 Thalassa
23.25 Une bonne nouvelle par jour
23.30 Prélude à la nuit

SUISSE ALEMANIQUE

16.15 Rendez-vous
17.00 Mondo Montag
Voyage de trois semaines en Laponie
17.45 Gschichte-Chischte
17.55 Téléjournal
18.00 Tiparade
Avec Bruno Bieri
18.25 Les programmes
18.30 Motel
Blei i de Härdöpfel. Série
19.00 Actualités régionales
19.30 Téléjournal – Sports
20.00 Tell-Star
Le «Quiz» suisse
20.50 Kassensturz
Pour les consommateurs
21.25 Téléjournal
21.35 Olle Henry
Téléfilm
23.10 Cours de formation
23.40 Télétexte – Bulletin de nuit

SUISSE ITALIENNE

18.00 TSI-jeunesse
Noldo: Le Premier Jour - 18.05 La Boutique de Maître Pierre...
18.45 Téléjournal
18.50 Objectif sports
19.15 MASH
Le Lieutenant O'Riley. Série
19.40 Tous comptes faits
19.55 Magazine régional
20.15 Téléjournal
20.40 Inventaire campagnard
Les fêtes et les saisons
21.40 Caleidiscopo
Film hindou de Mrinal Sen (1981, v.o. sous-titrée)
23.10 Téléjournal

SPÉCIAL CINÉMA

Noces de Soufre

TVR, lundi à 20 h. 15

Une petite banque de La Chaux-de-Fonds. Fin de journée. L'argent liquide est replacé dans la chambre forte. Dehors, il fait maussade: la triste lumière d'un jour d'hiver. Ces premières images, elles pourraient appartenir à un film de Claude Goretta ou de Tanner. Mais qu'on ne s'y trompe pas: après quelques secondes, on débarque en plein film noir. Et du meilleur.

L'employé modèle, Letellier (J.-L. Bideau), a décidé de partir avec la caisse. En passant, il a eu le mauvais goût d'occir le directeur de la banque et un caissier. Et comme la nervosité est un facteur de risque aggravant lorsqu'on conduit, et que Letellier est décidément un grand nerveux, tout se termine en contrebas d'un fossé. La belle américaine flambe, Letellier et ses billets de banque aussi. Selon la formule consacrée, il laisse une veuve (Agnès Soral) et une maîtresse (Claude-Inga Barbey). Deux femmes, deux rivales que la tragédie va contraindre de s'allier.

Car rien n'est clair dans cette histoire de hold-up: dans la voiture calcinée, on n'a retrouvé qu'une partie des billets. Et Secrétan (Hugues Quester), le flic qui mène l'enquête, se comporte comme un voyou, intimidant les deux femmes d'une manière brutale. A croire qu'il aurait intérêt à ce que la vérité ne soit jamais découverte. Et ne parlons pas du commissaire (Jean Bouise), faux-jeton comme pas un. La mort a déjà frappé deux fois. (tv - sp)

ALLEMAGNE 1

16.00 Téléjournal
16.10 Bonbons en gros
17.20 Familie Löwenzahn
17.50 Téléjournal
18.00 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 Magnum
Enlèvement. Série
21.00 Das Bild, das aus dem Rechner kam
21.45 Bitte umblättern
22.30 Le fait du jour
23.00 Albert, warum ?
Film
0.45 Téléjournal

ALLEMAGNE 2

16.00 Informations
16.05 Microprocesseurs et miniordinateurs (2)
16.35 Au royaume des animaux sauvages
17.00 Informations régionales
17.15 L'Illustré-Télé
17.50 SOKO 5113
Cocaïne et Cacao. Série policière
19.00 Informations
19.30 Reportage du lundi
20.15 Die Rechnung ging nicht auf
Film de Stanley Kubrick, avec Sterling Hayden
Conseils aux cinéphiles
21.45 Journal du soir
22.10 Des femmes à l'armée ?
Avec le ministre de la Défense
23.10 Sittengemälde
Téléfilm
0.50 Informations

RADIO

	SUISSE ROMANDE 1	SUISSE ROMANDE 2	SUISSE ALEMANIQUE	FRANCE MUSIQUE	FRANCE CULTURE
Lundi	12.30 Journal de midi. 12.45 Actualité. 13.30 Avec le temps: disques; 14.05 Profil; 15.05 Le diable au coeur; etc. 18.05 Journal du soir. 18.15 Actualités régionales. 18.25 Sport. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres. 19.05 Dossiers. Revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Le petit Alcazar (suite). 20.02 Au clair de la une. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Théâtre: Le marchand de balais de Rychiswyl, de J. Gotthelf. 23.00 Blues in the night. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3, musique et informations.	12.32 Table d'écoute. 12.55 Les concerts. 13.00 Journal. 13.30 Table d'écoute. 14.05 Suisse-musique. 16.00 La vie qui va... 17.05 Rock line. 18.10 Jazz non-stop. 18.30 Des arts et des hommes. 19.20 Novitads: émission en romanche. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.02 London Sinfonietta et solistes: Octuor et «Ragtime», Stravinski; Requiem berlinois et airs de l'Opéra de Quat'Sous, Weill. 21.15 Weill et alentours. 22.30 Journal. 22.40 L'oreille du monde (suite). 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.	❶ 12.15 Journ. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. Sport. Nouvelles. 19.15 Sports. 20.00 Mus. populaire. 21.00 Disques. 22.00 Opérettes, opéras. 23.00 Jazz. 24.00 Club de nuit. ❷ 12.30 Journal. 12.40 Culture. 13.30 Mus. pour piano et lieder. 14.05 RSR 2. 16.00 Feuill. 16.30 Pages class. 18.20 Novitads. 18.30 Infos. 18.45 Italien. 19.15 Magazine agricole. 19.30 Culture. 20.15 Studio. 21.00 80e anniversaire de Vladimir Horowitz. 23.00 DRS 3.	Toutes les émissions sont diffusées en stéréophonie. 12.05 Orchestre de l'Opéra de Paris et solistes: Didon et Enée, Purcell. 13.30 Equivalences. 14.04 Repères contemporains. 15.00 L'après-midi des musiciens: Mozart à Prague: Mozart, Janacek, Stamitz, Myslivecek. Benda. 18.05 L'imprévu. 19.00 Jazz. 20.00 Les muses en dialogue. 20.30 Orchestre philharmonique et Emy Verhey, violon: Schönberg, Haydn, Bruckner. 23.00-24.00 Les soirées de France- Musique.	12.05 Agora. 12.45 Panorama. 13.30 Avec ou sans rideau. 14.10 Un livre des voix. 14.50 Musique: Jamil Bachir. 16.03 Arts et gens; Images: l'actual. de la peinture; 16.45 Vitrine; 17.00 Oeuvres clés/clés du temps; 17.30 La Radio sur la place. 18.30 Le grand amour de Dostoïevski, feuilleton d'A. Roubé-Jansky et L. Rouyer. 19.00 Mag. 19.25 Jazz. 19.30 L'homme et l'informatique. 20.00 Enjeux internat. 20.30 L'autre scène ou les vivants et les dieux. 21.50 Mus. 22.30-23.55 Nuits magnétiques.
Mardi	0.05-6.00 Relais de Couleurs 3. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales du journal. 6.25 Journal routier; météo. 6.30 Journal régional. 6.35 Sports. 6.55 Minute oecuménique. 7.32 Diagnostic économique. 8.00 Election au Conseil fédéral. 8.10 Revue de la presse romande. 8.30 Indicateur écon. 8.40 Mémento. 9.00 Météo. 9.05 Turbulences, par Francis Parel: séquences variées. 11.30 On va pas rigoler tous les jours, par Jean Charles.	0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.10 6/9 avec vous, réveil en musique. 7.15 Concours. 7.30 Classique. 8.10 Concert-actualité. 8.58 Minute oecuménique. 9.05 La vie qui va... Actuel. 9.30 Le temps d'apprendre. Regard sur... la poésie. 10.00 Portes ouvertes sur la vie. 10.30 La musique et les jours: 1. Intégrale: le piano de C. M. von Weber; 2. Au creux de l'oreille. 12.00 Musique populaire, grands compositeurs: Los Calchakis.	Seul l'essentiel des programmes est donné ici. ❶ Club de nuit. 6.00 Bonjour. 9.00 Palette. 12.00 Rendez-vous. Sport. ❷ 6.00 Mattinata. 6.10 Pages de Vivaldi, Scarlatti, Mozart, Beethoven et Schumann. 7.00 Actualités. 7.15 Pages de Haendel, Bach, Schubert, Lalo, Ravel et Granados. 9.00 Aula. 9.05 Visages d'Aragon. 10.00 z. B. 12.00 Œuvres de Joh. Strauss. Godard et Offenbach.	Informations à 7.00, 9.00, 12.00, 18.00 19.55 et 23.00. 6.00 Musique légère, par S. Février. 7.10 Actualité. du disque, par P. Kaminski. 8.00 Le journal de musique. 9.05 Le matin des musiciens: Piotr Ilitch Tchaïkovski: Symphonie No 4; Liturgie de Saint Jean Chrysostome; La tempête, poème symphonique; «Mazeppa», extraits; Casse-Noisette, intégrale, première partie.	Les programmes français sont donnés sous toute réserve. 7.00 Matinales. 7.30 Revue de presse. 8.00 Les chemins de la connaissance: Le vin dans sa gloire (2): Façons de boire. 8.33 Une école d'art allemande de l'entre-deux-guerres: Le Bauhaus (2). 8.50 La cité des songes. 9.05 Les matinées de France-Culture: la matinée des autres. 10.30 Le texte et la marge. 10.50 Musique: Black and Blue. 12.05 Agora.